

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Sábado 28 de enero de 1995  
Año XCV.— Núm. 28.964

## La Fiscalía del Estado abre diligencias informativas sobre las amenazas de KAS

La Fiscalía General del Estado ha abierto unas diligencias informativas en relación con las amenazas vertidas por la Coordinadora Abertzale Sozialista (KAS) contra periodistas a los que, en un documento interno, calificaba de "armas de guerra del Estado".

Asimismo, El fiscal general, Carlos Granados, decidió ayer no presentar querrela contra el diputado de IU Felipe Alcaraz por haber acusado públicamente al presidente del Gobierno, Felipe González, de ser la "X" de los GAL, es decir, el máximo responsable dentro del organigrama de este grupo armado.

En un escrito facilitado por el

propio Granados se dice que las declaraciones de Alcaraz podrían estimarse objetivamente constitutivas de un delito de desacato, pero no se han considerado penalmente relevantes teniendo en cuenta la condición de parlamentario del dirigente de IU.

En el escrito que justifica la decisión, la Fiscalía alude a la gravedad del asunto que originó la polémica —el caso GAL— para justificar o, al menos disculpar, que los análisis críticos de un político sean también graves, "aunque incurran en excesos que son desafortunados y merecedores, en su caso, de reproche social pero no punible".

(Págs. 14 y 15)

## El Consejo de Ministros aprueba una serie de medidas contra el fraude fiscal

El Consejo de Ministros aprobó en su reunión de ayer 448 medidas para combatir el fraude tributario y de subvenciones, el fraude en las prestaciones sanitarias y farmacéuticas, y el fraude en los ingresos y prestaciones de la Seguridad Social y desempleo. Según la previsión del Ejecutivo, el 90 por ciento de las medidas se aplicarán este mismo año.

Entre las medidas concretas en materia tributaria, cabe destacar la publicidad de las sanciones por infracciones graves superiores a los cinco millones de pesetas y la aplicación de sanciones accesorias cuando de la infracción cometida se deriven consecuencias para la eficacia de la gestión tributaria.



Las nuevas medidas pretenden reducir el fraude fiscal.

JUAN MARTIN

El Gobierno decidió también reservar 400.000 millones de pesetas de los Presupuestos Gene-

rales del Estado para posibles gastos imprevistos en el 95.

(Pág. 14)

### AL DIA

**6** Luis Peñalosa podría no encabezar la lista de IU en las municipales.

**8** Casi un millar de extranjeros residen en Segovia.

**15** Azpiroz sustituye a Gregorio Ordóñez en la jefatura del PP en Guipúzcoa.

**16** Delegaciones de 27 países conmemoran la liberación de Auschwitz.

**17** El Ejército peruano, en alerta tras varios incidentes en la frontera con Ecuador.



Juan José Lucas, ayer en el "stand" de Segovia, apostó por el turismo de esta provincia.

JUAN MARTIN

Pide a los empresarios que inviertan en el sector

## Lucas: "El turismo de Segovia no está explotado al máximo"

El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, afirmó ayer que "el turismo en Segovia, que es una fuente de riqueza tremenda y que estos últimos años ha tenido una dimensión importante, no está explotado al límite de sus posibilidades".

Lucas, que presidió el Día de Castilla y León en FITUR 95, aseguró a este periódico que "Segovia tiene una po-

tencialidad de tal dimensión, por su proximidad a Madrid y su riqueza patrimonial, que hace que el fu-

turo sea de lo más halagüeño".

Por este motivo, el titular del Ejecutivo regional invitó a los empresarios segovianos "a que inviertan en turismo porque es una inversión a plazo corto y con una rentabilidad asegurada".

(Pág. 5)

## "Aznar debe asumir su responsabilidad en temas de corrupción"

El ministro de Agricultura, Luis Atienza, instó ayer tarde en Salamanca a José María Aznar a asumir sus responsabilidades en temas de corrupción y le recordó que "tiene a un consejero de Economía de su Gobierno en Castilla y León procesado por prevaricación", en referencia a Miguel Pérez Villar.

El presidente del Grupo Parlamentario Socialista en el Congreso, Joaquín Almunia, dijo que las declaraciones del vicepresidente del CGPJ, José Luis Manzanares, sobre la entrevista que emitió TVE con Julián Sancristóbal, "son impropias de un alto responsable del Poder Judicial". Ambos participaron en unas jornadas organizadas en el PSOE regional en Salamanca.

(Pág. 13)



Joaquín Almunia.

PENALOSA

### A NUESTROS SUSCRIPTORES

Habiendo finalizado la entrega del coleccionable "Segovia en el siglo XIX" con la distribución el pasado domingo de la última lámina correspondiente a esta serie fotográfica, comunicamos a nuestros suscriptores que no dispongan de parte o de la totalidad de la colección que podrán retirarla gratuitamente de la Administración del periódico, en horario de oficina, con el único requisito de estar al corriente de pagos. Rogamos que acrediten dicha circunstancia exhibiendo el último recibo de la suscripción debidamente abonado.

Sábado  
**28**  
enero

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 28 días, faltan: 337.  
Sol: De 08,28 a 18,27.  
Luna: De 05,3 a 15,2.  
Luna nueva el día 30 en Acuario.

SANTORAL

HOY: Tomás de Aquino, patrono de los estudiantes, Tirso y Flaviano, Julián, Valerio, Virito, Juan, Santiago, Radegunda, Ricardo.

Mañana empiezan los siete domingos de S. José.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Segovia: García Ca-  
retero, Cervantes, 27.

ADEMAS

Monitores de fotografía

El Consejo Local de la Juventud de Segovia comunica que está abierto el plazo para los interesados en ser monitores del taller de fotografía. Los interesados deberán mandar sus currículums a la dirección del Consejo Local, Fernandez Ladreda 27, 4º E. 40001 Segovia. Antes del 10 de febrero.

Prima de ovino y caprino

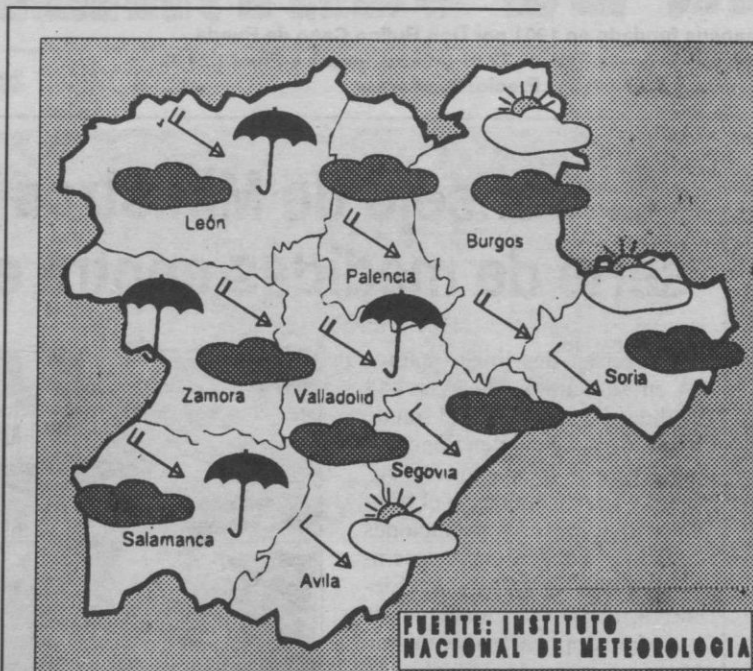
El Ministerio de Agricultura comunica que del 1 al 31 de marzo, se abre el plazo de presentación de solicitudes para la concesión de primas en beneficio de los productores de carne de ovino y caprino. Los importes unitarios de las primas serán los que establezca la Comisión Europea, teniendo en cuenta que las primas a productores de corderos ligeros y cabras será el 80% de la correspondiente a productores de corderos pesados.

Anuncio de carnavales

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Segovia comunica que han sido aprobadas las bases reguladoras del concurso de carteles anunciadores del Carnaval de 1995. Los pormenores del concurso se podrán recoger en el Area de Cultura del Ayuntamiento. El plazo para la presentación de los carteles quedará cerrado el día 8 de febrero, a las 12,00 horas.

Hasta dicha fecha, podrá ser presentados los trabajos en la secretaría del Area de Cultura del Ayuntamiento.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	14,0	0,2	
Burgos .....	7,8	-2,6	
León .....	3,8	-1,0	
Palencia .....	8,6	1,5	0,9
Salamanca .....	11,7	3,4	
Segovia .....	13,0	5,6	
Soria .....	8,4	0,0	
Valladolid .....	10,5	2,0	
Zamora .....	10,5	5,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, nuboso a muy nuboso con precipitaciones débiles y ocasionales, más probables de madrugada y primeras horas de la mañana y al final del día; temperaturas mínimas en ligero ascenso y máximas sin cambios; vientos del suroeste flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

- "Caminos silenciosos", Programa escuelas taller. Hasta mañana.
- "La escuela del ayer", STEs y Consejería de Cultura. Hasta mañana.
- "7 meses sin azul", Dora Catarineu. Hasta mañana.

La Casa del Siglo XV

— Ultimas obras de José María Pérez de Cossío. Hasta el 21 de febrero.

Bar Santana

— Pinturas. Julián Postigo. Hasta el 30 de enero.

Casa de los Picos (Escuela de Artes y Oficios)

— Polaroids. Manuel Sesma. Hasta el 31 de enero.

Oasis Bar

— Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 22 de mayo.

CUELLAR

Centro Cultural Caja Segovia

— Acuarelas y plumillas. Ascensión Serrano Martín. Hasta el 3 de febrero.

Horario: De lunes a sábado de 19,00 a 21,00 horas.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente.

Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:  
— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

AVISOS

Sorteo Calle Real

La Asociación de Comerciantes de la Calle Real realizó el pasado día 18 de enero el sorteo de un Opel Corsa City entre los clientes que han realizado sus compras durante las últimas semanas en el paseo comercial.

El número agraciado con el premio es el 76.112, cuya validez será de tres meses desde la fecha del sorteo. En el caso de que no apareciera el propietario del boleto premiado, los números reservas son el 54.989 y el 132.083, que resultarán premiados por ese orden.

Carnavales

El Ayuntamiento comunica a todos los interesados, que el próximo lunes, 30 de enero, se va a

celebrar una reunión con las comparsas del carnaval que estén interesadas en participar en el mismo, para ir perfilando detalles. Tendrá lugar a las 20,00 horas, en la Oficina Municipal de Cultura, Edificio de Santa Columba, Plaza del Azoguejo.

Premio extraordinario

Le ha sido concedido el Premio Extraordinario a la Doctora Blanca Fernández-Cuartero y Rebollar por su tesis doctoral en Medicina, que ya en el momento de su exposición obtuvo la calificación de Apto "Cum Laude" por unanimidad de los miembros del Tribunal.

CONVOCATORIAS

Fiesta de la Enseñanza

El próximo lunes, Fiesta de la Enseñanza, los profesionales docentes y no docentes de la Dirección Provincial de Educación van a celebrar un acto de reconocimiento y homenaje en honor de los compañeros que el pasado año alcanzaron la edad de jubilación. El programa de actos será el siguiente: A las 11,00 horas, misa en la Catedral. A las 12,30 horas, en el Instituto de Bachillerato "Mariano Quintanilla", acto-homenaje, presidido por el gobernador civil de Segovia, Pedro Luis Piñero. La Diputación Provincial y Caja Segovia harán entrega de recuerdos conmemorativos.

Santa Agueda en Madrona

Las mujeres del barrio de Madrona celebran este fin de semana la festividad de Santa Agueda. Hoy a las 12,00 misa, comida y cena, y mañana misa a la 1,00.

RECOMENDAMOS

PEREZ DE COSSIO EN LA CASA DEL S. XV

El pintor y escultor José María Pérez de Cossío, presenta en La Casa del Siglo XV sus últimos trabajos. La muestra permanecerá abierta al público hasta el próximo día 21 de febrero.

El artista segoviano está considerado como uno de los valores más singulares del actual panorama artístico español.

**Gasóleos**  
**AVA, S.A.**  
SERVICIO 24 HORAS  
Incluso domingos y festivos  
Teléfonos: 44 22 86  
42 74 99  
42 04 47

BONOLOTO

Viernes, 27

8 13 33 35

44 Com. 7 Rein. 8 45

Miércoles, 25

9 29 30 35 39 48 Com. 19 Rein. 4

Martes, 24

3 6 9 17 43 48 Com. 46 Rein. 5

Lunes, 23

8 12 15 29 48 49 Com. 41 Rein. 4

PRIMITIVA

Jueves, 26

1 11 30 35 45 47 Com. 16 Rein. 1

Sábado, 21

4 7 9 21 31 38 Com. 18 Rein. 0

ONCE

Viernes, 27

42.151

Serie 093

Jueves, 26 Miércoles, 25

24.022 58.491

Martes, 24 Lunes, 23

82.920 67.207

## Contaminación intelectual

FRANCISCO ARIAS SOLIS

EN lo que toca al susodicho saber es arriesgado pronunciarse definitivamente sobre lo que es fundamental y lo que no lo es. Veo en una revista un artículo (que dice "Continuará") sobre la respiración de la raíz de la cebolla, con particular atención al consumo de oxígeno en distintos segmentos de la raíz a diferentes temperaturas y en función de la presión parcial del oxígeno. ¿Por qué pensar que escribir sobre este tema sea buscarle tres pies al gato? Es muy posible —es, en rigor, probable— que el asunto tenga miga y que sea uno de los muchos pasos que haya de dar con el fin de conocer el mejor comportamiento de organismos biológicos en distintas altitudes.

Veo en otra revista un artículo sobre las disputas que tuvieron lugar en Baviera entre 1830 y 1856 acerca de la cronología del primer consulado de César. Esto ya me parece más sospechoso, pero no puedo asegurar si no arrojará alguna luz sobre la vida intelectual en Baviera a mediados del siglo pasado, lo que acaso pueda ilustrarnos sobre la estructura de la sociedad en Baviera que, por otro lado, etc.

No me atrevo ni siquiera a opinar sobre la conveniencia o inconveniencia de estudiar los manuscritos perdidos de Piero Maroncelli aunque, siendo inéditos, y habiéndose perdido, y siendo, después de todo, de Piero Maroncelli, me pregunto si sacamos gran cosa de provecho.

Sin embargo, una vez reconocido todo lo reconocible sub-

sisten dudas. Por lo pronto, la multiplicación de artículos, ponencias e informes de toda clase se debe en gran parte a que sus autores se han visto "obligados" a confeccionarlos. En este país sigue viva la consigna que, cual la inevitable "espada de Damocles", cuelga permanentemente sobre las cabezas de los profesores universitarios: "Pública o perece". ¿Qué va a hacer un pobre docente si no es buscar algo que nadie más haya tratado? ¿O buscar fuentes de fuentes?

En asuntos intelectuales, la novedad y la precisión son, en principio, virtudes. Pero ¿lo son siempre? Ya que hay que armar una ponencia, ¿vamos a tratar del derecho internacional en Anaxágoras? ¿Vamos a averiguar si Merleau-Ponty, leyó el Oráculo manual de Gracián? ¿Vamos a pulir y a repulir tanto que, al final, ya no nos quede nada entre manos?

### Las violetas

Supongamos que tenemos bien ordenados en fichas todos los pasajes en los que Calderón de la Barca habla de, o hace alusión, a las violetas. ¿Y ahora, qué? ¿Compararemos esos pasajes con otros similares en Lope de Vega? ¿Averiguaremos si hablar de violetas tiene tradición oriental? ¿O quién fue el primero a quien se le ocurrió hablar de violetas, qué caramba?

A este tren terminaremos en la erudición negativa de la que tan donosamente se burló Cervantes en las tantas —pero nunca suficientes— veces citadas palabras del primo humanista

que compuso el Suplemento a Virgilio Polidoro, "que trata de la invención de las cosas, que es grande erudición y estudio a causa de las cosas que se dejó de decir Polidoro de gran sustancia". Y se le olvidaron muchas como, por ejemplo, "de declarar quién fue el primero que tuvo catarro en el mundo, y el primero que tomó las unciones para curarse del morbo gálico".

Estas cosas parece saberlas ya Sancho, el cual, sin tantas y tan penosas averiguaciones, descubrió quién fue el primero que se rascó la cabeza, que no podía ser otro que Adán, porque —asintió el humanista— "no hay duda sino que tuvo cabeza y cabellos, y siendo esto así, y siendo el primer hombre del mundo, alguna vez se rascaría". Hoy las cosas no pasarían tan llanamente: aunque hubiese habido Adán y hubiese sido el primer hombre y hubiese tenido cabeza, se necesitarían muchas ponencias, muchos informes, muchos volúmenes, bibliotecas enteras para averiguar si se rascó o no.

Estamos ahora todos muy ocupados y preocupados con lomucho que se contaminan nuestras fuentes, ríos, lagos, mares, con las toneladas de tóxicos que inficionan y emponzoñan el aire. No sólo el aire... Hay algo que podría llamarse contaminación intelectual. Y como dice una copla de esta vieja tierra: "Ya se me quitó la venda / que tan ciego me tenía / y he llegado a conocer / que vendado más veía".

## Disciplina de partido

FRANCISCO J. MARTÍNEZ CARRIÓN. Director Diario de León

Todo empezó en León. Primero en la Diputación y, luego, en el Ayuntamiento de la capital. Los grandes partidos, PP y PSOE, contemplaron, no sin estupor, cómo sus concejales desoían sus consignas, los acuerdos de los congresos de los órganos superiores y, en definitiva, la disciplina de partido. Más tarde sería en Zamora, en cuyo Ayuntamiento los concejales desoían a sus responsabilidades regionales y se abstenían en el debate de una moción leonesa.

En los últimos días, la cascada ha sido inagotable. El comité provincial del PSOE de Valladolid se rebelaba contra la decisión regional del partido de apoyar la instalación del Procurador del Común en León. El alcalde de Salamanca, el socialista Jesús Málaga, criticaba duramente a su partido por la misma cuestión.

Lo mismo hacía el alcalde de Zamora, quien llegaba a calificar de agravio comparativo la ubicación del Procurador del Común en León, y hasta el concejal del PP en Burgos, Cristino Díez, confesaba que esa decisión había sido adoptada para

tratar de acallar las tesis independentistas de León.

Es decir, la vertebración política de Castilla y León es aún tan débil y hay tantas heridas sin cerrar que nada más surge un asunto polémico se pone en cuestión todo el sistema, incluido el sacrosanto principio de la disciplina de partido. Y una vez rota esa disciplina, ¿qué deben de hacer los Lucas y los Quijano de turno? ¿Expulsar a los rebeldes, no incluirlos en las próximas listas, sancionarlos...?

Si así fuese, Castilla y León se llenaría de independientes y los grandes partidos verían peligrar los resultados electorales que les conceden las encuestas.

¿Qué hacer, pues? ¿Callar y aguantar lo que alguien ha denominado chantaje? La respuesta es difícil, pero a nadie se le oculta que la situación actual viene derivada de un rosario histórico de equivocaciones, de debilidades políticas, de la conculcación sistemática del principio de autoridad y, en definitiva, de falta de valor para tomar decisiones a su tiempo.

## Atentado contra la democracia

OSCAR DIAZ SERRANO. Pte. Nuevas Generaciones

El día 23 de enero, a las 3 y 25 de la tarde, era asesinado en San Sebastián nuestro amigo y compañero Gregorio por el simple hecho de hacer valer su derecho democrático a expresar sus ideas, a combatir la barbarie del terrorismo con el único arma que sabía esgrimir, el de la palabra. Hasta el último momento de su vida no hizo otra cosa que luchar por lo que él creía justo, por intentar que la tierra vasca, que él tanto amaba, pudiera recuperar su libertad y lo hizo desde la postura de la perseverante denuncia y la férrea repulsa hacia los que constantemente atentaban contra la democracia.

Realmente es paradójico ver entonces cómo una persona que durante toda su corta, pero fructífera vida, ha luchado por erradicar el terrorismo y en favor de la libertad y seguridad de los demás, incluso exponiendo la suya propia, en el momento de decir adiós a la vida nadie fuera capaz de mover un solo dedo para evitar que el asesino pudiera actuar y, acto seguido, huir libremente. Esto es lo que hace posible que continúe y caprichosamente se estén produciendo atentados contra el pueblo español y sus instituciones. De una vez por todas debemos ser los ciudadanos, todos unidos, los que siguiendo el ejemplo de Gregorio digamos basta ya y haga-

mos frente a la intolerancia, no dejándoles actuar a sus anchas en contra del sentir y hacer general de los ciudadanos.

Con este asesinato, esos salvajes no sólo han atentado contra la vida de una persona, sino que han atentado contra la vida y las ilusiones de todos y cada uno de los ciudadanos, en este caso donostiarra, que depositaron su confianza en Gregorio Ordóñez para que les representara tanto en el Ayuntamiento de San Sebastián, como en el Parlamento Vasco, han intentado acabar con el derecho a estar representados en las instituciones públicas.

Pero eso no lo pueden, ni lo van a conseguir nunca; la memoria de nuestro compañero ha de estar y va a estar siempre latente en el quehacer diario de todas las personas que luchamos por la democracia, y la generosa labor que le costó la vida a Gregorio debe de servir para que con más fuerza luchemos en favor de nuestros derechos y libertades y hagamos, de esta nuestra tierra vasca y española, un lugar en el que nadie pueda ser ni siquiera señalado por manifestar sus ideas y, por supuesto, un país en el que la vida de nadie se encuentre en peligro.

Gracias, Gregorio, por todo lo que nos enseñaste.

## La triste tamborrada del dolor y la muerte

LEANDRO PEÑAS PEREZ (escritor)

Llovía en San Sebastián y llovieron lágrimas de dolor y muerte en la bella Easo y en el corazón de todos los españoles. Una vez más, y ya no sabemos cuántas van, el País Vasco y España se conmueven hasta los más hondos rincones de su ser, mientras se preguntan, ¿por qué y para qué todo esto? ¿Por qué una vez más se asesina cobarde y alevosamente a una persona que solo tenía en su haber su juventud, su entusiasmo, su amor al trabajo, su valentía y su inmenso cariño al País Vasco dentro de su amor a España?

Por mucho que se piense, por muchas vueltas que se den, no hay, ni habrá jamás explicación que haga comprender la conducta de ese grupo de crueles asesinos, crueles como la fiera más sádica que existe en la tierra.

Pero sí; por lo visto hay un porqué y un para qué, que no es otro que matar por matar, el deseo aberrante de causar dolor, penas y tristezas sin fin, el deshacer para siempre vidas y familias en un vano intento de desestabilizar el Estado de Derecho fundamentado en los pilares de la Constitución y en el deseo expresado por todos los españoles, pues ese matar por matar, no

conduce, ni conducirá jamás a someter un pueblo a sus dictados, a conseguir lo que únicamente se puede lograr por el camino de las urnas como expresión del sentir popular en paz y libertad.

Mientras escribo estas líneas, veo caer las negras y tristes sombras de la noche, y no puedo por menos dejar de pensar que, allá en la bella Easo, también ha caído la noche del dolor, de la pena infinita en el corazón de una bella mujer que de nada tenía la culpa, en los corazones de todo el buen pueblo vasco, que aunque fuera muy suyo, como todos los somos siempre fue un pueblo noble, bueno, sincero y leal con los del resto de España.

Los que matan, asesinando vilmente a cara tapada; los que tienen peores entrañas que el más cruel y sanguinario de los lobos, que no se detienen jamás ante mujeres, niños y ancianos su odio y vesanía criminal, dicen que son vascos, lo que es una patraña y la antítesis del pueblo vasco. No, de verdad; no son nada, no representan nada, son tan solo unos vulgares y, además, cobardes asesinos que no se detienen ante nada.

Hoy, tras ese triste día, nos

seguimos preguntando, con el corazón afligido de pena: ¿Por quién o por qué repican las campanas del País Vasco y de toda España? Pues lo hacen tan solo por un hombre de cuerpo entero, valiente entre los valientes, honesto, trabajador y entregado en cuerpo y alma a servir a su pueblo y con él, a servir a España, que es la unión plural de todos esos pueblos y cuyo nombre está en el corazón y en el recuerdo de todos los ciudadanos.

No merece el País Vasco tantos vascos como lo fueron, ser maltratados por esa panda de asesinos sin cara, que sólo han sabido sembrar de cadáveres, viudas y huérfanos medio país.

No se habían disipado los ecos de la tamborrada en la noche, de esa víspera alegre que da paso al día de San Sebastián, cuando el asesino quiso que se trocara en pena, luto y lágrimas todo San Sebastián, toda Guipúzcoa y con ella toda España.

Mientras que el dolor y las lágrimas de todos despidieron a un hombre bueno, entero, valiente y cebral, todos los españoles se siguen preguntando sin poder hallar la concreta respuesta: ¿Por qué y para qué sucede todo esto?

## La versión de Belloch

La entrevista a Sancristóbal emitida por Televisión Española se ha convertido en piedra de escándalo en este país ya sobrado de ellos. Antes de emitirse en su totalidad había provocado una furiosa respuesta de medios judiciales y de la oposición, junto a encendidas defensas no solicitadas por parte de algunos dirigentes del partido del Gobierno. Y desde un principio se confundieron en el debate la cuestión jurídica de si se cumplieron o no los trámites que marca la ley para que un medio de comunicación tenga acceso a un preso preventivo y la difusión misma de la entrevista con un contenido altamente discutible.

No era un papel envidiable el que recaía ayer sobre el ministro Belloch en el Congreso. Sabedor de que le era del todo imposible congraciarse con gran parte de su auditorio, hizo una interpretación formalista tan poco convincente como difícilmente atacable. Entre las lecturas posibles de las normas que regulan el régimen de comunicaciones de los presos preventivos, el ministro Belloch se refugió en la que juzga innecesaria la previa autorización judicial. De acuerdo con ella, la entrevista realizada por TVE a Sancristóbal en la cárcel de Alcalá-Meco sin la expresa autorización del juez Garzón fue legal.

(Editorial "El País")

## Clasificar a Belloch

Como Linneo era sueco, pudo dedicar su vida a clasificar plantas y nos dejó un trabajo que hoy resulta imprescindible para distinguir un chopo de una berengena. La fauna política española no tiene clasificadores: sabios, a la manera de los entomólogos, que sujeten con un alfiler a los personajes y nos los definan y agrupen de manera suficiente para erradicar las sorpresas y las decepciones.

Los periodistas, de vez en cuando, le aplicamos la lupa a los grandes protagonistas, pero nos faltan rigor, método y perseverancia. Linneo catalogó las plantas a partir de sus características sexuales —es siempre imprescindible un punto de referencia—; pero ¿de dónde partimos para establecer las clases y los conjuntos de la fauna política nacional? ¿Quién tiene la precisión analítica para encasillar a Pedro Solbes o Rodolfo Martín Villa?

Juan Alberto Belloch parece un jacobino químicamente puro. Podría, incluso, estar en posesión de un carné del Club de los Jacobinos firmado en Versalles por Mirabeau y La Fayette. Sin embargo, se parece muchísimo más a Fouché. Fouché fue "ministro de Policía" con Napoleón y Belloch lo es con González. Sálvense las distancias, pero manténgase las coincidencias. Napoleón empezó bien y terminó mal, como le puede pasar a González y Fouché, gran especialista en servir a los vencedores, salió de la nada y terminó de duque.

(Martín Ferrand "Diario 16")

## Política y justicia

Los acontecimientos políticos y judiciales de los últimos tiempos, entrecruzando competencias, a los que ha tenido que dar respuesta una misma persona, ponen de manifiesto que la experiencia de ese ministerio bicéfalo que es Interior y Justicia no ha sido una idea muy feliz. Ya cuando se decidió su unificación no faltaron voces que pusieran reparos a aquella decisión, previendo que podrían darse situaciones controvertidas. Y así ha sido. Por eso esperamos que el Gobierno se replantee la continuada coincidencia de esas dos carteras ministeriales, Interior y Justicia, en un mismo titular. No discutimos que eso pueda ser normal en unas determinadas y pasajeras circunstancias, pero no parece conveniente que acabe siendo una institución, dada la especialísima idoneidad y peculiar relación de ambos ministerios. Por si fuera poco hay que pensar que quien desempeña actualmente el doble ministerio reúne también en su persona dos condiciones: la de juez, por haberlo sido de manera destacada y seguir expresándose como tal siempre que tiene ocasión, y la de político, más que por estar a la cabeza de un departamento (que son dos, ya lo hemos dicho, lo que le da más amplitud a su función personal) por ser miembro del Ejecutivo, en cuyas decisiones intervienen y cuyas responsabilidades asume colectivamente.

(Editorial "Ya")

## Belloch abre el paraguas

Hábil Belloch, pero patético. De nuevo parapetado tras enfáticas declaraciones de principio y altisonantes protestas de intención, eludió contestar en concreto a las cuestiones más espinosas. ¿Quién autorizó la "comparecencia" de Sancristóbal en TVE? ¿De quien fue la idea de que semejante disparate fuera la principalísima noticia de un Telediario? ¿No le sugiere nada el hecho de que la totalidad de las asociaciones del mundo judicial condenaran esa emisión? El se declaró responsable de que Julián Sancristóbal pudiera servirse de la televisión pública para realizar gravísimas imputaciones contra el juez Garzón. ¿Le es indiferente que la asociación Jueces para la Democracia, de la que él fue dirigente, declarara que quien hubiera permitido tal dislate debería dimitir? Esas y otras muchas preguntas clave —una en particular, formulada por Federico Trillo en su brillante y demoledora requisitoria: ¿qué hizo con los telegramas que le remitió Amedo cuando todavía estaba en la cárcel?— se quedaron sin respuesta.

Belloch volvió a cubrir ayer a González con el paraguas protector. Dijo que estaba allí para defender al Gobierno. Pero se ve que el Gobierno, en su concepción, únicamente tiene dos miembros: González y él mismo. Por nadie más dio la cara. Ni siquiera objetó nada a las acusaciones que se lanzaron contra el no menos ministro Eguigaray.

(Editorial "El Mundo")

## Belloch, víctima del GAL

El caso GAL está convirtiendo al Gobierno, Partido Socialista, independientes adosados y partidos anejos en lo más parecido al Valle de los Caídos. Ayer, dos nuevos cadáveres políticos se unieron a la comitiva fúnebre: el doblemente difunto ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, y el inquieto independiente Ventura Pérez Mariño, que, tras su reunión con Tigrekán, mostró una capacidad de tragasables para embaularse las razones del biministro. Yo no sé qué artes mágicas, suasorias o intimidatorias despliega Tigrekán cuando se le encabrita el rebaño, pero hay que reconocer que, de un día para otro, deja al disidente como una ovejita lucera. Ayer sólo faltó que González, que anda de caza en Rumanía, asomara la nariz por las Cortes y entonase:

F.G.: "Me gusta como bala la ovejita..."

Y Belloch: "Beeeee".

F.G.: "Y cuando le contesta el corderito..."

Y Ventura: "Baaaaaa".

Como bien dijo Federico Trillo en su mejor intervención política desde la batalla contra la Ley Corcuera, aunque ayer estuvo aún más apabullante, brillante e inmisericorde, la dimisión de Belloch casi ni apetecía pedirla, porque, tras su insostenible declaración, este hombre no sólo ha dimitido de su pasado, sino también de su futuro.

(Jiménez Losantos "ABC")

## EL QUIOSCO

# Las declaraciones de Belloch y la amenaza de KAS a la prensa

Madrid (Efe).— Las declaraciones del ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, sobre la entrevista a Julián Sancristóbal y la amenaza de KAS a la prensa eran algunas de las noticias que recogieron ayer en portada los diarios madrileños.

ABC tituló: "Belloch y Trillo se golpean sin piedad" y "La Asociación de Escritores y Periodistas Independientes responde a las amenazas terroristas de KAS", amenazas a las que dedicó su primera de tipografía.

DIARIO 16 destacó: "Belloch 'deplora' las declaraciones de Sancristóbal, pero también las de Amedo" y "KAS defiende la necesidad de que ETA cometa atentados contra periodistas".

EL MUNDO aseguró: "Belloch vincula su futuro al de González tras ser vapuleado por todos los grupos", "KAS aclara que la propuesta de asesinar periodistas es sólo un 'borrador provisional'", "Científicos revelan que el cerebro de las mujeres está más desarrollado que el de los hombres" y "Yeltsin dice que estuvo a punto de apretar el 'botón nuclear' por el misil noruego".

EL PAIS incluyó en primera página: "KAS amenaza a la prensa por ser un 'arma de guerra del Estado'", "Belloch 'deplora' el contenido de la entrevista de Sancristóbal a TVE" y "Llamamiento a la paz mundial en el 50 aniversario de la liberación de Auschwitz".

YA resaltó: "Gobierno y jueces deploran las palabras de Sancristóbal", "El Mundial de esquí

ha sido aplazado hasta enero del 96", "La Europol podrá luchar contra el terrorismo" y "KAS plantea una campaña de atentados contra los periodistas".

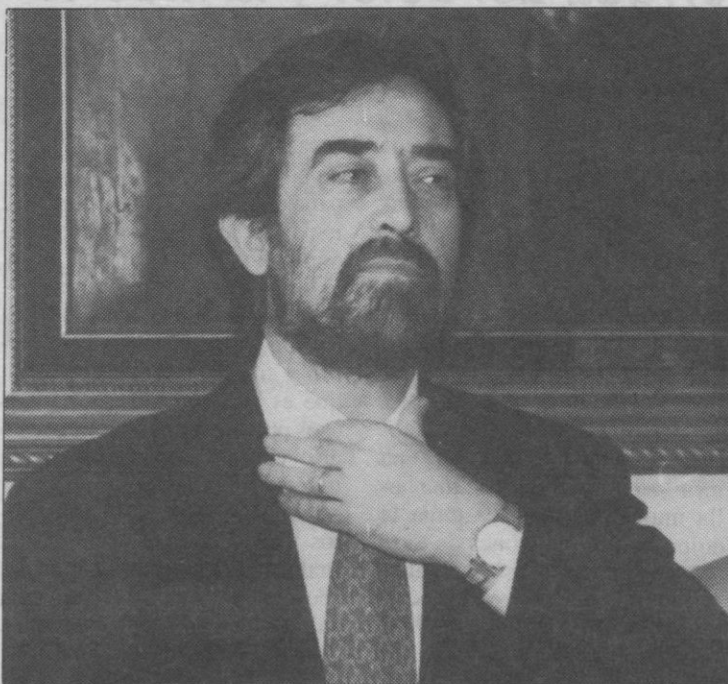
La comparecencia del ministro de Justicia e Interior para explicar la entrevista televisiva a Sancristóbal era comentada editorialmente por varios periódicos.

ABC calificó de riguroso y vibrante el debate parlamentario protagonizado por Belloch y Trillo, y opinó que, aparte de lo deplorable del contenido de las declaraciones de Sancristóbal, lo razonable es defender la emisión de la entrevista en aras de la libertad de expresión.

EL MUNDO consideró que Belloch una vez más ha hecho de paraguas del presidente González, y consideró que los responsables de TVE tienen que dimitir, pero como creía que no lo harán, animó al Gobierno para que "destituya al señor García-Candau".

EL PAIS coincidió con el análisis de ABC y defendió la emisión de la entrevista, pues lo contrario iría en detrimento de la libertad de expresión.

YA destacó de este asunto que "no ha sido una idea muy feliz" la experiencia del ministerio bicéfalo de Interior y Justicia, y aunque creía que Belloch demostró la legalidad de la entrevista a Sancristóbal, dudaba de la oportunidad política de autorizarla.



El ministro de Justicia e Interior compareció ante el Congreso.

tóbal, dudaba de la oportunidad política de autorizarla.

Sobre otro asunto, DIARIO 16 creía que "el Parlamento es el ejemplo más palmario de los efectos perversos de un mal uso del poder", pues "no es el Parlamento el que orienta políticamente al Gobierno, sino exactamente al revés".

### Prensa de Barcelona

Las manifestaciones de Juan

Alberto Belloch en su comparecencia ante el Congreso, las amenazas de KAS a la prensa y los actos conmemorativos de la liberación de Auschwitz eran los temas destacados en portada por los rotativos barceloneses en sus ediciones de ayer.

LA VANGUARDIA tituló: "Los periodistas en el punto de mira de ETA", "Belloch defiende la legalidad de la entrevista de Sancristóbal" y "Los taxis debe-

rán tener airbag, aire acondicionado y más de 4.4 metros".

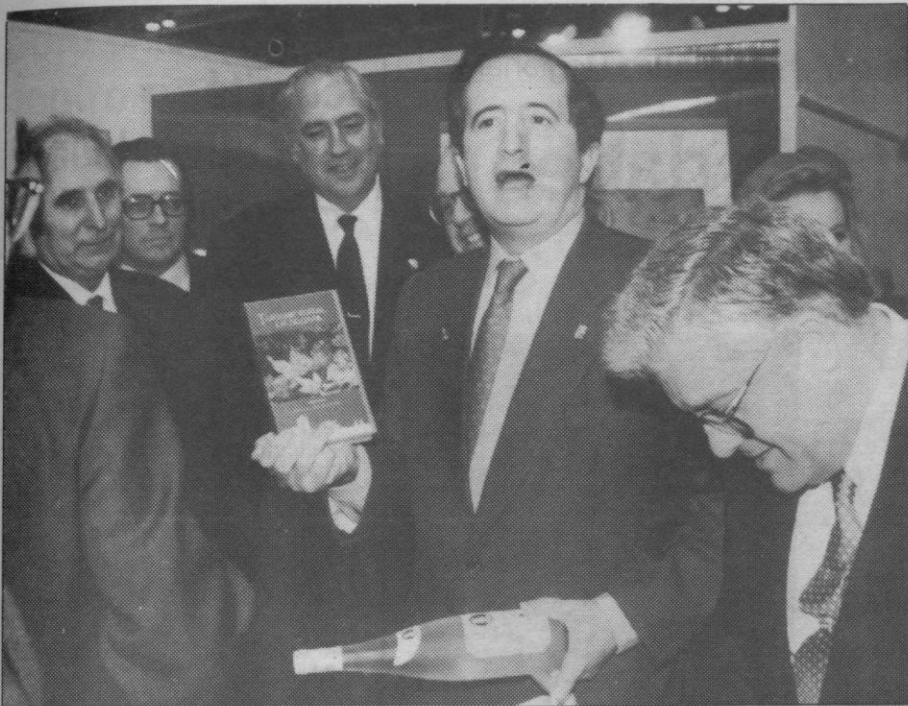
En su editorial, titulado "matar al mensajero", afirmó que "cuando las amenazas del poder mafioso de ETA intentan crear una distinción entre sus enemigos colectivos hay que afirmar públicamente que todos, absolutamente todos, conformamos la sociedad española".

AVUI destacó: "Belloch se responsabiliza de haber permitido la entrevista a Sancristóbal", "Clinton defiende en Davos un nuevo orden económico e institucional" y "Judíos de todo el mundo recuerdan el Holocausto en el viejo campo de exterminio de Auschwitz".

Tituló su editorial "Auschwitz, la vergüenza no acaba", y señaló que "es importante que las nuevas generaciones conozcan lo que pasó a fin de que se encuentren alertados ante cualquier signo de intolerancia, de totalitarismo".

EL PERIODICO resaltó: "Belloch recuerda a partidos y jueces que no hay censura", "UGT sigue con la primera fuerza sindical de Seat" y "Dos ceremonias paralelas conmemoran la liberación de Auschwitz".

Dedicó su editorial a las declaraciones de Sancristóbal, y opinó que "no puede ser materia de discusión ni lo de a quién le correspondía dar la autorización ni si Sancristóbal tiene menos derecho a hablar que los condenados Amedo y Domínguez".



Juan José Lucas y el consejero de Cultura, en el "stand" de Segovia.



Los consejeros Merino y Fernández Santiago despiden al presidente.

JUAN MARTIN

El presidente de la Junta destaca el protagonismo de Segovia en FITUR 95

## Juan José Lucas invita a los empresarios segovianos a que inviertan en turismo

El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, que presidió ayer la celebración del Día de la Comunidad en FITUR 95, hizo una invitación a los empresarios segovianos para que inviertan en turismo "porque es una inversión a plazo corto y con una rentabilidad asegurada".

AURELIO MARTIN

En unas declaraciones a EL ADELANTADO, Juan José Lucas destacó que Segovia es protagonista fundamental en la FITUR 95, no sólo por su condición de provincia castellano-leonesa, sino como ciudad Patrimonio de la Humanidad.

Para el titular del Ejecutivo regional, "el turismo en Segovia, que es una fuente de riqueza tremenda y que estos últimos años ha tenido una dimensión importante, no ha llegado aún al límite de sus posibilidades".

"Segovia —dijo— tiene una potencialidad de tal dimensión, por su proximidad a Madrid y su riqueza patrimonial, que hace que el futuro sea de lo más halagüeño y se abren muchas esperanzas en el campo turístico como un lugar propicio para invertir".

Juan José Lucas presidió ayer el Día de Castilla y León en la Feria Internacional del Turismo (FITUR) que se celebra en Madrid hasta mañana domingo, acompañado por el presidente de las Cortes Regionales, Manuel Estrella y por los consejeros de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero; de Sanidad y Bienestar Social y Portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago y de Fomento, Jesús Merino.

Después de participar en una conferencia de prensa, realizó un recorrido por el pabellón castellano-leonés y por los "stands" de las provincias, siendo recibido en el de Segovia por el alcalde, Ramón Escobar; por el presidente de la Diputación, Atilano Soto y por el delegado de la Junta, Luis Pérez de Cossío, con quienes compartió un aperitivo



Autoridades regionales y locales brindan por un buen futuro para el sector turístico segoviano.

JUAN MARTIN

donde no faltaron los judfones de La Granja. Asimismo se encontraban varios parlamentarios nacionales y regionales del PP y representantes del sector de hostelería.

### El mejor año

En su comparecencia ante los periodistas, el presidente de la Junta señaló que 1995 será el mejor año turístico en la historia de Castilla y León, mientras que anunció que incrementará los presupuestos en materia de promoción y rechazó la creación de una consejería específica de turismo, por considerar que ya es suficiente con una dirección general y con la empresa pública Sotursa. "Si alguna consejería de nueva creación tiene razón de ser, sería la de empleo e industria", matizó.

Por su parte, el consejero de Cultura indicó a este periódico que si este año es clave y fundamental para el sector turístico, se debe a que "contamos con el asentimiento y entusiasmo de los empresarios del sector".

Tras no descartar que el pabellón institucional pueda alcanzar

uno de los premios de FITUR, Zapatero dijo que la nueva campaña de promoción denominada Ven, ha conllevado la renovación de la cartelera y de los folletos, "lo que significa una renovación muy positiva de la imagen que estará presente en todos los ámbitos donde se pueda vender el turismo en los próximos dos años".

Sobre la celebración del año de las ciudades Patrimonio de la Humanidad, el consejero de Cultura manifestó que "es algo que las debíamos [a Avila, Salamanca y Segovia], pues son nuestro orgullo y una de las joyas de nuestra atracción turística y artística, porque no hay que olvidar que de las seis ciudades españolas, tres son nuestras, lo que supone un récord que nos llena de orgullo".

Sobre este aspecto, el consejero de Fomento, Jesús Merino, hizo hincapié en que estas tres ciudades son "el tesoro más importante de Castilla y León para atraer turismo y es momento de sensibilizar a las administraciones en la protección de su patrimonio histórico".

En opinión de Merino, Castilla y León reúne muchas cualidades turísticas respecto de otras comunidades autónomas "y sólo es cuestión de motivar a la gente para que venga", lo que se consigue a través de intercambios con empresarios turísticos.

Entretanto, el presidente regional de los empresarios, el segoviano Angel Velasco, valoró positivamente la labor que ha realizado la Junta, montando dentro de FITUR, por primera vez, un pabellón específico dedicado a la comercialización del sector de restaurantes y hoteles.

Según Velasco, el sector ya es competitivo en cuanto a calidad, precio y servicio, "por lo que ahora sólo queda que el pueblo llano castellano-leonés empiece a creer en el turismo como lo entiende la Junta y el empresario de hoteles, restaurantes, cafés y bares. El pueblo es el que lo debe entender y cuando llegue un turista no le vean como a un personaje extraño sino como a alguien que viene a dejar sus divisas o sus pesetas".

## El alcalde, "optimista en cuanto al futuro"

A.M.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar mostró su satisfacción porque cada año está más representada dentro de FITUR, desde el pabellón institucional, donde también se potencian las tres ciudades patrimonio, pasando por el del grupo de las seis ciudades de la Unesco y el pabellón empresarial, aparte de que se ha presentado el libro *Camino de Sefarad*, fruto del nuevo grupo creado de barrios judíos.

Escobar señaló que "soy sumamente optimista, cada día más, sobre el futuro del turismo hacia Segovia y creo que estamos en la línea, aunque hay que mejorar mucho en lo que se refiere a la venta desde el mismo empresario, pues el peso no sólo debe estar en las instituciones".

A juicio del presidente de la Diputación, Atilano Soto, "este lanzamiento va a servir para muchísimo, pero no podemos quedarnos en cuatro o cinco días de exposición. Hay que ser pícaros, pues a veces los castellanos somos tan sobrios que no nos acercamos a donde está el mundo de la compra y de la venta. Esa agresividad necesita de otro volumen de gestión y de potenciación y tendremos que ver algún cambio en la promoción turística de la provincia".



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

IU aspira a conseguir en Segovia cuatro concejales y un procurador en las Cortes Regionales

## Luis Peñalosa: "Me gustaría dar el relevo a otra persona"

El coordinador provincial de Izquierda Unida, Luis Peñalosa, no parece dispuesto a encabezar la lista de la coalición a la alcaldía de Segovia, expresando su deseo de "dar el relevo a otra persona" después de 12 años dedicado a la política municipal. IU aspira a conseguir en la capital cuatro concejales, así como un procurador en las Cortes Regionales.

M. GALINDO

La asamblea local de IU ha iniciado ya los primeras reuniones preparatorias de cara a las próximas elecciones municipales y autonómicas. En este sentido, los trabajos se centrarán en la elaboración de programas y candidaturas en aquellos municipios donde cuentan con representación (Segovia, Cuéllar, Palazuelos de Eresma y El Espinar), e intentar elaborar listas en los municipios más importantes de la provincia que sobrepasen los mil habitantes.

Peñalosa se mostró optimista a la hora de evaluar las posibilidades de IU en las próximas elecciones, tomando como punto de referencia los resultados obtenidos en los pasados comicios al Parlamento Europeo.

"Vamos a llevar a cabo una actividad lo mas intensa posible por toda la provincia, para intentar formar candidaturas en los municipios donde los resultados electorales nos dan esperanzas —dijo— porque creo que ya ha llegado el momento de que la gente se atreva



Luis Peñalosa, en el centro, optimista sobre las perspectivas electorales de Izquierda Unida.

PEÑALOSA

a presentarse bajo nuestras siglas". La ampliación de las candidaturas en la provincia podría contribuir a mejorar también su participación en la Diputación Provincial, que actualmente se cifra en un sólo representante.

Con relación a Segovia capital, las previsiones del coordinador provincial son de doblar la actual representación de IU en el Ayuntamiento y conseguir también un procurador en las Cortes Regionales.

"Objetivamente, y con los resultados de las Europeas, po-

dríamos llegar a cuatro concejales, aunque depende del número de candidaturas que se presenten y de cómo trabajemos de bien —afirmó— y en las autonómicas, estamos bastante esperanzados".

### Relevo

Luis Peñalosa, uno de los políticos más veteranos de la provincia, no parece estar muy dispuesto a encabezar la lista de IU al ayuntamiento de Segovia, aunque reconoció que "tendría que aceptar" la voluntad de sus compañe-

ros si éstos así lo decidieran.

"Veó que es un momento muy optimista para IU y no quiero ser una traba —explicó— pero me gustaría dar el relevo a otra persona. En cualquier caso, nosotros intentamos convencer a la gente más por las propuestas que por las personas, porque lo importante es que los ciudadanos coincidan con nuestro proyecto, y después lógicamente tendremos que buscar personas que conozcan los temas y que tengan la suficiente dedicación".

## El nuevo comité ejecutivo de la FES elige su organigrama

A.S.

La primera reunión del comité ejecutivo de la Federación Empresarial Segoviana (FES) —elegido mayoritariamente por los empresarios en la asamblea extraordinaria del pasado 16 de enero— designó a propuesta de su presidente, José María Antona Martín, a las personas que ostentarán los distintos cargos en la junta directiva de la patronal.

El comité decidió de esta forma que las dos vicepresidencias fueran para Joaquín de Frutos Gómez y Silverio Gilarranz de Pablos, siendo elegido tesorero de la FES Ramón Menéndez Martínez y secretario Angel Lago Rodríguez.

El presidente de la Agrupación de Industrias Químicas se integró como miembro del comité ejecutivo mediante la propuesta de Antona, a cuya agrupación pertenece él mismo.

Otro de los acuerdos adoptados por los responsables de la FES fue la creación de varios departamentos, de cara a gestionar las distintas áreas de trabajo de la propia federación. En este sentido, fueron creados los departamentos de Asuntos Económicos, Asuntos Sociales e institucionales, Asuntos Laborales y Asuntos Culturales y Formativos, que estarán a cargo de los miembros del propio comité ejecutivo.

Por otra parte, también quedó designado el consejo de redacción de la publicación que periódicamente edita la FES, que estará compuesto por José María Antona Martín, Jesús Postigo Quintana y Miguel Angel Antona Herranz.

## Cientos de personas asistieron al funeral por Joaquín Ibarro

A.S.

Las exequias fúnebres por el alma del que fuera aparejador municipal Joaquín Ibarro congregaron ayer a un gran número de amigos y familiares del finado, que falleció el pasado jueves a consecuencia de una complicación vascular.

Al funeral, celebrado en la iglesia de San Millán, asistieron muchos de los que fueron sus compañeros durante más de 15 años en el Ayuntamiento de Segovia, encabezados por el primer teniente de alcalde, Alfonso Estirado, y varios ediles de los distintos grupos políticos.

Tras la ceremonia religiosa, los restos mortales de Joaquín Ibarro fueron trasladados hasta el panteón familiar del cementerio del Santo Angel de la Guarda, donde recibieron cristiana sepultura.

## "Polaroids" de Manuel Sesma: 60 formas de acercarse a la luz

M.G.

El fotógrafo segoviano Manuel Sesma expone hasta el día 31 de enero una serie de 60 fotografías elaboradas con el sistema "Polaroid" en las que el artista pretende hacer "más evidentes y cercanas" las formas que la luz crea y que sólo son visibles a través del objetivo de una máquina instantánea.

Sesma, reportero gráfico en "El Norte de Castilla", explica que la obra fotográfica que muestra en la sala de exposiciones de la Casa de Los Picos trata de demostrar las posibilidades de un material de uso doméstico a la hora de elaborar creaciones artísticas.

"He tratado de que sea la propia luz la que salga por sí misma —explica— en un material que da una sensación de sensibilidad y de acercamiento".

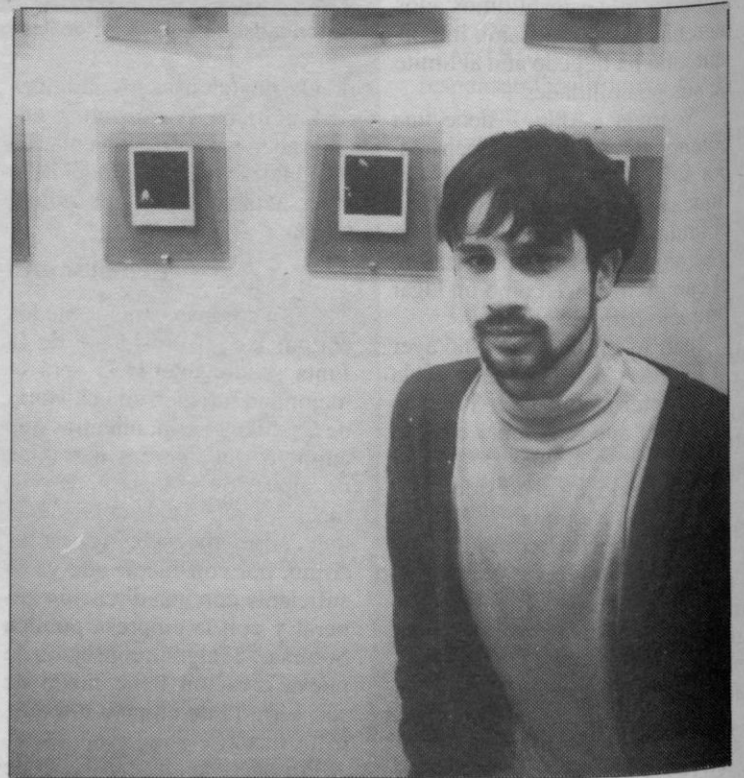
Manuel Sesma afirma no haber empleado ninguna técnica

especial ni existir ningún tipo de manipulación en los soportes fotográficos. "La deformación de las imágenes viene dada por el acercamiento y la sutileza —dice Sesma— y ese carácter tan tenue que tienen las luces domésticas, porque la cámara ve aquello que nosotros somos incapaces de ver".

Esta exposición es la primera que el artista realiza de forma individual en Segovia, aunque ya exhibió una muestra parecida el pasado año en una sala privada de La Coruña, aunque en aquella ocasión fueron las luces de la calle las recogidas en su objetivo fotográfico de Sesma.

En cualquier caso, el campo artístico es considerado por Sesma como una válvula de escape de su quehacer cotidiano como cronista de la actualidad de la ciudad.

"Son dos mundos distintos y separados, porque mi fotogra-



Sesma, junto a algunas de sus obras.

PEÑALOSA

fía como reportero es algo coyuntural y este trabajo que expongo es algo que necesito como expresión de lo que llevo dentro y de mi propia filosofía".

Acercarse a contemplar esta

obra es una "cuestión de sensibilidad", según su autor, aunque Sesma se ha mostrado muy satisfecho de la acogida que el público le ha dispensado

## Sólo cinco centros escolares visitaron "El Arca de Noé"

A.S.

El procurador socialista en las Cortes Regionales, Angel García Cantalejo ha criticado la imprevisión de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León a la hora de organizar la visita a la exposición "El Arca de Noé", que se exhibió durante tres días en la Residencia Juvenil "Emperador Teodosio".

Según la respuesta a una pregunta realizada por el parlamentario segoviano en este sentido, la exposición sólo fue visitada por cinco colegios de la capital, circunstancia que es criticada por García Cantalejo en orden a la "acertada previsión" de la Consejería presidida por Francisco Jambrina.

"La Junta envió 138 cartas a otros tantos centros escolares para que acudieran —afirma el procurador— pero las envió un viernes cuando la exposición se inauguraba el jueves siguiente y encima con un puente en medio es decir, una previsión realizada con los pies, sobre todo teniendo en cuenta que sabía con semanas de antelación que se iba a inaugurar el 3 de noviembre".

"Con esa acertada previsión —continúa el procurador— la Junta consiguió que sólo cinco centros visitaran la exposición, que tenía como fin la educación y la concienciación medioambiental, con lo que los demás se perdieron la oportunidad de visitarla y disfrutar además de concienciarse de la defensa de nuestro medio natural".

Por otra parte, García Cantalejo mostró su desacuerdo con que la exposición fuera aprovechada por Jambrina "para su propia propaganda personal", ya que en su opinión, el consejero "vino corriendo a hacerse la foto y marcharse con la misma velocidad, sin preocuparse en absoluto de si esta exposición iba a servir para algo mas que para su propia propaganda personal".

Dos mujeres consiguieron la licencia para autobús y otras tres la de camión

## Casi 3.000 segovianos obtuvieron el permiso de conducir durante el año pasado

Un total de 2.939 licencias de conducir fueron expedidas por la Jefatura Provincial de Tráfico durante el pasado año, la mayoría de ellas correspondientes a varones, aunque ya destacan las mujeres que se examinan para conducir camiones y autobuses.

F. DESCALZO

La mayor parte de los carnés de conducir expedidos por la Jefatura Provincial de Tráfico el año pasado correspondió a la modalidad del B-1, los tradicionalmente conocidos como "de segunda", que sumaron 2.296.

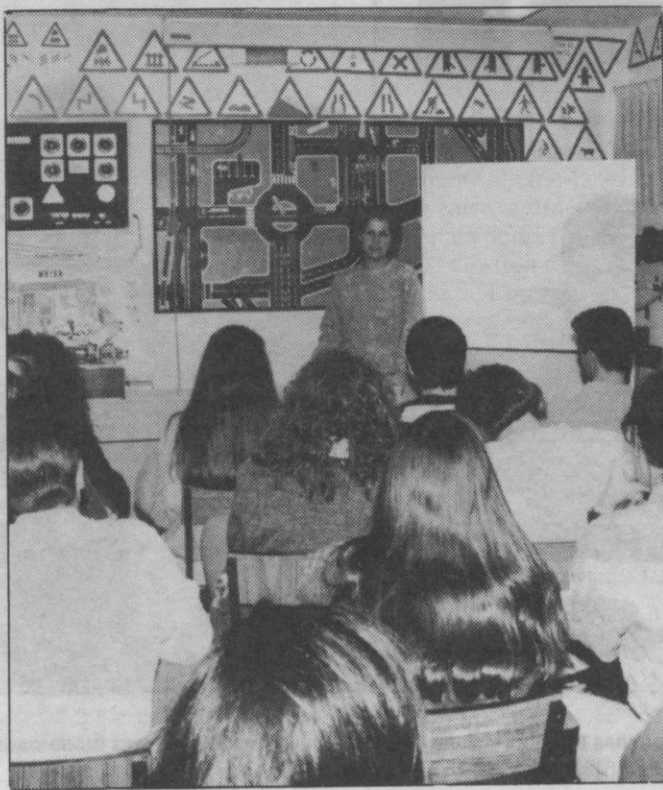
El siguiente grupo más numeroso fue el correspondiente a motocicletas (A-2), que sumó 271 licencias. Y a éste le siguió el D (conducción de autobuses), que le obtuvieron 177 personas.

La categoría B-2 (turismos de servicio público y de servicios urgentes) fue obtenido por 111 personas.

La evolución del número de aspirantes a obtener el permiso de conducción se ha ido incrementando en los últimos años, pero el mayor aumento se registra en el grupo de mujeres.

En el carné para la conducción de turismos (B-1) el número de mujeres superó al de hombres, pues le consiguieron un total de 1.235 frente a 1.061 de varones. En el resto de grupos los nuevos conductores masculinos superaron a las féminas.

Este año pasado resultaron especialmente destacables las



A.S.

Las mujeres son quienes más carnés de la categoría B-1 obtienen.

dos mujeres que consiguieron la categoría D, que faculta para conducir autobuses y vehículos articulados destinados al transporte de personas. Pero también hay que señalar las tres que obtuvieron el C-1, para camiones y turismos con peso máximo autorizado superior a 3.500 kilogramos y que no exceda de 16.000 kilogramos.

También se registraron notables diferencias entre ambos sexos en las categorías para conducir motocicletas (A-2) donde los varones, con 249 casos, superaron a las 22 mujeres. Algo similar ocurrió con la

licencia B-2, para taxis y vehículos de emergencia (policías, bomberos y ambulancias), donde los varones consiguieron 109 permisos, frente a las dos de mujeres.

### Remolques, para varones

Los 19 permisos para remolques pesados sólo fueron obtenidos por varones. Y el A-1, que permite conducir motocicletas de cilindrada inferior a 75 centímetros cúbicos y coches de inválido fue obtenido por 32 varones y 4 mujeres. Únicamente del C-2 (para camiones de cualquier tonelaje)

no se examinó nadie, ya que la obtención de la licencia de autobuses concede automáticamente las categorías inferiores.

### Cuatro examinadores

Para examinarse de los permisos de conducir, se puede optar por Segovia capital o la localidad de Cuéllar. Pero en ambos casos quienes dictaminan sobre la aptitud de los aspirantes son los cuatro mismos funcionarios examinadores que existen para toda la provincia. Durante cuatro días a la semana realizan exámenes en Segovia, el restante, en Cuéllar.

Los meses en los que más licencias se obtuvieron fueron los de verano. En agosto y septiembre se registraron el 25 por ciento de los aprobados, ya que es cuando más exámenes se celebran, pues muchos de los aspirantes son estudiantes. Durante julio no se celebraron exámenes por encontrarse de vacaciones los funcionarios. Por el contrario, entre los primeros cuatro meses del año no se alcanzó esa cuarta parte de exámenes.

El coste que supone obtener un carné de conducir de la categoría B-1 supera las 75.000 pesetas, aunque varía en función de la autoescuela y, sobre todo del número de clases prácticas.

Por término medio, la utilización de un vehículo durante una hora supone unas 2.500 pesetas. Si se trata de un vehículo mayor por ser una categoría de licencia superior, las clases son más caras.

## El catedrático Carlos Díaz afirma que el PSOE ha pasado del radicalismo al fundamentalismo

F. DESCALZO

El catedrático de filosofía de la Universidad Complutense, Carlos Díaz, acusó ayer a los socialistas de haber abandonado sus principios y haber pasado del radicalismo al fundamentalismo en tan solo una generación.

Para este catedrático, "aquellos muchachos que hace veinte años tiraban piedras a los grises y eran radicales, en dos décadas se han pasado al fundamentalismo", en el sentido de que mantienen que quien crea en algo es un fundamentalista.

Además, Díaz dijo que los socialistas no tienen ninguna convicción: "Han perdido su denominación de origen", explicó. "Yo no defiendo el fundamentalismo, sino el radicalismo en cuanto hay que comportarse tomando las cosas por la raíz, aunque a veces se puedan producir choques fundamentalistas", agregó.

Carlos Díaz estuvo en Segovia anoche para impartir una conferencia bajo el título "Los

fundamentalismos e ideologías o carencia de fundamento en la Conferencia de El Cairo".

A tenor de lo expresado por este catedrático, que tiene publicados más de medio centenar de libros, lo ideal sería la "radicalidad generosa" entendida como el cultivo de las virtudes de que hablaban los clásicos. "Defender la convicción, pero dando caballerosamente la mano al perdedor".

De la misma forma, calificó al aborto —asunto que centró los debates de El Cairo— como otro de los peores fundamentalismos que existen.

Refiriéndose a ETA como autora del terrorismo, señaló que su actitud es fascista a pesar de que representan ideológicamente al marxismo, "última palabra de la Ilustración".

### El genocidio de USA

De la misma forma, Díaz explicó que la Conferencia de El Cairo, leiv-motiv sobre el que gira este tercer ciclo de confe-

rencias que organiza el Colegio Universitario de Segovia, "ha sido un intento de masacrar a los pueblos débiles".

Díaz sostuvo que se trata del peor de los fundamentalismos, y que lo practica Estados Unidos, a los que acusó de "genocidas"; "a base de tergiversar la opinión pública y confundirla, desde la omnipotencia de sus medios de masas, ponen el dedo en falsas llagas".

Y denunció que la Conferencia de El Cairo comenzara con la presuposición anunciada por norteamérica de que la sobrepoblación constituye un grave problema actual.

Sin embargo, el ponente mantiene que existen posibilidades en el planeta para acoger a una población 4,7 veces superior a la actual con los recursos actuales.

Además negó que existan excedentes de población en los países más pobres y afirmó que el mundo desarrollado no quiere acabar con la pobreza del tercer mundo, sino con su población.

En opinión del catedrático de la Complutense, el hecho de que tres cuartas partes de la Humanidad pasen hambre responde a la tolerancia que mantienen las naciones del norte.

Por ello, Díaz justificó que tan peligroso resultan los fundamentalismos como su ausencia, ya que imponer la ideas de los fanáticos tiene su equiparación en los tolerantes que permiten la existencia del mal y de que otras personas estén muriendo de hambre. "La tolerancia se auto-devora". Pero para Díaz, la falta de convicciones propicia el surgimiento de líderes y, por tanto, de sectas.

El optimismo futuro radica en que los pueblos pobres tienen el arma de su explosión demográfica en cuanto que sus imparable flujos migratorios hacia el norte propiciarán el mestizaje. El "crisol sanguíneo" puede reducir el desconocimiento hacia otros pueblos, lo que constituye la base de los fanatismos y los sentimientos xenófobos y racistas.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

*El sentido de los flujos migratorios de la población segoviana ha registrado un rápido revés: ha pasado de constituir una provincia emisora de población durante las últimas décadas, a ser la actual receptora de ciudadanos procedentes de otras provincias y nacionalidades. Mientras continúan llegando personas de las más diversas regiones, algunos segovianos siguen abandonando la provincia; pero ahora se trata de una emigración selectiva, normalmente de jóvenes segovianos que no encuentran en su provincia el empleo al que aspiran.*



Las familias bosnias y polacas constituyen los grupos más numerosos de extranjeros afincados en Segovia. F. PEÑALOSA

Casi un millar de extranjeros mantienen fijada su residencia en Segovia

## El rápido cambio de pasar de provincia inmigrante a acogedora de población

F. DESCALZO

Uno de los principales cambios experimentados por la población segoviana en los últimos años responde al fenómeno demográfico marcado por el rápido cambio de ser provincia emisora a receptora de población, tanto de otras nacionalidades como del resto de las provincias españolas.

El cambio se ha desarrollado tan rápidamente que han llegado a confluir las dos tendencias. Mientras aún viven en otras regiones muchos segovianos que dejaron su tierra de nacimiento, entre la sexta y la séptima década de este siglo en busca de un puesto de trabajo o un nivel de vida más decoroso, se han instalado en Segovia otros ciudadanos con los mismos propósitos.

Desde hace pocos años Segovia recibe a personas que llegan con las mismas intenciones vitales que aquellos que abandonaron los pueblos segovianos en busca de mejor vida, y hoy pueblan Madrid, País Vasco, Cataluña y Valladolid principalmente. Se calcula que entre los años 50 y 80 cambiaron su domicilio casi 50.000 segovianos.

En estos momentos se encuentran en Segovia cerca de un millar de extranjeros, según los datos manejados por la Policía Nacional. La evolución del número de extranjeros asentados en Segovia ha seguido una trayectoria ascendente. De apenas 30 que había en 1974, cuando aún la emigración segoviana era importante, se ha pasado a casi un millar.

Antes de 1990 los extranjeros registrados en la provincia no

llegaban al centenar. En 1991 ascendían ya a 472. La cifra se eleva a 817 en 1993, y durante el año pasado, el total de inmigrantes llegó hasta los 960.

### Procedencia

La procedencia de los inmigrantes es fundamentalmente de los países magrebíes y Portugal, pero también guarda mucha relación con los lugares donde ocurren conflictos bélicos o políticos. De esta forma, la entrada de refugiados políticos de origen polaco se hizo habitual en los años 1990 y 1991, mientras en los últimos meses han sido reemplazados por los bosnios.

Las últimas cifras establecen que el grupo más numeroso está integrado aún por polacos, con 165 personas, seguidos a muy poca distancia de los marroquíes, que suman 160. Este último conjunto está consiguiendo superar casi a los primeros, pues la diferencia entre ambos colectivos un año antes era de 160 frente a los 115 africanos. El conjunto de inmigrantes portugueses suma 150, una veintena más que el año pasado. Procedentes de Honduras existe casi medio centenar, algo más que los originarios de Estados Unidos.

De Bosnia se encuentran registradas 12 personas, que llega-

ron fundamentalmente en condición de refugiados políticos. La continuidad de la guerra en la antigua Yugoslavia hace presagiar que continúen viniendo más personas de estas regiones. Los mismos bosnios asentados en Segovia, que integran media docena de familias repartidas por varios pueblos de la provincia, desean que sus familiares más allegados escapen de la conflagración, para lo que se ocupan de buscarles puestos de trabajo.

También la entrada de ciudadanos de Honduras y República Dominicana ha caracterizado la inmigración de los últimos años. Sin embargo, este colectivo ha seguido un procedimiento peculiar, pues la mayoría de sus integrantes son mujeres que pretenden adquirir la nacionalidad española mediante el matrimonio con españoles. Aunque no existen datos de estas nupcias, se calcula en más de medio centenar los enlaces celebrados entre segovianos y mujeres suramericanas.

La tendencia general apunta a que continuará incrementándose la población extranjera que se instala en Segovia, como ocurre en el resto de las provincias y países europeos. La movilidad demográfica resulta cada vez más dinámica. Pero el trasiego de población no ha culminado aún. Persiste la emigración de segovianos a otras provincias. Pero se trata de una migración selectiva, pues son fundamentalmente estudiantes quienes continúan abandonando Segovia por no encontrar los puestos de trabajo para los que iniciaron los estudios.



Los flujos de ciudadanos se hacen cada vez más selectivos. JUAN MARTIN

## Una provincia especialmente tranquila

F. D.

La población inmigrante asentada en Segovia constituye una de las más numerosas del conjunto nacional en relación a la población autóctona. Según fuentes policiales, su razón responde a la ausencia de conflictividad que existe para los extranjeros que llegan, y a las mayores facilidades para encontrar alojamiento (arrendamientos de vivienda más baratos, oferta laboral). Las mismas fuentes han explicado que cuando llegan a España se ponen en contacto con inmigrantes de la misma nacionalidad, que les informan de las situaciones laborales, de vivienda, nivel de rechazo...

La reducida dimensión de los municipios rurales también propician la excelente integración de los extranjeros en la sociedad segoviana. Es el caso actual de los bosnios asentados en localidades como Sanchonuño, Cabezuela o Cantalejo. Los portugueses se localizan principalmente en las proximidades de Boceguillas, Ayllón o Riaza. Los marroquíes abundan en Prádena, Cantalejo y Cuéllar.

### Oferta laboral

Las explotaciones ganaderas de porcino y diversas industrias no han dudado en ofrecer trabajo a muchos de los inmigrantes. Entre ellos, los de procedencia bosnia destacan en estos empleos. En el sector de la construcción mantienen importante presencia los magrebíes. Y los portugueses destacan en trabajos de pastoreo y agrarios.

Pero también resultan destacadas las emigraciones interiores. Movidas por la búsqueda de empleo, lo han hallado en los pueblos segovianos bastantes personas procedentes de otras provincias castellano-leonesas o incluso de otras comunidades. En este caso, también los cebaderos de ganado porcino han ofrecido puestos de trabajo para estos "nuevos segovianos".

La importancia de los flujos migratorios radica en sus consecuencias proyectivas. Aparte del saldo numérico que implica en el momento de producirse los asentamientos, ocurre que estos movimientos los protagonizan siempre personas en edad de procrear, lo que supone una importancia demográfica en cuanto a los futuros nacimientos, y económica, porque se trata de personas en su máxima capacidad productiva.



CUELLAR



Aspecto que presentaba hace unos días el nuevo Centro de Salud.

S.G.

A primeros de febrero la obra podría ser entregada a la Junta

## Las obras del nuevo centro de salud están casi concluidas

Tres meses antes del plazo de ejecución previsto para realizar las obras el nuevo Centro de Salud está construido. Actualmente están siendo realizados los últimos trabajos de pequeños remates en carpintería, pintura y limpieza general del edificio y también han finalizado los de ajardinamiento en el espacio situado entre el nuevo edificio y el palacio del rey Pedro I. A primeros de febrero la obra puede ser entregada a la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta.

S. GUIJARRO

La empresa constructora Restauraciones de Edificios Yáñez SA, de Valladolid, ha sido la encargada de realizar las obras. Estas se iniciaron a últimos de abril del año 1993 y tenían un plazo de ejecución de 24 meses.

La construcción de este edificio en pleno casco antiguo de la población ha levantado polémicas desde el primer día. La oposición municipal denunció los posibles intereses particulares del alcalde del PP para su ubicación y el CDS y PSOE presentaron un recurso, que fue desestimado, ante el Tribunal Superior de Justicia de Burgos por una supuesta utilización del solar no ajustada a los acuerdos municipales.

Por otra parte el nuevo edificio también ha sido criticado desde el punto de vista constructivo y estético, desde diversos sectores ciudadanos. El excesivo volumen del edificio, la utilización en las fachadas de piedra color rosa y la cubierta de cobre son aspectos considerados agresivos y ajenos al entorno monumental.

El Centro de Salud ha sido levantado entre dos monumentos nacionales: el palacio románico del rey Pedro I el Cruel (siglo XIV), y la iglesia mudéjar de San Esteban (s. XIII).

Las obras han sido financiadas por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León y fueron adjudicadas a la em-

presa constructora en la cantidad de 172 millones de pesetas. El edificio ha sido construido a unos cien metros de la Plaza Mayor sobre un solar adyacente al palacio de Pedro I en el que existió una antigua fábrica de achicoria.

En su origen este espacio estuvo destinado a dependencias auxiliares del palacio y fue adquirido por la anterior corporación municipal para destinarlo a usos sociales. Este solar fue cedido por el Ayuntamiento a la Junta para la construcción del Centro de Salud.

### Proyecto

El proyecto del edificio ha sido realizado por el arquitecto asesor municipal Gonzalo Bobillo y fue aprobado por la Comisión Provincial de Patrimonio. Desde el inicio de las obras de excavación del solar se llevó a cabo un control arqueológico de las mismas.

Tras la finalización de las obras el Centro de Salud será recibido por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social y se iniciará todo el proceso de equipamiento. El nuevo centro sanitario podría ser inaugurado oficialmente la próxima primavera.

El edificio construido ocupa en planta una superficie aproximada a la de la vieja fábrica de achicoria, aunque con una altura y volumen muy superiores. El edificio tiene forma de L con fachada a las calles El Estudio, La Solana y travesía del Estudio.

La superficie útil total del

nuevo edificio es de 1.810 metros cuadrados, sobre una superficie construida de 2.197 metros distribuidos entre las cuatro plantas.

### Distribución

La planta inferior tiene acceso directo por la calle La Solana. En esta planta se ubicarán las consultas de medicina general y pediatría, salas de espera, rehabilitación y tratamiento, aseos generales y de minusválidos, almacenes, talleres y oficios de limpio y sucio. La superficie útil de la planta es de 484 metros cuadrados.

En la planta primera, una parte de la cual está bajo rasante entre las calles Solana y travesía del Estudio, irán ubicadas como salas de consulta de medicina general y una de consulta polivalente con sus correspondientes salas de espera. También contará con aseos, archivo, garaje y otras salas destinadas a servicios complementarios. La superficie útil de esta planta es de 517 metros cuadrados.

La segunda planta tiene una superficie útil de 450 metros. Su acceso principal es por la calle del Estudio y consta de entrada para vehículos, personal y usuarios. La zona de día tiene dos accesos: uno por la esquina de la calle del Estudio, con rampa para minusválidos, y otra por el patio desde la calle La Solana. En esta segunda planta estarán situados los servicios de recepción, administración, archivo, urgencias, sala de espera, aseos y sala de cura y observación. También contará con cinco salas de consulta de medicina general y una de enfermería, además de otros servicios.

La tercera planta tiene una superficie útil de 359 metros cuadrados y está dividida en tres zonas: urgencias, trabajo y coordinación.

CARBONERO EL MAYOR

## La FES organiza un curso de "Gestión de la Pequeña y Mediana Empresa"

DIONISIO ESCUDERO

Hace unos días la FES (Federación Empresarial Segoviana) a través de su secretaria general, se ha puesto en contacto con el Ayuntamiento de esta localidad para solicitar la utilización del centro cultural "Los Caños" para poder realizar un curso de "Gestión de la Pequeña y Mediana Empresa" (PYME), al objeto de poder lograr su objetivo de acercar lo máximo posible sus servicios a los socios de la provincia.

Este curso está incluido en el plan de formación que se desarrolla desde hace algunos años, dirigido a empresarios y trabajadores en activo, y en su metodología se encuentra la utilización de ordenadores.

Se tiene previsto que la matrícula no sobrepase las 18 personas, las enseñanzas se prolongarán hasta mediados del próximo mes de marzo, de lunes a viernes, el horario será de 8 de la tarde a 11 h. de la noche.

### Subvención

El curso está subvencionado, por lo que para los alumnos será totalmente gratuito.

La solicitud en cuestión ha sido atendida por la Alcaldía y ha puesto a disposición de la fe-

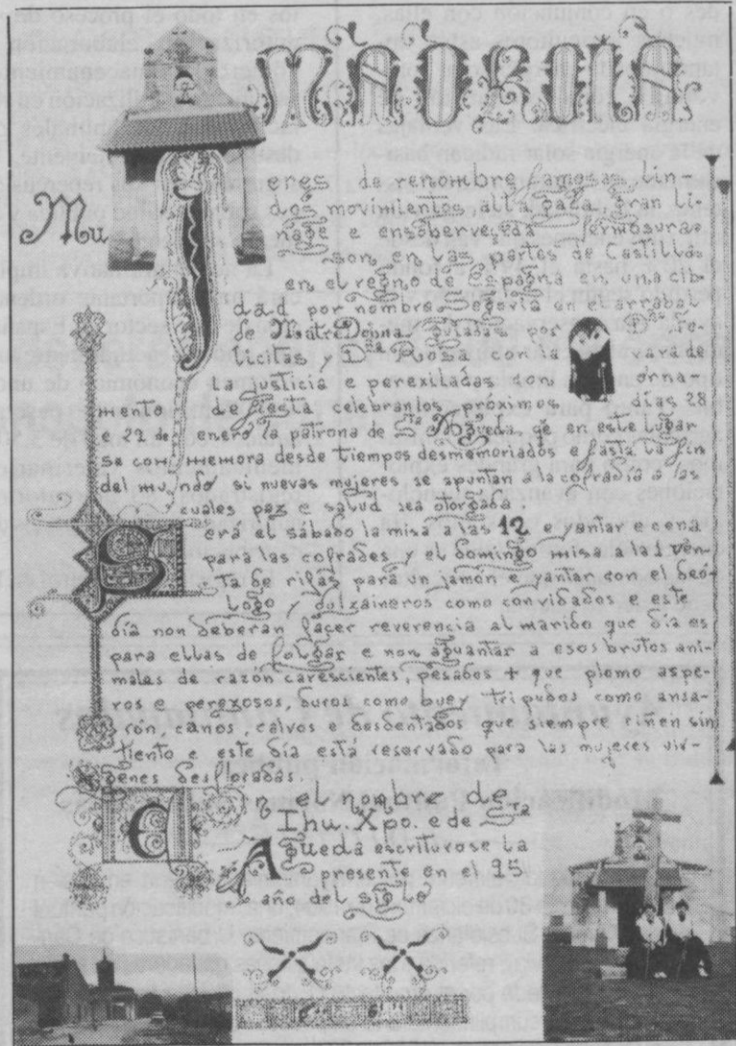


Una vista de la localidad.

A.S.

deración de empresarios, las aulas e instalaciones del citado centro cultural, que están libres, dado que son varias las actividades culturales y educativas que se desarrollan de forma cotidiana por sectores del vecindario.

MADRONA



**UN DIA RESERVADO PARA LA MUJERES.** — "...E este día non deberan facer reverencia al marido que día es para ellas de folgar e non aguantar a esos brutos animales de razon carecientes...". De esta forma se anuncia la fiesta de Santa Agueda en la localidad de Madrona. Con el original cartel, realizado por Juan Carlos López, en castellano antiguo, las vecinas invitan a todas las mujeres a acompañarlas durante la jornada de hoy y mañana, en las que no faltarán las buenas viandas para las cofrades, las rifas, y la música de los dulzaineros. Todo bajo el mando de doña Felicitas y doña Rosa.

## Energía solar: Un futuro para la agricultura

RAMON M<sup>o</sup> DELGADO

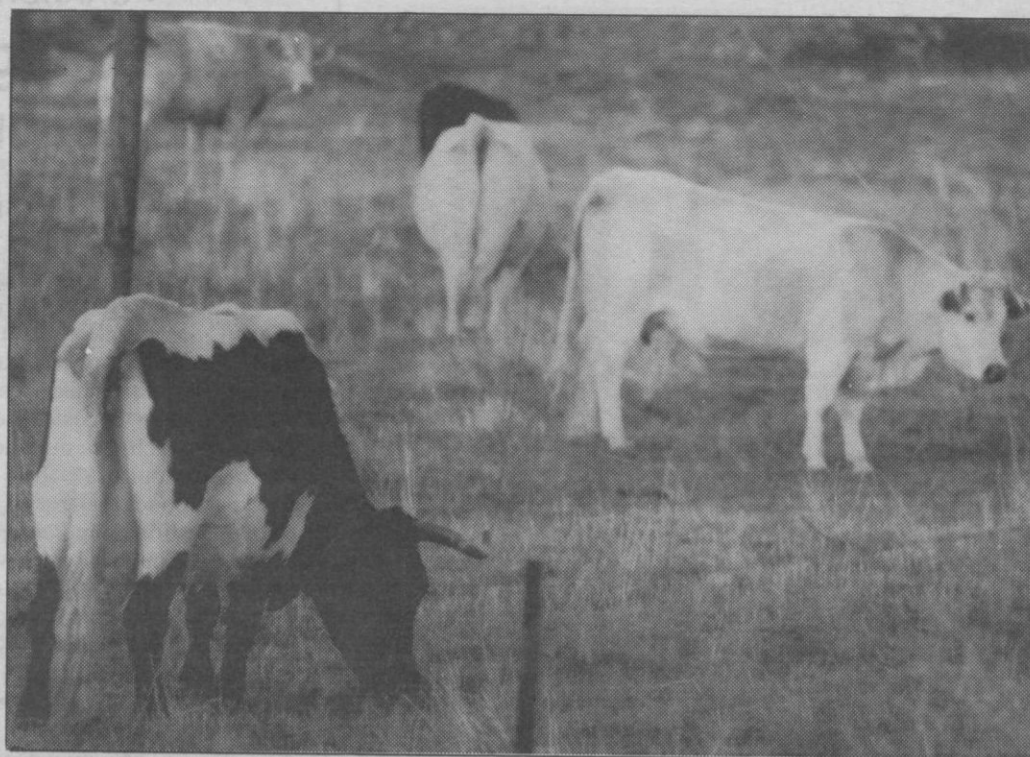
El futuro de muchas explotaciones agrícolas pasa por una buena gestión de sus recursos y una autonomía que permita a las mismas reducir en lo posible costes fijos.

Las inversiones en sistemas de producción de energía (acometida a la red eléctrica, grupos electrógenos...) no ha sido una elección fácil en muchas explotaciones agrícolas e implican a menudo unos importantes costes fijos. La energía solar fotovoltaica permite una reducción de los costes fijos de energía y se ha demostrado ya actualmente como una de las fuentes de energía más rentables, fiables y cuyos componentes tienen una larga vida útil.

Los costes de acometida y enganche a la red eléctrica resulta en muchos casos una inversión inicial difícil de abordar por un agricultor. Son también elevados los costes mensuales de energía en explotaciones agrícolas con consumos elevados.

En explotaciones con necesidades de energía poco importantes es relativamente usual utilizar grupos electrógenos como generadores de energía eléctrica. Estos sistemas aunque no requieren una inversión inicial muy elevada conllevan a elevados gastos de mantenimiento (gas-oil, aceite...), mano de obra, reparaciones y suponen una corta vida útil (5-7 años).

Frente a estas dos posibilidades o en conjunción con ellas, muchos agricultores están optando por la energía solar fotovoltaica como producción de energía eléctrica. Las ventajas de la energía solar radican básicamente en la autonomía del sistema, la fiabilidad, su larga vida útil, subvenciones que van desde el 20% hasta el 49% a fondo perdido según el organismo y la ayuda a la conservación del medio natural, al estar utilizando un tipo de energía limpia y renovable. Tanto para explotaciones agrícolas como pequeños consumos como para grandes explotaciones con avanzada tecnología y elevados consumos la energía solar fotovoltaica es una de las opciones que el agricultor debe tener en cuenta.



Se establecen los requisitos para la seguridad y calidad de este tipo de medicamentos.

JUAN MARTIN

Las comunidades autónomas controlarán el comercio

## Aprobada la regulación de los medicamentos veterinarios

**El Consejo de Ministros aprobó ayer un Real Decreto que regula los medicamentos veterinarios, tanto los farmacológicos como los inmunológicos, incluidas las premezclas destinadas a los piensos medicamentosos, así como los medicamentos veterinarios no preparados de antemano destinados a tratamientos individualizados.**

Valladolid. (Ical/C.A.). — En la Disposición ministerial, se establecen los requisitos para la seguridad, eficacia y calidad de estos medicamentos en todo el proceso de su autorización, elaboración y comercio, almacenamiento, suministro y utilización en relación con los animales de destino e, indirectamente, la seguridad por sus repercusiones sobre la salud pública y el medio ambiente.

La nueva normativa implicará una importante ordenación de este sector en España, que mueve actualmente un volumen económico de unos 90.000 millones de pesetas anuales, con un total de 5.500 medicamentos veterinarios registrados, 80 laboratorios autorizados y 55 almacenes de distribución.

El registro y el control en la

comercialización de estos productos forman el eje de esta nueva norma, a fin de ofrecer garantías tanto para la salud pública, como para los consumidores.

Así, salvo autorización expresa por parte de los órganos competentes de las comunidades autónomas; nadie podrá tener bajo su control medicamentos veterinarios o sustancias psicotrópicas..., entre otras, salvo que cuente con la debida autorización oficial.

### Condiciones técnicas

Además, quedan definidas las condiciones técnicas que deberán reunir las industrias elaboradoras de estos productos, definiéndose un sistema colegiado e imparcial para autorizar la entrada de medicamentos veterinarios en las re-

des comerciales, garantizando la inocuidad y eficacia.

A estos efectos, se crea una Comisión profesional e independiente, con acceso de los sectores que se muestren interesados en participar en el proceso.

Para la comercialización, la nueva norma exige una receta del veterinario para cada medicamento prescrito, debiendo figurar en la misma los oportunos tiempos de espera para garantizar la inexistencia de residuos cuando los productos ganaderos lleguen al consumidor.

El Consejo de Ministros aprobó, por otra parte, un Real Decreto por el que se establecen normas sobre medicamentos homeopáticos veterinarios, que dispone un régimen especial de autorización y registro simplificado para los destinados a animales de compañía y exóticos, cuyos productos no se destinen al consumo humano, que se comercialicen sin una acción terapéutica especial, y no presenten riesgo para dichos animales.

## Denuncian la subida del precio de la semilla de girasol

Madrid. (Ical/C.A.). — La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja) considera inadmisibles el "desmesurado" aumento del precio en la semilla de girasol, que se sitúa por encima de las 1.100 pesetas/kilo, cuando la media de precio el pasado año fue de unas 800 pesetas/kilo.

Este incremento, que oscila entre el 20 y el 70 por ciento del valor de la semilla con respecto a la anterior campaña, obedece a la nueva fórmula de venta de la semilla de girasol en concepto de dosis de semilla por hectárea, como han acordado las entidades productoras para enmascarar la subida. La nueva fórmula consiste en comercializar sacos que contienen 150.000 semillas a un precio de 11.150 pesetas/saco más IVA, sin tener en cuenta el peso de los mismos. En este sentido, esta organización agraria acusa a las entidades productoras de fomentar la venta de una semilla de muy inferior calibre que, al pesar menos tiene unos costes de adquisición y procesamiento más barato, puede influir en el deterioro de la calidad.

La normativa nacional vigente contempla que para poder percibir las ayudas previstas en la Política Agrícola Común (PAC) es obligatoria una dosis mínima de siembra de girasol de 2,5 kilogramos por hectárea en secano y 4,5 kilos/hectárea en regadío, por lo que es difícil cumplir dicha normativa con el nuevo sistema de venta de semilla por hectárea. Asaja considera inadmisibles esta subida desmesurada de los precios de la semilla, sobre todo cuando los precios percibidos por la cosecha de girasol se mantiene estable desde las dos campañas anteriores y la ayuda que percibirán los agricultores para el próximo verano va a descender un 37,5 por ciento.

Esta organización realizará gestiones que permitan realizar importaciones de semilla de otros países, así como intentar alcanzar acuerdos de compra en común que sirvan para abaratar los precios para sus asociados.

### Ayuntamiento de Cantimpalos

Información pública

Modificación Puntual Normas Subsidiarias

— EDICTO —

Aprobado inicialmente por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 30 de diciembre de 1994, una "modificación puntual de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico de Cantimpalos (Segovia), referida a las instalaciones ganaderas en suelo urbano", redactada por el Arquitecto D. Joaquín Albertos Díez, y a efectos de dar cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 114 del Real Decreto Legislativo 1/1992 de 26 de junio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, se somete a información pública, por espacio de un mes, quedando el expediente a disposición de cualquiera que quiera examinarlo, a los efectos de deducir las alegaciones pertinentes, encontrándose de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Cantimpalos, 24 de enero de 1995.

EL ALCALDE, Fdo.: Pedro Matarranz Garrido

Excmo.

### Ayuntamiento de Segovia

NOTA DE LA ALCALDIA

El próximo lunes, día 30 de enero, desde las 8 de la mañana, hasta las 6,30 de la tarde, quedará cortada al tráfico la calle Travesía Dr. Andrés Laguna, prohibiéndose el estacionamiento de vehículos en dicha calle, por motivos de montaje de grúa, para llevar a cabo las obras que CINSSA está efectuando.

Segovia, 28 de enero de 1995.

EL ALCALDE

## ENERGIA SOLAR

Solucionamos su problema de suministro de electricidad y agua caliente en cualquier lugar por remoto que sea:

- \* ELECTRIFICACION DE VIVIENDAS
- \* BOMBEO DE AGUA, RIEGOS
- \* ELECTRIFICACION DE NAVES GANADERAS Y AGRICOLAS
- \* CAMPING, CARAVANING, NAUTICA
- \* CARGADORES DE BATERIAS
- \* PASTOR ELECTRICO
- \* AGUA CALIENTE

...y un sinfín de aplicaciones más.

Sin combustibles, sin mantenimiento, sin averías, sin ruidos, sin contaminación. PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

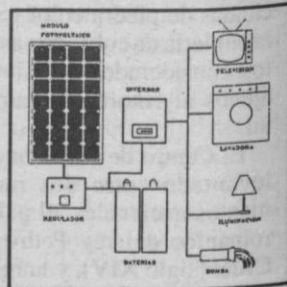
Gestionamos subvenciones oficiales, autonómicas, estatales y europeas.

ALBASOLAR. C/ Los Yébenes, 127 - 28047 MADRID.

Teléfono 509 90 48. Fax: 509 90 32.

MANIN INSTALACIONES. C/ Las Escuelas, 8.

FUENTERREBOLLO (Segovia). Telf. 53 25 99.



Se espera que este año entren en vigor

## Unas 500.000 Ha. podrán acogerse a las ayudas para el barbecho blanco

Cerca de 439.000 hectáreas de Castilla y León podrán acogerse a las ayudas para el barbecho blanco fijadas en el último Consejo de Ministros en el marco de las medidas agroambientales. La superficie total susceptible de recibir estas ayudas asciende a 2,5 millones de hectáreas.

Valladolid/Madrid. (Ical/C.A.).— La prima media por hectárea es de 5.500 pesetas por hectárea, aunque para determinar el importe final se utilizan graduaciones en función de la superficie total acogida al plan en cada explotación, la exclusión de las que no alcanzan un mínimo de 5 hectáreas al abandono.

El consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León, Isaías García Monge, espera que estas ayudas se pongan en marcha en 1995.

Según los datos de la Consejería el coste total de esta medida —que estará en marcha cinco años— ascenderá a 12.098 millones de pesetas, de los que 9.074 serán aportados por el Feoga Garantía, 1.512 por el Ministerio de Agricultura y 1.512 por la Administración regional (las administraciones españolas deberán firmar un convenio de colaboración).

Las organizaciones agrarias temen que la puesta en práctica de este programa se retrase a la próxima campaña, debido a que muchos agricultores han incumplido ya en esta algunas condiciones para acogerse al mismo.

### Medidas de apoyo

Las medidas de apoyo al barbecho tradicional —una práctica agronómica habitual en gran parte de las tierras de cultivo españolas— son parte de las medidas agroambientales aprobadas



Isaías García Monge. ARCHIVO

por el Consejo de Ministros con el fin de fomentar prácticas agrarias compatibles con el medio ambiente.

El programa incluye también ayudas para la cría de razas en peligro de extinción, cuyo coste estimado asciende a 462 millones de pesetas, la agricultura biológica para fomentar producciones obtenidas de acuerdo a las exigencias del Consejo Regulador de la Agricultura Ecológica (424 millones de pesetas en cinco años), y formación agroambiental, con el fin de formar al personal técnico de agrupaciones de agricultores (510 millones de pesetas).

## LONJA DE SEGOVIA

26-I-1995

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO.....	174	177	+3
NORMAL.....	170	173	+3
GRASO.....	179	180	+1
CERDAS DESVIEJE.....	125-130	125-130	=
LECHONES (SELECTOS).....	385	400	+15
LECHONES (NORMAL).....	375	390	+15
TIPO CANAL II (KG./CANAL).....	227	231	+4
<b>VACUNO</b>			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero).....	545	550	+5
AÑOJOS PRIMERA.....	525	530	+5
AÑOJOS SEGUNDA.....	505	510	+5
VACAS EXTRA.....	450	455	+5
VACAS PRIMERA.....	365	370	+5
VACAS SEGUNDA.....	330	335	+5
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.....	745	750	+5
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.....	725	730	+5
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA.....	595	600	+5
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA.....	565	570	+5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS.....	415	420	+5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS.....	355	360	+5
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS.....	340	345	+5
<b>OVINO</b>			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo).....	480	500	+20
LECHAL (12 - 15 KG.).....	420	450	+30
RECENTAL (15 - 22 KG.).....	400	410	+10
PASCUAL (22 - 28 KG.).....	340	340	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.).....	270	280	+10
OVEJAS DESVIEJE.....	70	80	+10
<b>CEBADA</b>			
DOS CARRERAS (Pts./Kg. en destino).....	24,00	24,00	=
SEIS CARRERAS.....	23,50	23,50	=

### CLAVES DE FUTURO

**PORCINO:** Existen firmes los precios del porcino con ligeras subidas, si bien se observa menor demanda y los precios altos frenan las compras tanto en el cebo como en lechones. **VACUNO:** Existe cierta animación en el vacuno, con algo más de demanda y no demasiado ganado en los establos. Subida de 5 ptas, en todas las categorías.

**OVINO:** Reanimación, con cautela, en los mercados de ovino, con subida generalizada, más marcada en lechales y repitiendo los corderos pascuales. **CEREAL:** Mercado prácticamente paralizado por la falta de grano y a expensas de las próximas semanas.

## Los ganaderos deberán abonar 3.000 millones en concepto de supertasa

Madrid. (Ical/C.A.).— Los ganaderos españoles deberán pagar 3.000 millones de pesetas por haber superado en 50.000 toneladas la producción láctea en la campaña 1993-94, según los datos aportados por la Secretaría General de Producciones y Mercados del Ministerio de Agricultura (MAPA).

Han sido 5.500 los ganaderos que han sobrepasado su cuota y deberán pagar a razón de 57,64 pesetas/kilo (115 por ciento del precio indicativo). Sin embargo, 30.000 toneladas corresponden a leche "inexistente", es decir, se derivan de las incorrecciones existentes en la determinación de la materia grasa de las entregas.

Aunque inicialmente el exceso de cuota entregada a primeros compradores se fijó en 570.000 toneladas, se recuperaron 520.000 en concepto de cuotas no utilizadas (cuotas muertas, o que no alcanzaron las entregas el tope fijado como cantidad de referencia).

La diferencia, esas 50.000 toneladas, incluyen 20.000 que corresponden a ganaderos que rebasaron su cuota asignada mientras las 30.000 restantes serían resultado del desajuste de materia grasa declarada como media en nuestro país y el contenido real de la leche entregada, por lo que no se trataría de entregas reales.

### Porcentaje de grasa

Según reconoce el propio Ministerio, la cifra que maneja el SENPA (3,2 por ciento) es muy baja y se deriva del poco rigor de los datos que facilitó la industria láctea cuando se le pidió la estadística correspondiente a la campaña 1991-1992.

Después de algunas rectificaciones el porcentaje de grasa comunicado a la Comisión ha quedado en el 3,61 por ciento (lo que crea un equivalente de 5.240.000 toneladas de cuota), pero los resultados de la campaña 1993 dan una media entrega-

da del 3,64 por ciento (de esta diferencia resultan las 30.000 toneladas referidas).

Respecto a las actuaciones de algunas industrias o primeros compradores que han realizado retenciones en los pagos a los ganaderos que han rebasado su cuota, desde la Administración se ha subrayado que se trata de una actuación ilegal y "persegutable de oficio" por el SENPA, que ya ha levantado expedientes a las industrias que han cometido esta ilegalidad. Esas empresas no ingresaron las cantidades retenidas en la cuenta especial del Tesoro Público del Banco de España.

Por ese motivo se ha realizado de forma expresa un aviso a los ganaderos para que, si su liquidación es objeto de alguna retención con cargo a la penalización por tasa suplementaria por parte de alguna industria láctea, "soliciten copia del ingreso en el Tesoro Público de su dinero retenido".

## EDICTO

DON RAFAEL PUENTE MORO, Magistrado-Juez del Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción nº 3, de Segovia y su partido.

HACE SABER: Que en este Juzgado de mi cargo y con el número 374/94 se siguen autos de Expediente de dominio, a instancias de Dª Iluminada González Roldán, sobre inmatriculación de las siguientes fincas urbanas:

1ª.— Urbana sita en Los Huertos (Segovia). Una casa compuesta de planta baja y sobrado, con un pajar contiguo a la izquierda entrando, situada en la calle Las Peñas, que formó parte de la casa nº veinte de dicha calle; ocupa una superficie de ciento veintiséis metros cuadrados, de los que corresponden setenta y ocho metros y setenta y cinco decímetros cuadrados a la casa, y los restantes cuarenta y siete metros y veinticinco decímetros cuadrados al pajar. Linda por su frente a la calle de Las Peñas; izquierda entrando, hoy, con propiedad de Micaela González Roldán; derecha, finca de esta propiedad; espalda, hoy, con herederos de Martina González.

2ª.— Urbana sita en Los Huertos (Segovia). Una casa de planta baja y sobrado en la calle de Las Peñas, señalada con el nº 20, hoy 17, de setenta y ocho metros y setenta y cinco decímetros cuadrados. Linda, por su frente en línea de siete metros y medio, con la calle de Las Peñas; izquierda, entrando, con finca de esta propiedad; derecha y espalda con herederos de Martina González.

Por providencia de fecha 19 de enero de 1995 se ha admitido a trámite el expediente y mediante el presente, se cita y convoca a los herederos desconocidos de Dª Martina González y a cuantas personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción solicitada, con el fin de que dentro de los diez días siguientes a la publicación de este edicto, puedan comparecer ante este Juzgado para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Segovia, a 19 de enero de 1995.

EL MAGISTRADO-JUEZ

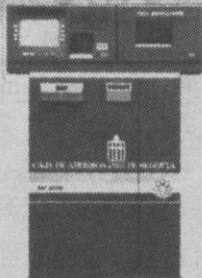
LA SECRETARIA

# LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA REALIZA CUATRO SORTEOS CADA MES

Estos son los resultados de los sorteos del mes de ENERO 1995

**PREMIO  
CAJA  
PERMANENTE**  
100.000 ptas.

1000000



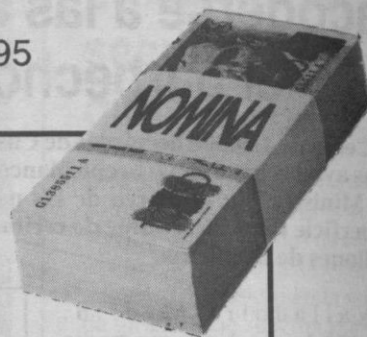
Número 06.989

D<sup>a</sup> María Asunción García Llorente  
OFICINA URBANA 3 DE SEGOVIA

**PREMIO  
NOMINA**  
100.000 ptas.

Número 136

D<sup>a</sup> María Isabel Gómez Rincón  
(HABERES ASAMBLEA PROVINCIAL CRUZ ROJA)  
OFICINA URBANA 5 DE SEGOVIA



**PREMIOS COMPRA GRATIS**  
(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)



*Aquí*  
**EFFECTIVA**

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio:

NUMERO	COMERCIO
08.915	MASIGAL, S.L.
02.103	SUPERMERCADOS EULOGIO, S.A.
00.164	VIAJES LAURA, S.L.

**PENSIONISTAS**



**PREMIOS PENSION**

Dos premios de 50.000 ptas. cada uno

Número 014

D. Angel Juan Andrés Ayuso  
OFICINA DE NAVAFRIA

y

Número 034

D. Timoteo Cabrero Arranz  
OFICINA DE LASTRAS DE CUELLAR

Estos sorteos premian los siguientes conceptos:

- DOMICILIACION DE NOMINA
- DOMICILIACION DE PENSION
- UTILIZACION DE TARJETA «CAJA PERMANENTE» EN LOS CAJEROS y
- REALIZACION DE COMPRAS CON TARJETA EN LOS COMERCIOS SEGOVIANOS

Para más información solicite folleto informativo de bases de participación en su Oficina de La Caja.



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

*La Caja de su Tierra*

Durante su participación en las jornadas organizadas por el PSOE en Salamanca

## Atienza insta a Aznar a asumir sus responsabilidades por el "caso de la minería"

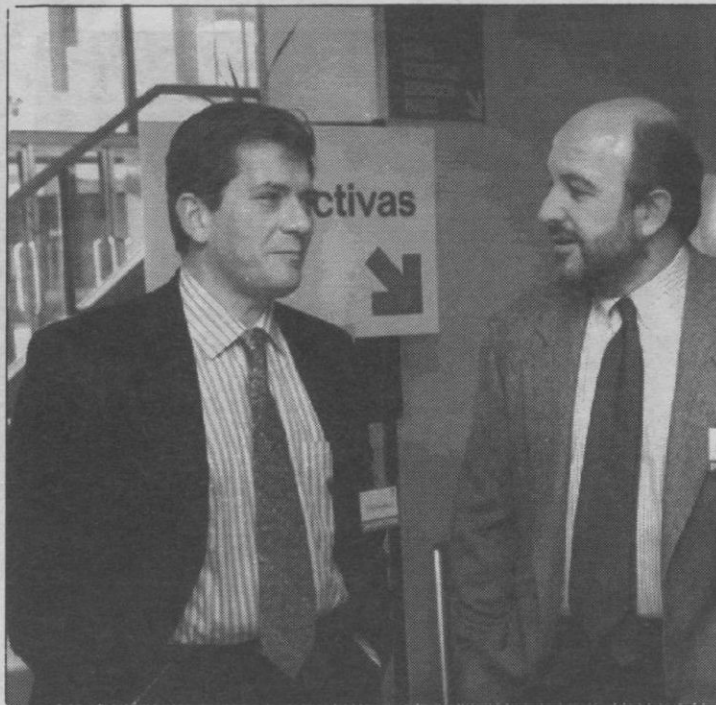
El ministro de Agricultura, Luis Atienza, instó ayer tarde en Salamanca al presidente del PP, José María Aznar, a asumir sus responsabilidades en temas de corrupción y le recordó que "tiene a un consejero de Economía de su gobierno en Castilla y León procesado por prevaricación", en referencia a Miguel Pérez Villar, encausado por el "caso de la minería". Atienza, Almunia y otros dirigentes del PSOE participaron en las jornadas "Perspectivas 95", organizadas por el partido.

Salamanca. (Ical).— Atienza, quien participó en las jornadas "Perspectivas 95" organizadas por el PSOE en Salamanca, acusó al PP de generar "un clima de crispación e intolerancia que no beneficia al país" y retó a la formación conservadora "a decir en un debate serio qué es lo que harían por España, en lugar de entrar en descalificaciones, agresiones e insultos".

Por su parte, el presidente del Grupo Parlamentario Socialista en el Congreso, Joaquín Almunia, dijo que el vicepresidente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), José Luis Manzanares, sobre la entrevista que emitió Televisión Española con el ex director general de la Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal, "son impropias de un alto responsable del Poder Judicial". Almunia señaló que con estas declaraciones, Manzanares "ha actuado como un político y no como miembro del CGPJ", y que "ha perdido la credibilidad que

le merece como alto responsable del máximo órgano de los jueces". El presidente de los socialistas en el Congreso criticó también al PP por tratar de responsabilizar al Gobierno del contenido de la entrevista con Julián Sancristóbal, porque eso sería "cercenar la libertad de expresión y nos llevaría a un régimen totalitario". El portavoz parlamentario del PSOE añadió que las críticas del CGPJ sobre algunas actuaciones del Gobierno "son legítimas en una democracia y no se deben alterar las reglas de juego democráticas para convertirlas en deslegitimaciones del criticado" y reclamó a su vez el derecho del PSOE a criticar algunas actuaciones de los jueces "sin que eso suponga negar la independencia del poder judicial".

El secretario de Organización y número tres del PSOE, Cipriá Ciscar, acusó al PP de recurrir a "métodos extraordinarios de estrategia política" para restar apo-



Almunia y Enrique Barón, en las jornadas de Salamanca. TELEFOTO EFE

yos al Gobierno socialista y de "crear un clima de descrédito generalizado de las instituciones políticas" como único punto de su programa político. Ciscar, que abrió las jornadas señaló que la derecha española en su afán de descalificar al Gobierno no duda en difundir mensajes cargados de negatividad sobre la situación política actual "porque ve difícil

derrotar al PSOE desde planteamientos parlamentarios".

"Estamos viviendo un clima político cargado de negatividad porque la oposición se niega a reconocer el liderazgo de Felipe González y la aceptación por la sociedad española de un proyecto socialdemócrata que genera desconfianza en el PP y en algunas capas sociales", dijo.

## La gripe de Felipe

Salamanca (Ical).— Un catarro menor o una gripe transilvana que se trajo Felipe González de su reciente viaje a Rumanía truncó las ilusiones de los socialistas castellanoleoneses cuando ya tenían todo listo para aclamar a su líder en Salamanca.

Todo estaba a punto: las medidas de seguridad, la confirmación de Moncloa, las flores de la tribuna, los acompañantes, y hasta la clac llegada de Laciana y del Alto Ebro. Al final, el "proceso gripal" del presidente y las prescripciones de los galenos de la Moncloa abortaron una puesta en escena que Quijano y sus hombres habían preparado con toda meticulosidad. Las jornadas de debate socialista "Perspectivas 95" no son lo mismo con González que sin él, y así lo entendieron los sufridos militantes socialistas de la región, tan poco acostumbrados a escuchar a su líder.

La verdad sobre la ausencia a última hora de Felipe González no la sabemos. Se prepara algo en las altas esferas del Estado, algo que tiene al presidente muy ocupado.

## Cajas y bancos se disputan los 3,5 billones en depósitos del sistema financiero en la región

Valladolid. (Ical).— El saldo de los depósitos del sistema financiero privado superaba al finalizar el tercer trimestre del 94 los 3,57 billones de pesetas, 129.700 millones más que el saldo registrado durante los nueve primeros meses del ejercicio anterior, según recoge un informe sobre evolución y situación de las cuotas de mercado de depósitos e inversiones elaborado por el Servicio de Estudios de Caja España.

Las cajas tienen una mayor presencia en la Comunidad que a nivel nacional y gestionan el 53,9 por ciento de los recursos del sector privado en Castilla y León, frente al 41,6 por ciento que gestionan los bancos y el 4,5 por ciento que gestionan las cooperativas de crédito. La cuota más elevada la detentan las cajas de ahorro de Burgos y Avila, con unos porcentajes del 72,03 por ciento y 64,8 por ciento en sus respectivas provincias. Por el contrario, en Valladolid, Palencia y Salamanca son los bancos los que tienen mayor cuota de negocio, con un 51,50,7 y 50 por ciento respectivamente. Soria y Zamora son las provincias donde las cooperativas de crédito tienen mayor fuerza, con cuotas del 15,5 por ciento y 11,8 por ciento.

El volumen de recursos de las cajas ha aumentado a un ritmo

del 6,44 por ciento frente a la subida de la banca (0,17 por ciento). Mientras que en las cajas el volumen de depósitos crece en todas las provincias esto no ocurre en los bancos, que registran caídas por encima del 2 por ciento en Avila, Burgos y Segovia.

### Cuotas de mercado

Estos datos revelan que las entidades de ahorro han ganado 1,36 puntos en cuota de mercado, en detrimento de los bancos que pierden más de 1,49 puntos. La provincia donde las cajas han ganado una mayor cuota de mercado ha sido León, con 2,31 puntos. Caja España gestiona el 20 por ciento de los depósitos del sector privado de la Comunidad, cuota que se eleva al 40 por ciento si nos centramos en el territorio histórico de la entidad financiera.

Durante los nueve primeros meses del 94, el volumen de depósitos en el sistema bancario a nivel nacional se ha incrementado en un 1,7 billones de pesetas, un 3,5 por ciento más que el ejercicio anterior, situándose el saldo al cierre del mes de septiembre del 94 en 51,6 billones de pesetas. Las cajas gestionan el 48,7 por ciento de los depósitos totales del país, los bancos el 46,4 por ciento y las cooperativas de crédito el 4,9 por ciento.

NUEVO VOLVO 850 2.0 I.  
3.895.000 PTAS\*.  
D:TZ 487  
YA NO HAY EXCUSAS.



### No será por prestaciones.

El 850 de Volvo ofrece brillantes motorizaciones de hasta 240 c.v.

### No será por seguridad.

Probablemente es el coche más seguro del mundo, al ser el único que incorpora de serie SIPSBAG, y suspensión trasera Delta Link.

### Y tampoco diga que es por precio.

Tiene un Volvo 850 a partir de 3.895.000 ptas. Venga a su concesionario Volvo y descubra el Volvo 850. Encontrará muchos motivos para desearlo.

**VOLVO**  
Respuesta segura.

Concesionario oficial:

**AUTO ESCAN, S.L.**

Exposición, Venta y Servicio Postventa:  
Ctra. Soria, 21.  
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.  
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

\* Impuesto de matriculación, IVA y transporte incluidos.

También se decidió reservar 400.000 millones para imprevistos

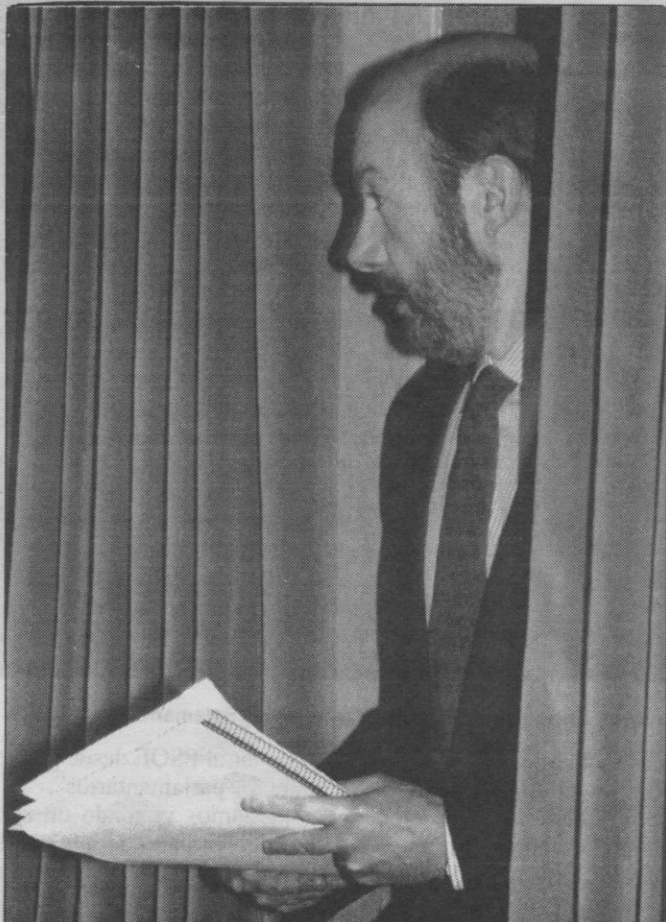
## El Gobierno aprueba 448 medidas contra el fraude fiscal

El Consejo de Ministros aprobó ayer 448 medidas contra el fraude tributario y de subvenciones, el fraude en las prestaciones sanitarias y farmacéuticas y el fraude en los ingresos y prestaciones de la Seguridad Social y desempleo que en un 90 por ciento se aplicarán este mismo año.

Madrid (Efe).— Las medidas están agrupadas en 143 programas de tipo normativo, organizativo, de estudio y operativo, de los que 100 programas y 222 medidas serán responsabilidad del Ministerio de Economía y Hacienda; 11 programas y 40 medidas del Ministerio de Sanidad y Consumo, y 32 programas y 186 medidas del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Según la nota del Ministerio de la Presidencia, las medidas en materia tributaria y de subvenciones buscan, en primer lugar, aislar las áreas de riesgo de incumplimiento tributario y para ello establecen la coordinación necesaria de las distintas unidades de la Administración para cruzar la información disponible en cada una de ellas y que se emprendan acciones conjuntas de investigación y corrección de comportamientos fraudulentos.

El Gobierno decidió también reservar 400.000 millones de pesetas de los Presupuestos Generales del Estado para posibles gastos imprevistos durante 1995, cantidad a la



El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba.

que se suman 150.000 millones más de recorte presupuestario.

Tanto la cantidad recortada como la de reserva — que limita la ejecución de los presupuestos a un 97,72 por ciento de lo recogido en el texto presupuestario aprobado por las Cortes —, serán distribuidas por Departamentos ministeriales en función de sus necesidades.

El ministro de la Presidencia,

Alfredo Pérez Rubalcaba, señaló en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros que la medida del recorte tiene su origen en la subida de tipos de interés, que repercute negativamente, en términos de gasto, en la deuda pública, "y el Gobierno, consecuente con el objetivo prioritario de su presupuesto de mantener el déficit público" ha procedido a hacer el ajuste correspondiente.

## Carlos Granados anuncia que no presentará querrela contra Felipe Alcaraz

Madrid (Efe).— El fiscal general del Estado, Carlos Granados, decidió ayer no presentar querrela contra el diputado de IU Felipe Alcaraz por haber acusado públicamente al presidente del Gobierno, Felipe González, de ser la "X" de los GAL, es decir, el máximo responsable dentro del organigrama de este grupo armado.

En un escrito facilitado por el propio fiscal general se dice que las declaraciones de Alcaraz podrían estimarse objetivamente constitutivas de un delito de desacato, pero no se han considerado penalmente relevantes teniendo en cuenta la condición de parlamentario del dirigente de IU.

En el escrito que justifica la decisión, la Fiscalía alude a la gravedad del asunto que originó la polémica — el caso GAL — para justificar o, al menos disculpar, que los análisis críticos de un político sean también graves "aunque incurran en excesos que son desafortunados y merecedores, en su caso, de reproche social pero no punible".

La Fiscalía argumenta que en el ámbito de la contienda política se ofrece a todos, pero especialmente a los parlamentarios, la ocasión de pronunciarse sobre las preocupaciones de la opinión pública, en coherencia con el derecho de todo ciudadano a ser informado.

Aunque el documento reconoce que "en su significado literal" las expresiones de Alcaraz podrían constituir un delito de desacato al presidente del Gobierno, a renglón seguido menciona diversas razones para no considerarlo así.

Así, subraya el fiscal "el papel primordial" que desempeñan las libertades de expresión e información en un sistema democrático.

En esta línea argumental asegura que "el espacio funcional" de esas libertades "se amplía cuando se trata de un representante del pueblo", como es el caso del diputado Felipe Alcaraz, "lo que introduce un elemento diferenciador de extraordinaria importancia que debilita, en caso de confrontación, a otros bienes o valores constitucionales".

### Contienda política

Así, la Fiscalía General enmarca las declaraciones de Alcaraz "en el ámbito de la contienda política, caracterizada muchas veces por una gran tensión dialéctica" y donde "se ofrece a todos, pero especialmente a los parlamentarios, la ocasión de pronunciarse sobre las preocupaciones de la opinión pública, en coherencia con el derecho de todos los ciudadanos ser informados sobre toda clase de asuntos".

Además, Carlos Granados recuerda que "los límites de la crítica admisibles son más amplios con respecto al Gobierno que a un particular o, incluso, a un político, de acuerdo con nuestra jurisprudencia y la del Tribunal Europeo de Derechos Humanos".

Por su parte, la Fiscalía de la Audiencia Nacional insiste en que no se debe admitir a trámite la querrela presentada por el Gobierno contra el ex-policía José Amedo Fouce hasta que no concluya el proceso abierto por el secuestro de Segundo Marey.

La fiscal María Dolores Márquez presentó ayer un recurso contra la decisión del juez de instrucción número 2 de la Audiencia Nacional, Ismael Moreno, de admitir a trámite la querrela presentada por los servicios jurídicos del Estado contra el ex-policía José Amedo.

## El Tribunal Supremo abre diligencias contra el juez Pascual Estevill por presunto delito fiscal

Barcelona (Efe).— El Tribunal Supremo ha abierto diligencias previas contra el juez y actual miembro del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) Lluís Pascual Estevill, por un presunto delito fiscal y otro de falsedad documental supuestamente relacionados con su patrimonio, según informó ayer TVE-Cataluña.

La apertura de diligencias es consecuencia de una denuncia, presentada en noviembre de 1994 y ampliada ayer, en la que se expone que el juez no declaró una operación de venta o donación de una finca por medio millón de pesetas, cuando además su precio de mercado era de 91 millones.

Por este motivo, según TVE, la Agencia Tributaria también investiga al juez que, desde que accedió al CGPJ, ha recibido otras tres querrelas criminales por presuntos delitos de prevaricación.

Fuentes judiciales señalaron

que la denuncia formulada por un particular contra el juez se presentó ante la Fiscalía de Barcelona que la elevó al Tribunal Supremo, órgano ante el que fue ratificada el pasado 13 de enero y que aún no ha fijado antejuicio.

Pascual Estevill, según estas fuentes, era propietario junto con su mujer de una sociedad llamada Pasfranch que hasta septiembre de 1988 poseyó dos fincas, una en Sitges (Barcelona) y otra en Valls (Tarragona).

Según la información facilitada por TVE, Pascual Estevill traspasó la sociedad y la finca de Sitges a unos particulares por el valor de las acciones, es decir por medio millón de pesetas.

Según la denuncia, en los balances de la sociedad presentados en 1987 ante Hacienda se hace constar que las dos fincas de la sociedad estaban valoradas en 600.000 pesetas cuando su valor catastral pudiera ser superior.

## Condenada a 89 años de cárcel la parricida de La Unión que mató a su marido y a dos hijos

Murcia/Barcelona (Efe).— La Audiencia Provincial de Murcia ha condenado a penas que suman 89 años de reclusión a Isabel Padilla Márquez, de 49 años, como autora de cinco delitos de parricidio, dos de ellos frustrados, de los que fueron víctimas su esposo y cuatro de sus hijos, a los que envenenó con productos antidiabéticos.

La sentencia señala que la acusada, vecina de la localidad murciana de La Unión, se encuentra afectada por un síndrome de "Munchhausen", "que le lleva a inventar síntomas de enfermedades en sus parientes cercanos, preferentemente niños, o, incluso, a provocarlos, dando lugar a que estos sean sometidos a investigaciones y exploraciones inútiles".

Añade la sentencia que este síndrome no afecta a sus facultades intelectivas y volitivas y que, por tanto, es plenamente responsable de sus actos, ya que "sabía el riesgo que llevaba consigo

para la salud" el suministro de productos antidiabéticos con los que provocó a sus familiares frecuentes cuadros de hipoglucemia.

El tribunal afirma que desde el año 1972 empezó a suministrar estos medicamentos a su hijo Pedro Eusebio, uno de los fallecidos, cuando tenía entonces cinco años y que, posteriormente, dirigió sus actuaciones contra otro de sus hijos, Jose Antonio, y contra su esposo, Pedro Pérez Avilés, así como contra otros dos hijos del matrimonio.

### Veinte años

Como consecuencia de estas prácticas, que duraron veinte años, fallecieron el esposo y dos de los hijos, tras sufrir numerosos cuadros de hipoglucemia que precisaron frecuentes internamientos en centros hospitalarios de Cartagena, Murcia, Valencia y Madrid.

La sentencia de la sala segun-

da de la Audiencia Provincial recoge que estas situaciones de hipoglucemia, que llevaban a los afectados a entrar en estado de coma, desaparecían cuando éstos eran ingresados en las Unidades de Cuidados Intensivos de los hospitales o cuando Isabael Padilla no les acompañaba.

Por otra parte, dos psiquiatras que examinaron a Manuel González, conocido como "el loco del chándal", expresaron ayer ante el tribunal dudas sobre que sea un enfermo mental, pese a que apuntaron que sólo una persona con parafilia es capaz de cometer las agresiones cometidas a 16 mujeres.

Manuel González, juzgado en la Audiencia de Barcelona, está acusado de agredir en glúteos y genitales utilizando todo tipo de armas y objetos punzantes a 16 mujeres, una de las cuales murió, hechos por los que la fiscal pide 160 años de prisión.

## Catorce heridos en un accidente de autobús en Zarauz

San Sebastián/Barcelona (Efe).— Catorce personas resultaron heridas en la mañana de ayer al caer por un terraplén un autobús de trabajadores y un camión en la autopista A-8 (Bilbao-Behobia), a su paso por Zarauz (Guipúzcoa), según datos del Servicio Vasco de Salud. Dos de los heridos están en estado grave.

El accidente se produjo a las 7,30 horas de ayer en el alto de Meagas, cuando colisionaron un camión y un autobús en el que viajaban trabajadores que se dirigían a las cooperativas de Mondragón, lo que provocó que los dos vehículos cayeran por un terraplén de unos 60 metros de profundidad hasta las vías de la Compañía de Ferrocarriles Vascos.

De los catorce heridos, nueve fueron dados de alta ayer mismo, tras ser atendidos de contusiones, traumatismos y heridas leves en distintos centros sanitarios de San Sebastián.

El herido más grave es Fernando Ubiría Irazusta, ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Nuestra Señora de Aránzazu, que sufre fractura de mandíbula, contusión costal, derrame pleural derecho, hematoma perirrenal y rotura-hematoma hepático.

La otra persona cuyo estado ha sido calificado de grave es Arantxa García Ariño, quien presenta fractura vertebral y numerosas contusiones, y se encuentra internada en la unidad de traumatología del Hospital Nuestra Señora de Aránzazu.

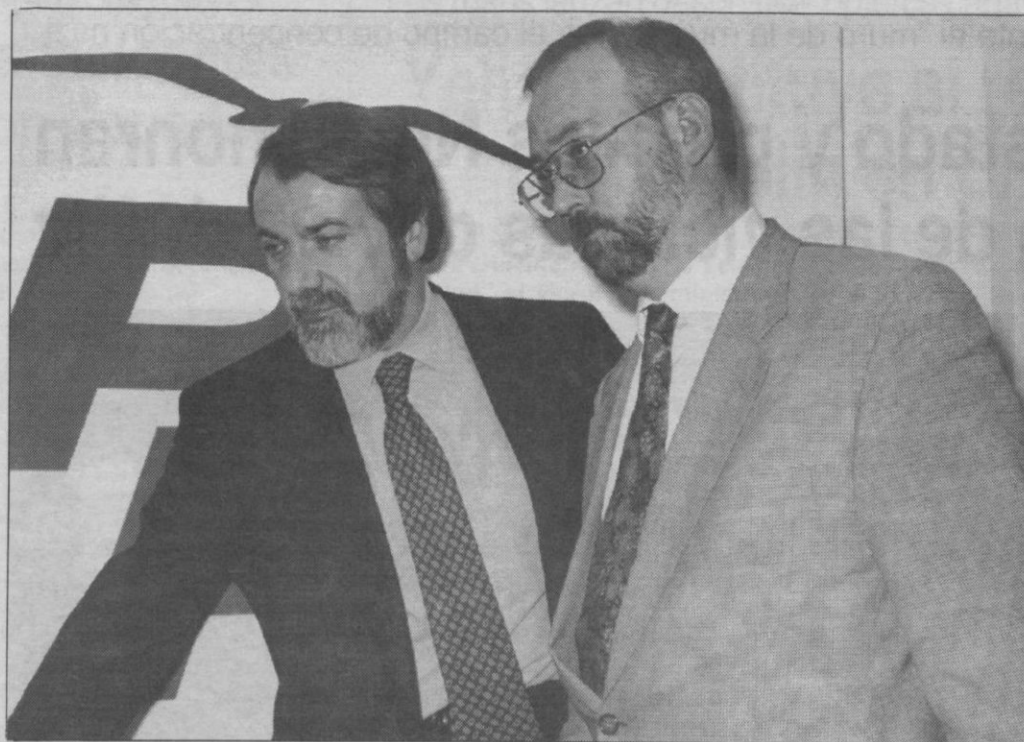
### Autobús escolar

También durante la mañana de ayer, un autobús escolar que transportaba 10 niños volcó en el kilómetro 20 de la carretera comarcal BV-5.011, en el término de Arenys de Munt, sin que los ocupantes se lesionaran, a excepción de una niña que sufrió un corte en un dedo, informó el Gobierno Civil de Barcelona.

El siniestro se produjo sobre las 9 de la mañana cuando un coche invadió el carril por el que circulaba el autobús escolar, de la empresa Martí Colomer de Arenys de Mar, que transportaba a los 10 niños a la escuela Maragall de Arenys de Munt.

Según fuentes de la policía local, para evitar el choque, el conductor del autobús giró bruscamente el volante y el autocar cayó sobre un margen de la carretera, aunque la espesa vegetación de la zona evitó que el vehículo diera vueltas de campana. Los escolares pudieron salir del vehículo por su propio pie.

Por otro lado, el juez ordenó ayer el ingreso en la cárcel de Villabona de José Julio González Álvarez, de 38 años, que en la noche del jueves arrolló con un camión a doce vehículos cuando conducía por el centro de Oviedo en estado de embriaguez.



El nuevo líder del PP en Guipúzcoa, José Eugenio Azpiroz, junto a Jaime Mayor Oreja.

TELEFOTO EFE

El ministerio de Interior también investiga el asunto

## El fiscal del Estado abre diligencias por las amenazas de KAS

**La Fiscalía General del Estado ha abierto unas diligencias informativas en relación con las amenazas vertidas por la Coordinadora Abertzale Sozialista (KAS) contra periodistas a los que, en un documento interno, calificaba de "armas de guerra del Estado".**

Bilbao/Madrid (Efe).— El documento interno de KAS en el que se plantea la posibilidad de atentar contra periodistas fue remitido ayer al fiscal-jefe del País Vasco por el consejero de Justicia del gobierno autónomo, Ramón Jáuregui, mientras el Ministerio de Justicia e Interior investiga el origen del escrito.

A las muestras de rechazo al documento de KAS expresadas el jueves por organizaciones políticas, sindicales y profesionales, se unieron ayer las procedentes de otros dirigentes políticos e institucionales, así como de varias asociaciones de periodistas.

Mientras, el dirigente de HB Karmelo Landa aseguró que los medios de comunicación y los periodistas tienen una "relación problemática" con "sectores de la sociedad vasca" y sobre el escrito de KAS señaló que "no entramos

a valorar documentos internos de otra organización".

El consejero de Justicia del Gobierno Vasco, Ramón Jáuregui, remitió al fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco el documento de KAS y otro escrito de HB, ambos publicados el jueves en El Correo, en el que se responsabiliza a los periodistas de "generar una actitud contraria a Euskal Herria".

### Origen del documento

Por su parte, el Ministerio de Justicia e Interior ha iniciado una investigación sobre el origen del documento interno de KAS para determinar si es constitutivo de delito y, en caso afirmativo, ponerlo en manos del Fiscal General del Estado.

A favor de la actuación de los fiscales se mostraron ayer también el presidente de la Xunta, Manuel Fraga, y el se-

cretario de Relaciones Políticas e Institucionales del PSOE, José María Benegas.

Por otra parte, el Pleno del Ayuntamiento de Pamplona aprobó ayer una moción de condena contra el asesinato de Gregorio Ordóñez en San Sebastián, en la que se abstuvo HB que, sin embargo, expresó su "rechazo" a este atentado.

El concejal de HB, Fernando Biurrun, leyó un comunicado en el que manifestó su convencimiento y el de sus compañeros de que el atentado fue un "error político", pero anunció a "aquellos que silencian y manipulan la práctica política y el proyecto de HB, que sus esfuerzos por condicionar, mediante la tergiversación de nuestras palabras, el debate interno de HB, serán en vano".

Todos los grupos municipales coincidieron en que la condena hacia el asesinato de Ordóñez es de la misma magnitud que hacia cualquier otra víctima del terrorismo, aunque advirtieron que este atentado supone un salto cualitativo en la actitud terrorista de ETA.

## Azpiroz, presidente del PP en Guipúzcoa

El diputado en el Congreso José Eugenio Azpiroz, fue nombrado por unanimidad nuevo presidente del PP de Guipúzcoa en sustitución de Gregorio Ordóñez, asesinado el pasado lunes en atentado en San Sebastián.

Este acuerdo fue adoptado en la noche del sábado por el comité ejecutivo del PP de Guipúzcoa que también aprobó nombrar al fallecido líder de los populares guipuzcoanos presidente de honor del partido en esta provincia y de la organización juvenil Nuevas Generaciones, informaron ayer fuentes del partido en el País Vasco.

La ejecutiva, según las mismas fuentes, no trató el asunto del sustituto de Ordóñez a la candidatura a la alcaldía de San Sebastián y lo dejó aplazado para posteriores reuniones, aunque todos sus miembros, excepto Eugenio Damboriena, expresaron su disposición a ocu-

par dicho puesto si el partido se lo pide.

La ejecutiva del PP de Guipúzcoa, en cuya reunión se dejó vacía la silla en la que se sentaba el líder asesinado, también decidió agradecer a todos los guipuzcoanos y demócratas del País Vasco y España las muestras de solidaridad y afecto hacia el dirigente abatido, así como hacer un llamamiento a sus bases para que acudan a todos los actos en su recuerdo que se convoquen próximamente.

La dirección del PP guipuzcoano acordó también acudir ayer en pleno a la manifestación por la paz convocada en Bilbao por el colectivo pacifista "Gesto por la Paz".

Los concejales del grupo municipal popular en el ayuntamiento donostiarra dieron cuenta a la ejecutiva provincial de su decisión de no sustituir a Ordóñez en la tenencia de alcaldía ni en la portavocía del grupo.

## La decisión sobre la libertad para Conde tendrá que esperar

Madrid (Efe).— Los magistrados de la Sección Segunda de lo Penal de la Audiencia Nacional continuaron ayer la deliberación sobre la puesta en libertad de los ex directivos de Banesto Mario Conde y Arturo Romaní, pero no tomaron ninguna decisión, por lo que se reunirán de nuevo el lunes.

Así lo informaron ayer fuentes de la Audiencia Nacional, que precisaron que es posible que el lunes se haga pública la decisión que finalmente adopte la Sala sobre la libertad de Conde y Romaní.

Los magistrados que componen la Sala Jorge Campos Martínez, José Ricardo de Prada y el presidente, José Antonio Jiménez Alfaro, ya se reunieron el jueves para iniciar la deliberación después de que se celebraran las vistas de los recursos de los abogados de Conde y Romaní contra su encarcelamiento preventivo.

Conde ingresó en la prisión de Alcalá Meco el pasado día 23 de diciembre por orden del juez Manuel García Castellón, que instruye la causa abierta después de que la Fiscalía de la Audiencia Nacional presentara una querrela contra trece ex-directivos de Banesto por su presunta implicación en hechos delictivos cometidos durante su gestión al frente de la entidad.

En el auto de prisión, el juez acusa al ex presidente del banco de los delitos de apropiación indebida y estafa por valor de 7.000 millones de pesetas.

Unos días antes el magistrado instructor había decretado el ingreso en la misma prisión del ex vicepresidente Arturo Romaní.

### BREVES

**El juez instructor del "caso De la Rosa"** ha hallado nuevos indicios delictivos en torno a las actividades del financiero y a otras personas inculpadas en la causa, según explicaron ayer fuentes próximas a la investigación.

**Los abogados del sirio Monzer Al Kassar** intentaron ayer demostrar que la instrucción del sumario contra su defendido no es válida, debido a las "graves irregularidades" cometidas por el juez instructor, Baltasar Garzón.

**La Unión de Organizaciones de Aceite de Oliva** (Unaproliva) negó ayer las declaraciones de la directora general de Alimentación, Regina Revilla, sobre el incremento del precio del aceite hasta 600 pesetas por litro, frente a las 400 actuales, a causa de la sequía y la política comunitaria. Por su parte, la Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores (ASAJA) señaló ayer que el precio de venta del aceite de oliva no debe superar las 500 pesetas por litro.

Con una ofrenda floral ante el "muro de la muerte", en el campo de concentración nazi

## Jefes de Estado y premios Nobel honran la memoria de las víctimas de Auschwitz

Con una ofrenda floral ante el "muro de la muerte" en Auschwitz y el paso bajo el arco del lindante Birkenau, jefes de Estado, monarcas y premios Nobel de la Paz honraron ayer, viernes, la memoria de las víctimas que cayeron en estos campos de concentración nazis.

Auschwitz (Efe).— En total, once presidentes, una veintena de delegaciones oficiales, así como la Reina Beatriz de Holanda, con su esposo Claus, el rey Harald V de Noruega, y el Gran Duque Juan de Luxemburgo se desplazaron hasta el sur de Polonia con ocasión del 50 aniversario de la liberación por el Ejército soviético del campo de exterminio de Auschwitz.

Las delegaciones oficiales ocuparon en círculo los alrededores del monumento que recuerda a las víctimas de Birkenau y la ceremonia comenzó con las oraciones de un rabino, un sacerdote católico y un pope ortodoxo, quienes pidieron "por los muertos y por los salvados de aquel infierno", así como "orar por la paz porque aquel monstruo está todavía fértil".

### Terribles vivencias

El primer preso polaco de Auschwitz, Stanislaw Rejniak, a quien le grabaron en el brazo el número 31, relató sus terribles vivencias durante los cinco años que permaneció en el lugar.

Ante una nutrida representación de supervivientes de estos centros de exterminio, el Premio Nobel de la Paz y delegado del presidente norteamericano, Bill Clinton, Eli Wiessel, pidió a todas las naciones un esfuerzo para acabar con las guerras, la violencia y el terrorismo.

Como superviviente además de Auschwitz, Wiessel,



Lech Walesa y Eli Wiessel (en el centro), acompañados de otras personalidades ante el "muro de la muerte".

también escritor, solicitó al auditorio que "cerrara los ojos para oír los lamentos de los aquí asesinados, el llanto de los niños. Abrid el corazón entonces y preguntáos: ¿qué pasó aquí?".

"Tenemos que recordar, re-

cordaremos, para futuras generaciones, para que mi pasado no sea su futuro, manifestó Wiessel".

El presidente de Polonia, Lech Walesa, quien tomó la palabra en último lugar, subrayó que el terror nazi extermi-

naba a las personas "como un problema matemático", y señaló que Auschwitz es "una fábrica de la muerte". Walesa dijo que la teoría de la "solución final" propició dos figuras nuevas: la del criminal y la del genocidio.

## "Mea culpa" de la Iglesia Católica

La evocación del campo de exterminio nazi de Auschwitz se ha vivido en medios eclesiales vaticanos e italianos entre la conciencia de la responsabilidad y la advertencia frente a los nuevos racimos e intolerancias.

En Auschwitz, donde según el filósofo alemán Theodor Adorno "murió todo sentido de humanidad", fueron asesinadas, entre enero de 1942 y enero de 1945, 1.300.000 personas, de las que 1.200.000 eran judías, según datos del Centro de documentación hebrea de Milán. En unas declaraciones a Radio Vaticana, el cardenal arzobispo de Milán, Carlo María Martini ha señalado que la responsabilidad cristiana en el genocidio del pueblo hebreo hay que verla más atrás de Auschwitz, y no circunscrita al "holocausto" durante la Segunda Guerra Mundial.

"Debemos reconocer que en la historia milenaria del cristianismo hay confesiones de culpas que formular", y hacia los hebreos "han existido, en particular desde la antigüedad, prejuicios, sentimientos de menor estima, de desprecio, que han contribuido de algún modo a la marginación de este pueblo, y hay que hacer propósito de la enmienda de tales actitudes". El cardenal Martini ha tocado, con ello, uno de los "mea culpa" que la Iglesia Católica está llamada a entonar.

Por su parte, el presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, advirtió ayer en Bruselas, contra los nacionalismos exacerbados y consideró que "debemos luchar en todo momento contra el racismo y la xenofobia" en el cincuenta aniversario de la liberación del campo de concentración de Auschwitz.

## Mueren seis policías en Egipto al ser tiroteados por terroristas

Asiut (Egipto).— Seis policías resultaron muertos ayer viernes, al ser tiroteados por un grupo de terroristas en una carretera de la provincia de Menya (unos 250 kilómetros al sur de El Cairo), informaron fuentes de seguridad.

La fuente señaló que las seis víctimas se encargaban de garantizar la seguridad de los autobuses públicos y turísticos que circulan por la zona, donde los atentados terroristas son prácticamente diarios.

Por el momento no se facilitaron más detalles sobre el lugar exacto en que se produjo el atentado, uno de los más sangrientos de los últimos meses por el número de víctimas en un sólo incidente.

El hecho se ha producido poco después de que la policía asaltara una mezquita en la capital de dicha provincia, también llamada Menya, donde mató a cuatro supuestos extremistas e hirió a otros dos, además de detener a 39 más.

Tras el asalto, las fuerzas de seguridad establecieron controles en la carretera en previsión de posibles actos de venganza por parte de los extremistas islámicos.

### Argelia

Por otra parte, el Gobierno francés desea "la celebración de verdaderas elecciones" en Argelia, declaró ayer un portavoz del Ministerio galo de Asuntos Exteriores después de que el poder argelino expresara su intención de acelerar la convocatoria de comicios presidenciales.

"Les corresponde a los argelinos definir el proceso que debe desembocar en verdaderas elecciones", dijo la adjunta al portavoz del Quai d'Orsay, Catherine Colonna.

Añadió que "Francia alienta todo lo que vaya en el sentido del diálogo" y subrayó que no le corresponde al Gobierno francés "tomar postura sobre el desarrollo del proceso democrático" en Argelia.

## Bruton y Adams inician su primera ronda de conversaciones sobre el futuro del Ulster

Dublin (Efe).— El primer ministro irlandés, John Bruton, y el líder del Sinn Fein (rama política del IRA), Jerry Adams, iniciaron ayer su primera ronda de conversaciones formales sobre el futuro del Ulster.

Bruton y Adams se habían reunido en dos ocasiones anteriores, pero ambas fueron de tipo protocolario, sin que fuese abordado el proceso de paz para la provincia británica de Irlanda del Norte.

Aunque el temario no fue hecho público, fuentes gubernamentales

señalan que podrían haber analizado los progresos logrados por Irlanda y el Reino Unido, para redactar un documento marco que permita nuevas conversaciones multipartistas en Irlanda del Norte.

Las conversaciones a nivel ministerial, mantenidas ayer en Londres entre el ministro británico para Irlanda del Norte, sir Patrick Mayhew y el ministro irlandés de Exteriores, Dick Spring, no consiguieron superar las dificultades para completar el documento.

3, 4 y 5 de marzo 1995

## Feria de "El Ángel"

FUENTEPELAYO (Segovia)

GRAN FERIA DE MUESTRAS Y DEL CABALLO

INSCRIPCIONES HASTA EL 4 DE FEBRERO 1995

INFORMACION: Ayuntamiento de Fuentepelayo  
C/ Plaza Mayor, 1  
40.260 FUENTEPELAYO  
Teléfono y Fax: (921) 57 40 00



## El Ejército peruano, en alerta tras varios incidentes en la frontera con Ecuador

Lima (Efe).— La Quinta Región Militar, con sede en Iquitos, capital de la Amazonía peruana, dispuso ayer la "inamovilidad" de las tropas frente a la tensa situación existente en la frontera con Ecuador, según instrucciones militares difundidas en Lima.

Las tropas se hallan en estado de alerta y se lamenta la agresión que sufriera la guarnición peruana de vigilancia en la zona del río Cenepa, por un helicóptero ecuatoriano, según la versión dada por la Cancillería local ayer.

En la misma línea se expresaron fuentes ecuatorianas acusando a Perú de agredir a sus soldados.

En las última horas se han movilizado las organizaciones cívicas de Iquitos para rechazar cualquier agresión foránea.

Los gobiernos de Argentina, Brasil, EE.UU., Chile y otros países americanos realizan ayer intensas presiones para impedir que los ejércitos de Ecuador y Perú se enzarzen en un nuevo conflicto bélico, tras varios enfrentamientos armados en la frontera de los que se culpan mutuamente.

Diplomáticos sudamericanos declararon a Efe en Quito que los gobiernos de los demás países del continente están "alarmados" por los incidentes militares

en Ecuador y Perú, a cuyos gobiernos han exhortado vehementemente a dialogar para poner fin a la tensión fronteriza.

La presión sobre las autoridades de Quito y Lima para que no caigan en una escalada bélica han incluido llamadas telefónicas de varios presidentes y "es verdaderamente dura y enérgica", dijo uno de los diplomáticos consultados.

El Gobierno de Perú anunció que sus Fuerzas Armadas han sido puestas en estado de alerta, todos sus miembros han sido acuartelados y que han sido trasladadas tropas a la región limítrofe, especialmente en la zona de la Cordillera del Condor y la Provincia de Tumbes.

### Región amazónica

Las Fuerzas Armadas de Ecuador no han sido declaradas oficialmente en estado de alerta, pero han reforzado sus posiciones fronterizas y movilizado aviones de combate a puntos cercanos a la frontera.

Las gestiones diplomáticas se intensificaron después de que los gobiernos de Perú y Ecuador denunciaron ayer casi simultáneamente, dos nuevos enfrentamientos armados en la región limítrofe amazónica, cada cual asegurando que el otro país es el agresor y que su territorio es el que ha sido violado.

Los rusos lanzan desde helicópteros cadáveres de sus militares

## Yeltsin destituye al representante del Kremlin en Chechenia

El presidente ruso, Boris Yeltsin, destituyó por "razones de salud" al viceprimer ministro, Nikolái Yegórov, como representante del Kremlin en Chechenia, informó ayer el servicio de prensa de la Presidencia.

Moscú (Efe).—En lugar de Yegórov, hospitalizado hace un par de semanas a causa de una pulmonía, Yeltsin nombró a Nikolái Semiónov como nuevo "dirigente del departamento territorial de los órganos federales ejecutivos en Chechenia".

A este funcionario, desconocido hasta ahora en la política rusa, el decreto presidencial le adjudica el rango de viceprimer ministro del país.

Oleg Lobov, secretario del Consejo Presidencial que asesora a Yeltsin, adelantó hace dos días que Yegórov sería sustituido por algún otro dirigente de rango similar, aunque precisó que el relevo sería por el tiempo que dure la enfermedad del hasta ahora responsable de la política del Kremlin en la rebelde república caucásica de Chechenia.

Por otra parte, los rusos comenzaron a lanzar desde helicópteros cadáveres de sus militares en las montañas cercanas a la localidad de Shali (a unos 30 kilómetros de Grozni)

para ocultar sus bajas, denunció ayer un doctor del hospital de la capital chechén.

Según el cirujano Vocháyev, numerosos cadáveres de militares rusos han sido hallados en los últimos días en los montes que rodean Shali, población atacada ferozmente por la aviación rusa a mediados del pasado diciembre.

El jefe del Departamento de Seguridad de Shali, Abú Mowsáyev, confirmó a Efe que sus guerrilleros han hallado cadáveres de soldados rusos en las montañas.

### "Maletín nuclear"

Por otra parte, el incidente del cohete geofísico noruego detectado por la defensa antiaérea rusa, que alarmó al mundo hace dos días, fue montado por los militares para convencer al presidente de Rusia, Boris Yeltsin, de la eficacia de las Fuerzas Armadas, desprestigiadas por el conflicto chechén. El suceso, que obligó a Yeltsin a desenfundar por primera vez el "maletín



Boris Yeltsin TELEFOTO EFE

nuclear", con lo que hizo tambalearse a los mercados de valores mundiales, terminó en un "farol", pero le arrancó al presidente palabras de orgullo y de elogio a los militares.

Casi toda la prensa rusa destaca ayer que las autoridades rusas fueron advertidas con tiempo sobre los planes de Noruega de lanzar el 25 de



## ANTES DE LAND ROVER, 4X4 ERA DIECISEIS.

Los nuevos modelos de Range Rover, Discovery y Defender ya están en su concesionario. Acérquese. Descubrirá que hemos realizado modificaciones para mantener la supremacía y autenticidad que caracterizan a Land Rover desde hace más de cuarenta años. Comprobará que tanto en el Range Rover como en el Discovery los interiores han sido renovados, que los tres modelos están equipados con un nuevo motor y que han sido provistos con una nueva caja de cambios. En síntesis, descubrirá que tanto hoy como ayer seguimos siendo los líderes en el terreno del 4 x 4.



RANGE ROVER. DISCOVERY. DEFENDER

JUSTINO SANZ, S.L. Los Coches, 7. - 40002 Segovia.  
Tels.: 43 26 03 - 43 27 62.

## EE.UU. anuncia la suspensión de las negociaciones en el conflicto bosnio

Washington (Efe).— Los mediadores internacionales que intentaban encontrar una solución pacífica a la guerra en Bosnia han suspendido sus conversaciones con las partes implicadas, anunció ayer el Departamento de Estado.

La portavoz del departamento de Estado, Christine Shelly, precisó que los mediadores del llamado Grupo de Contacto (EE.UU., Gran Bretaña, Francia, Alemania y Rusia) han comenzado a volver a sus respectivos países.

Mientras, los combates entre las fuerzas gubernamentales bosnias y los seguidores del caudillo musulmán local, Fikret Abdić, en el enclave noroccidental bosnio de Bihac, se están recrudeciendo con la participación creciente de serbios de Croacia y de Bosnia, dijo ayer un portavoz de la ONU.

En una intervención en Sarajevo, el representante de la ONU Alexander Ivanko acusó a los rebeldes serbios de haber disparado en la tarde del jueves desde Krajina (Croacia) 200 granadas contra las posiciones del Quinto Cuerpo del ejército de la República de Bosnia-Herzegovina en Velika Kladusa (Bosnia).

"Estamos ante un nuevo ejemplo de grave falta de respeto a la comunidad internacional por parte de los serbios de Krajina", subrayó Ivanko.

Por otra parte, Ivanko informó de que el jueves por la tarde, milicianos serbobosnios sacaron del interior de un transporte blindado ruso adscrito a las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR) a un periodista bosnio, al que llevaron a la cárcel de Ilidza, suburbio de Sarajevo bajo su control.

### Periodistas

Los serbobosnios detuvieron el blindado en un puesto de control entre el aeropuerto y Sarajevo, y sacaron de él a tres periodistas, un español, un italiano y un bosnio, el musulmán Namik Berberovic, de la televisión local.

El español y el italiano, de los que no se han facilitado datos, fueron inmediatamente puestos en libertad, pero el bosnio fue detenido, bajo el pretexto de que llevaba "material de propaganda".

"Eso fue culpa nuestra y trataremos de enmendar el error", manifestó ayer Ivanko.

El portavoz precisó que el vehículo de UNPROFOR no tenía que haber admitido al periodista bosnio para el paso de un puesto de control serbobosnio y que, una vez que lo hizo, no tenía que haber permitido a los serbios abrir la cabina, sacar a sus ocupantes y registrar su equipaje.

## BALONCESTO

El baloncesto femenino en España está sobrado de palabras

## D. Díaz: "Estamos necesitados de realidades; aquí no se soluciona nada"

El trabajo que Domingo Díaz ha realizado en el baloncesto femenino canario ha sido y es impresionante. Once campañas consecutivas lleva en la división de honor el equipo que él entrena, mientras que en las categorías inferiores ha logrado éxitos ampliamente destacados.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

Pasa por ser un entrenador "duro", de los que hace trabajar a "punta de látigo" a sus jugadoras exigiendo el esfuerzo máximo de todas ellas en la cancha. Esa debe ser su fórmula mágica para que el Club Baloncesto Islas Canarias, conocido ahora con el nombre de Sandra Gran Canaria, haya conseguido situarse entre los mejores clubes del baloncesto femenino español y competir contra equipos del resto de Europa.



Domingo, exige esfuerzo constante.

JUAN MARTIN

bras, que es lo que hasta ahora tenemos, no se soluciona nada. El baloncesto femenino está necesitado de realidades. De nada sirve que este deporte sea el número uno de los que en España practica la mujer.

**P.-** ¿Quién tendrá que dar el primer paso para que las cosas cambiaran a mejor?

**R.-** Sin duda el Consejo Superior de Deportes y la Federación. Ellos son los que nos tienen que tratar con más mimo. También el tener una buena asociación que genere dinero. Con estas premisas no pasarían cosas como las que sufre Segobásquet, que por falta de ayudas está jugando una competición en clara inferioridad de condiciones con el resto de los equipos. Aquí no sirve de nada que el equipo de Segovia tenga una gran tradición en el baloncesto femenino. Ellos intentan sobrevivir, cuando lo que necesitan son ayudas porque son los que mantienen el baloncesto femenino en Segovia, ciudad a la que ellos han representado tan bien.

**P.-** Pese a la evidente falta de ayudas el baloncesto femenino español alcanza éxitos notables.

**R.-** Así es. España ha sido campeón de Europa senior, subcampeón de Europa junior y juvenil. Los cuatro equipos

que han jugado la copa "Liliana Ronchetti" han llegado a la liguilla de octavos de final y dos se han clasificado para cuartos... Pese a ello de poco nos sirve, porque las ayudas no nos llegan.

**P.-** La Asociación de clubes, ¿sirvió o se sirvió del baloncesto femenino?

**R.-** Hubo una época, en sus comienzos, donde sí se cumplieron los objetivos, de tal forma que se generaron medios económicos y cada club

*"No es justo que a Segobásquet tenga que jugar una competición en clara desventaja con el resto de los equipos"*

recibió dos millones de pesetas, ofreciendo la televisión quince encuentros en directo. Posteriormente ello derivó en claros intereses personales, de tal forma que determinadas personas utilizaron la Asociación como trampolín para formar sus propios negocios, diezmando y esquilmando a la Asociación que ha pasado a peor vida.

## O se apoya, o se rompe la baraja

J.M.M.

**P.-** ¿Por dónde pasa, si que hay solución, la evolución del baloncesto femenino español?

**R.-** Fundamentalmente por que las buenas palabras se conviertan en hechos. Que exista una menor imposición por parte de la Federación Española en la cuestión económica para poder participar en ella. Si esas subvenciones que suelta el C.S.D. para los pla-

nes de "no-sé-qué" y que luego no sirven para nada, y ahí está el tema del Siglo XXI, se dedicaran para que los clubes femeninos pudieran jugar una buena competición y para que licencias y tasas costaran menos, probablemente la liga sería muy diferente a lo que ahora es.

**P.-** ¿Podría llegar a ampliarse con esas premisas la competición?

**R.-** Hay muchos otros lugares de España que como Segovia podrían estar en esta máxima categoría, pero que viendo la situación por la que atravesamos, y de nuevo me remito a Segobásquet, es poco probable que quieran participar. Son muchas las trabas, las promesas y escasísimas las ayudas. Así no es posible evolucionar.

## Las jugadoras de Segobásquet quieren ganar su primer encuentro de liga

J.M.M.

Conocida es la marcha en la liga de división de honor femenina del equipo Segobásquet, donde se demuestra que con ilusión sólo no se puede afrontar una larga competición. Sin embargo se continúa en la liga, se cumplen los compromisos y llegada la jornada que se disputa hoy, 18<sup>o</sup> de la liga, las jugadoras segovianas mantienen un compromiso formal que pasa por ganar el primer encuentro, teniendo como rival al conjunto de la Universidad de Oviedo.

El equipo asturiano sólo ha ganado un partido en la liga y precisamente a Segobásquet. De ahí se desprende que las jugadoras de casa están tan esperanzadas de que este encuentro no se perderá. Es, digamos, la última esperanza que tienen para eludir el descenso. Dado que sólo bajará uno. Ahora bien, hay que tener en cuenta que en basquet average cuenta también a la hora de esa clasificación final y que en Oviedo el resultado fue 92-48, favorable a las de casa.

Claro que si no se gana no quedará ni esa esperanza. De ahí se desprende que el encuentro

tenga ese aliciente especial a que nos referimos.

Lo que ha sucedido con el club ovetense tiene su curiosidad y como tal lo contamos. Por falta de medios económicos no pudo tener extranjeras, pese a que tuvo dos a prueba. Así llegó hasta las pasadas navidades donde a través de becas de intercambio de estudios con universidades norteamericanas, Auburn y Bowling Green, tres jugadoras de esta nacionalidad, de las que sólo juegan dos, Betsie Harris y Danielette Coleman, forman parte del equipo, si bien no han conseguido ganar partidos.

El resto de las jugadoras de la plantilla, con la excepción de M<sup>o</sup> Teresa Sáez, que jugó en el Juven, son todas asturianas. En el conjunto, y pese a la aportación de las americanas, la media de altura no es destacada.

Así se presentan las cosas para el encuentro de esta tarde en el "Pedro Delgado", partido que dará comienzo una vez concluido el partido de fútbol sala que jugarán Caja Segovia y Mejorada. Sólo cabe esperar que el pronóstico de las jugadoras segovianas para este encuentro, se cumpla.



El C.S.D. debe hacer algo más.

JUAN MARTIN

FUTBOL SALA

Es el mejor partido de la décimo cuarta jornada

# Caja Segovia-Mejorada, un encuentro decisivo para el conjunto de casa

El encuentro que esta tarde se va a disputar en el polideportivo "Pedro Delgado" entre Caja Segovia y Mejorada será, sin ninguna duda, el mejor de los que se disputan en el grupo impar de la división de honor en su décimo cuarta jornada. Otro buen espectáculo para los aficionados.

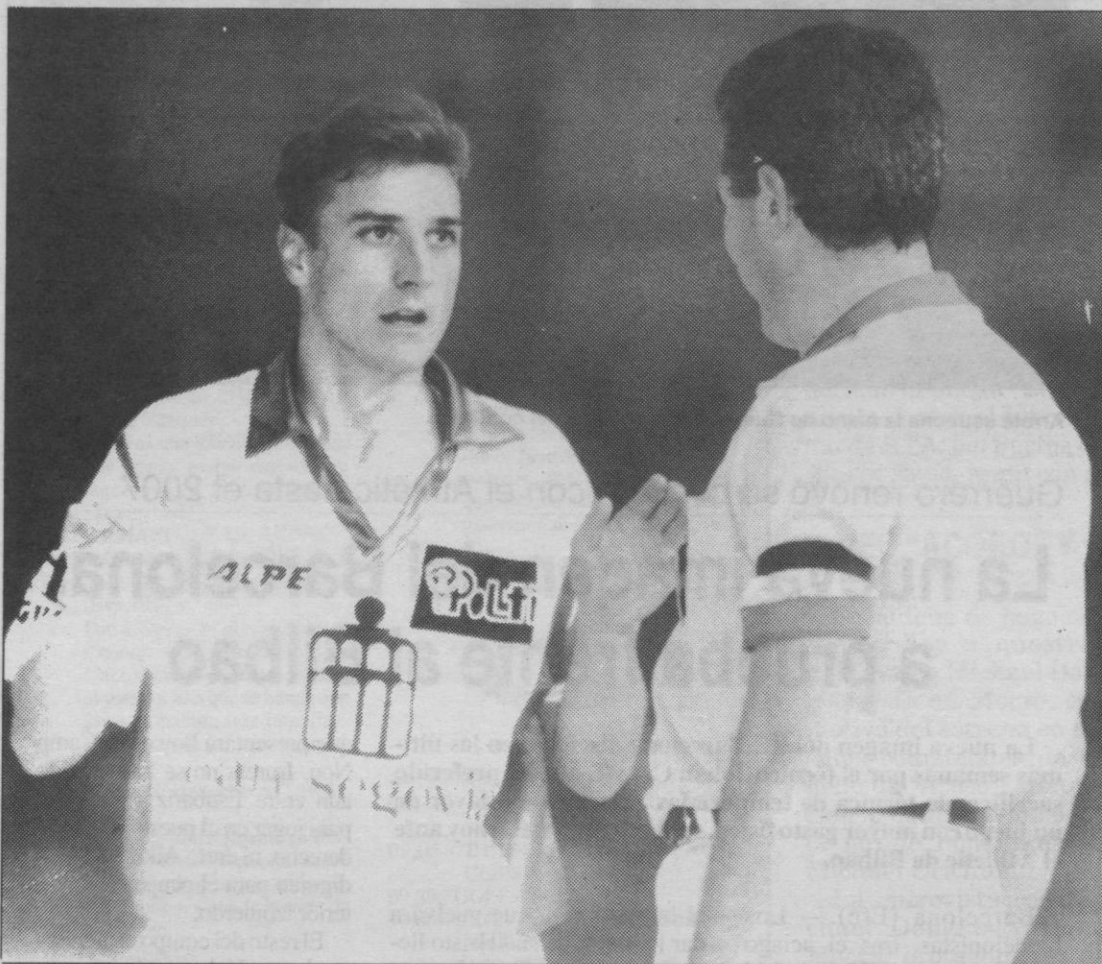
JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

A las 6,30 de esta tarde da comienzo en el polideportivo "Pedro Delgado" el encuentro de la décimo cuarta jornada de liga en el grupo impar de la división de honor, que disputarán los equipos Caja Segovia y Mejorada.

El conjunto madrileño, segundo clasificado, se encuentra en un momento de buena forma y su trayectoria en la temporada actual así lo demuestra. Es el equipo madrileño, además, uno de los pocos que en la liga cuentan en sus filas con tres jugadores extranjeros: Paulinho, nacionalizado español, Cerpha y Bennetti, procedente del Extremadura.

Su juego se caracteriza por el juego lento, tocando mucho el balón, propio de los conjuntos que tienen en sus filas jugadores muy técnicos, ya que a los citados hay que unir a los internacionales, Paco, ex de Caja Segovia y Caja Castilla, Vallejo y Fran, completando la plantilla Guisado, Vidal, Roberto y el portero Guillermo.

"El encuentro, nos comentaban directivos del club segoviano tras el entrenamiento de ayer, es de lo mejor que se le puede ofrecer a los aficionados, y aunque reconocemos la



César de nuevo lesionado.

JUAN MARTIN

gran categoría del rival, tras haber vencido al líder creemos que nuestra plantilla está en condiciones de repetir ese mismo éxito".

Claro está que los problemas, en forma de lesiones, que viene arrastrando el equipo que dirige Félix Aranda, conforman el cuento de nunca acabar. Para el partido de esta tarde no podrá contar con César Barreno. El jugador de Zarzuela se lesionó en

Salamanca a los pocos minutos de haber dado comienzo el encuentro y a lo largo de la presente semana ha estado en manos del "fisio", recuperándose de un fuerte esguince en el talón de Aquiles. Se considera poco probable que pueda estar entre los convocados.

Tampoco estará, porque no hay forma de que se recupere de forma rápida, García Plata, que una jornada más habrá de ver el

encuentro desde la grada. Alegrándose con los triunfos de sus compañeros, eso sí, pero desde la grada.

Quién va por el buen camino es Rabicó. Desde el pasado miércoles ha entrenado a menor ritmo que el de sus compañeros y si todo marcha como hasta el entrenamiento del pasado jueves, el brasileño estará en la cancha para colaborar con el equipo.

## Una jornada importante

J.M.M.

Dada la igualdad existente entre la mayoría de los conjuntos que forman el grupo impar, cada una de las jornadas que se disputan tienen suma importancia. Hoy se juegan estos encuentros:

Jerez-Sol Fuerza, la victoria local se hace imprescindible.

Arinsal-Caja Castilla, pronóstico favorable a los que viajan.

Astorga-Barcelona, los dos tienen mucho que perder.

Playas Castellón-Egasa, partidos que se juegan el domingo a las 11 horas, ya que lo televisa en directo el Canal 9.

Caja Segovia-Mejorada, dos puntos de vital importancia para los de casa. Este partido será dirigido por los árbitros de Cuenca José Olivares y José Vicente De León, pareja de colegiados poco conocida en Segovia y a los que se da pocos encuentros. No parece, por tanto, la pareja más apropiada para un encuentro tan importante y serán ellos los que tengan que demostrar lo contrario.

En suma, que la jornada se presenta atractiva, con marcadores inciertos que pueden dar un vuelco en determinados lugares de la clasificación

## El deporte segoviano, hora a hora

### ACTIVIDADES PARA HOY SABADO

#### Fútbol Sala

División de Honor grupo impar

Caja Segovia-Mejorada 18,30 horas, "Pedro Delgado"

Árbitros: Olivares y León (Cuenca)

División de Plata

No hay encuentros de liga

#### Baloncesto

1ª femenina, 18ª jornada

Segobásquet-Universidad Oviedo

20,30 horas "Pedro Delgado"

Árbitros: Miguel Ocaña y Carlos Sánchez (Madrid)

1ª división B

Villagarcía-Cantimpalos Unami

18 horas, Villagarcía de Arosa

Liga Provincial

Arlequín-Hucha, 16,30 Cantimpalos-Unami, 20 horas

#### Voleibol

Descansa Alcázar

#### Fútbol

Juvenil Preferente

Unami-San Esteban, 16 horas, pistas "Antonio Prieto"

#### Atletismo

Campeonato Provincial Cadete

10,30 horas, Pistas "Antonio Prieto"

### ACTIVIDADES PARA EL DOMINGO

#### Fútbol

3ª división- Grupo VIII

G. Segoviana- Sp. Uxama

4,30 tarde La Albuera. Árbitro: Melgosa Valle (P)

Regional Preferente

La Granja-Aguilar, 16 horas, "El Hospital"

Árbitro: Alonso Rodríguez (VA)

Arlequín Espinar- R. Avila, 16 horas

Campo: "Los Llanos". Árbitro: Miguel Miguel (P)

Las Navas-Cuéllar, 12 horas

Las Navas del Marqués (Avila)

Árbitro: Izquierdo Heras (VA)

Nacional Juvenil

Numancia- Quintanar, 12 horas, Soria

Juvenil Preferente

Deportiva-Ciresa, 12 horas, Palencia

Liga Provincial

Todos los encuentros co-

mienzan a las 16 horas

Abades-Mozoncillo

Muñopedro-C.P. Unami

Cantalejo-G. Ayllonesa

San Rafael-Virgen Casti-

llo

Coca- Villacastín

Sepúlveda- El Espinar

Cantimpalos- Nava Moldu-

ras

Carbonero-Valseca

#### Fútbol Sala

1ª división B

C.D. Segovia - Coslada, 12,15 horas "Pedro Delgado"

#### Tenis de Mesa

Segunda División 11ª jornada

ATM Caja Segovia-Caja Madrid

11 horas, "Andrés Laguna"

### Baloncesto

2ª división femenina

Filipenses-Cantimpalos

Unami

18 horas, Polid. Blanca de

Castilla, Palencia

Liga Provincial senior

masculina

Horizonte Cultural-J.P.M., 12 horas "Serichol"

Deportes La Granja-Bar

Ratos, 11,15, San Ildefonso

C.B.S.- Enmendadores,

10 horas, "Pedro Delgado"

#### Atletismo

Campeonato Regional Pista Cubierta

Palacio de los Deportes de Oviedo

Toman parte 25 atletas de la Delegación Segoviana

Control Autonómico de Lanzamientos

11 horas, León y Palencia

## FUTBOL SALA

**La Panda Sixto Pub, campeón de invierno en Fuentepelayo**

JESUS OLMOS

La XI Liga de fútbol sala de Fuentepelayo, organizada y dirigida por el Taller Cultural, sigue su marcha normal y finalizada la primera vuelta sigue en primera posición, y por tanto campeón de invierno, la Panda Sixto Pub.

Cuando parecía que Electricidad Arranz —segundo con un punto menos que la Panda y un partido menos—, podía modificar las posiciones en la tabla, no fue así ya que los de la "chispa" no tuvieron tanta suerte y perdieron su encuentro con bar La Cruz por 3-5, con lo que se mantienen los puestos de cabeza.

Otros resultados: Caja Rural venció a Semillas Vanderhave por 5-2; Autoescuela Velasco se impuso con contundencia a Electrodomésticos Tejedor por 9-1 y Dioni Electricidad venció también con claridad a Discoteca 5ª Galaxia por 5-0. Después de esta decimotercera jornada, sigue de líder La Panda, seguido por E. Arranz y Dioni Electricidad.

## MOUNTAIN BIKE

**II marcha "Ruta de Parralejo"**

DIONISIO ESCUDERO

Organizada por el club ciclista de Carbonero el Mayor, mañana se celebra la II marcha cicloturista "Ruta de Parralejo", que tendrá un recorrido de 40 kilómetros. En la primera parte se correrán de 27 kms., con velocidad controlada hasta Fuentes, mientras que en la segunda se realizarán los 13 restantes, con velocidad libre.

El trayecto discurrirá por los parajes de Puente del Roble, Constanza, Fuentes de Carbonero, Parralejo y las piscinas, un espacio de gran interés turístico y ecológico, atravesando zonas de monte, pinares y suelos paleozoicos con vestigios históricos.

La salida se dará a las 10 horas, pero desde las 9 se podrán realizar las inscripciones (700 pesetas) y la entrega de dorsales en el bar Los Mellizos.

## FUTBOL



Arrate estrecha la mano de Guerrero tras la firma del contrato.

TELEFOTO EFE

Guerrero renovó su contrato con el Atléctic hasta el 2007

**La nueva imagen del Barcelona, a prueba frente al Bilbao**

La nueva imagen del FC Barcelona diseñada en las últimas semanas por el técnico Johan Cruyff, que ha preferido sacrificar la técnica de temporadas anteriores en favor de un juego con mayor gasto físico, se pondrá a prueba hoy ante el Atléctic de Bilbao.

Barcelona (Efe).— Los barcelonistas, tras el aciago encuentro ante el Real Madrid (5-0), no mostraron una franca mejoría frente al Albacete (2-2), donde, sin embargo, ya se atisbó el cambio de estilo impuesto por los técnicos del club, quienes han apostado por una nueva concepción en el juego tras la marcha de Romario de Souza.

El retorno a la convocatoria del búlgaro Hristo Stoichkov, después de cumplidos los dos encuentros de sanción por su expulsión en Madrid, será una de las notas destacadas ante los vizcaínos. Se rumorea que Cruyff podría decantarse por el ruso Korneiev para completar la tripleta de extranjeros compuesta, además, por Koeman y Hagi.

Además, el técnico ha vuelto a utilizar su habitual táctica y ha presionado nuevamente

al búlgaro para que vuelva a dar lo mejor de sí. "Hristo lleva desde el 7 de diciembre sin jugar un encuentro completo, casi 50 días, y es el momento de que demuestre lo que es y eso está ahora en sus manos", según Cruyff.

El técnico ha dejado fuera de la convocatoria a Iván Iglesias y Eusebio Sacristán, mientras que Albert Ferrer todavía no se ha recuperado de su lesión muscular. La convocatoria está compuesta por Koeman, Guardiola, Amor, Sergi, Stoichkov, José Mari, Busquets, Lopetegui, Beguiristáin, Abelardo, Nadal, Bakero, Korneiev, Jordi Cruyff, Eskurza y Hagi.

**Problemas para Irureta**

Javier Irureta, entrenador del Atléctic de Bilbao, tiene dos dudas en cuanto a la alineación

que presentará hoy en el Camp Nou. Irureta no se ha decidido aún entre Estibariz y Lacabeg para jugar en el puesto de lateral derecho, ni entre Alkiza y Mendiguren para el ocupar el de interior izquierdo.

El resto del equipo estará formado por Valencia; Tabuenca, Larrainzar, Larrazabal, Urrutia, Garitano, Goikoetxea, Guerrero y Ziganda. El partido comenzará a las nueve de la noche (Autonómicas).

Por otro lado, Julen Guerrero ha renovado hasta el año 2007 el contrato que le unía con el Atléctic, según anunció en rueda de prensa el presidente de la entidad bilbaína, José María Arrate.

Guerrero, de 21 años, amplía en 10 años más el compromiso que tenía con el Atléctic hasta el 30 de junio de 1997. El nuevo acuerdo entre ambas partes contiene una cláusula de rescisión de contrato de 1.300 millones de pesetas, 100 millones más que la que estaba contemplada en el anterior compromiso.

## EN BREVE

**FUTBOL:** El Comité Español de Disciplina Deportiva ha decidido ayer suspender cautelarmente la sanción de un partido a Juan Eduardo Esnaider, jugador del Zaragoza. Esnaider fue sancionado por un partido por el Comité de Competición, tras su expulsión en el encuentro frente al Atlético de Madrid de la pasada jornada, decisión que posteriormente fue ratificada por el Comité de Apelación.

\*\*\*

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha sancionado con un partido de suspensión al jugador Fabiano Soares, del S.D. Compostela, que fue expulsado el miércoles en el partido de la Copa del Rey que su equipo disputó ante el Lleida.

\*\*\*

El Comité ejecutivo de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA) eligió ayer a las ciudades de Viena y París como sedes de las finales de la Copa de Europa y de la Recopa, respectivamente.

\*\*\*

El club inglés Manchester United decidió ayer suspender al jugador francés Eric Cantona hasta el final de la temporada por haber pateado a un hincha del Crystal Palace en un partido de liga el pasado miércoles.

**TENIS:** La española Arantxa Sánchez Vicario y la checa Jana Novotna impidieron, con su triunfo en la final de dobles del Abierto de Australia, que la estadounidense Gigi Fernández y la bielorrusa Natasha Zvereva, revalidaran el título de campeonas que consiguieron en 1994.

**AUTOMOVILISMO:** El circuito de Cataluña acogerá los próximos seis años, hasta el 2001 inclusive, el Gran Premio de España de Fórmula Uno, en virtud del nuevo contrato firmado con la Asociación de Constructores de Fórmula Uno (FOCA), informó ayer el Real Automóvil Club de Catalunya (RACC).

\*\*\*

El piloto catalán José María "Mía" Bardolet, campeón de España de rallies en 1993, ha sido detenido por la presunta compra de un vehículo robado, según pudo saber Efe de fuentes policiales. Bardolet fue detenido en su finca "Mas El Tei", junto a Carlos R.C., y Jordi P.R.

AZULEJOS  
PAVIMENTOSCOMPACTO  
PAMESA  
CERAMICA

RÚSTICOS

Hispagres

EN DECORACIÓN

ALAPLANA  
CERAMICA

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

EXPOSICION Y VENTA:

SANITARIOS

Sanitana

MUEBLES Y ACCESORIOS  
DE BAÑO

GRIFERÍAS

C/ Los Canteros, P-17. Pol. Industrial de Hontoria. Telf. 442868. Fax 432014 SEGOVIA



20,20.- LAS NOTICIAS (Informativo)  
20,25.- GALA DE LAS MISSES (repetición)  
22,45.- CINE. TENSION DE NOCHE "Moonraker"  
Director: Lewis Gilbert. Intérpretes: Roger Moore, Lois Chiles.  
James Bond, el agente secreto 007, debe emprender una nueva y complicada misión. Se trata de seguir los pasos de un malvado personaje, Dax, que ha robado una nave espacial ultrasecreta: "Moonraker"  
01,00.- HISTORIA DE TELECINCO (Repetición)  
03,15.- CINE "Bonnie y Clyde, a la italiana"  
Director: Steno. Intérpretes: Paolo Villaggio, Ornella Muti.  
Bonnie es una empleada del ferrocarril que se dedica a anunciar los trenes por el altavoz, mientras que Clyde es un vendedor de baratijas.  
04,45.- NOVEDADES INCREIBLES  
05,10.- CINE "Un extranjero en Sacramento"  
Director: Sergio Bergonzelli. Intérpretes: Mickey Hargitay, Gabriella Giorgelli.  
Al volver Mike a su casa encuentra los cadáveres de su padre y hermanos acribillados a balazos, descubriendo que el culpable ha sido Barnett, prácticamente dueño de todo el valle.



08,15.- ABC WORLD NEWS  
08,40.- DIBUJOS ANIMADOS: "Sauerkraut"  
09,05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS  
09,30.- GOLF: "Birdie"  
10,00.- CINE: "Cariño, he agrandado al niño"  
11,27.- CINE: "El país del agua"  
13,00.- DEL 40 AL 1  
14,00.- TRANSWORLD SPORT  
14,55.- REDACCION. NOTICIAS  
15,00.- FUTBOL AMERICANO: PREVIO SUPERBOWL  
16,00.- FUTBOL: LIGA INGLESA  
17,55.- RUGBY. TORNEO CINCO NACIONES: Irlanda-Inglaterra  
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Phantom 2040, el hombre enmascarado"  
20,00.- AVANCE. REDACCION  
20,05.- PRIMER PLANO  
20,30.- MUCHO MAS  
21,00.- TELESERIE: "El show de Jackie Thomas"  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
22,00.- ESTRENO CANAL+: "Dalí"  
23,48.- CINE: "Herida"  
01,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Beavis y Butt-Head"  
01,58.- CINE: "¿Matamos a la animadora?"  
03,34.- CINE: "Un magnate a la italiana"  
05,31.- CINE: "La estación"  
06,58.- DOCUMENTAL: "El jabalí verugoso".



TELEMADRID

07,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM  
08,00.- LA BANDA DE  
11,30.- 101 ESCAÑOS  
12,00.- DEPORTE EN COMUNIDAD  
13,30.- TREINTA MINUTOS  
14,00.- MADRID FIN DE SEMANA  
14,30.- TELENOTICIAS-EL TIEMPO  
15,00.- LOS PICAPIEDRA  
15,30.- CINE  
17,30.- PREVIO FUTBOL  
18,00.- TARDE DE FUTBOL  
20,00.- TELENOTICIAS  
20,15.- PREVIO FUTBOL  
21,00.- NOCHE DE FUTBOL  
23,00.- CINE  
01,00.- CINE  
04,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

EL PACTO DE AJURIA ENEA

El Pacto de Ajuria Enea es un acuerdo para la pacificación y normalización de Euzkadi que fue firmado en 1985 por casi todas las fuerzas políticas con representación parlamentaria en el País Vasco, a excepción de Herri Batasuna.

Ante el asesinato del parlamentario vasco Gregorio Ordóñez, que ha conmovido a la opinión pública española, el programa Parlamento, que se emite por La 2 a las 11.00 horas, aborda la situación actual del que se ha considerado el mejor instrumento contra el terrorismo de ETA: los Pactos de Ajuria Enea, junto con el

firmado en Madrid en noviembre de 1987.

En el coloquio participarán Rosa Díez, secretaria de Relaciones Institucionales del PSE-PSOE y diputada en el parlamento de Vitoria; y Francisco Javier Peón, secretario general del PP en el País Vasco.

También estarán presentes Emilio Olabarría, diputado por Alava y secretario cuarto del Congreso de los Diputados en representación del PNV, y Xabier Albistur, diputado por Guipúzcoa, y miembro de Euzko Alkartasuna-Eukal Esquerria, formación que comparte el Gobierno vasco junto con el PNV y el PSE-PSOE.

EL "ACOSO" Y MICHAEL DOUGLAS

La cadena de pago nos acerca hoy a nuestras pantallas a Michael Douglas y Demi Moore, con motivo del estreno en las salas comerciales de su película "Acoso", adaptación cinematográfica de la novela homónima de Michael Crichton.

La entrevista con Michael Douglas y Demi Moore, protagonistas de esta película que aborda el acoso sexual en el trabajo, se emitirá dentro del espacio "Primer Plano" y a partir de las 20:05 horas.

El filme llega a nuestro país precedido de una gran polémica en Estados Unidos y en esta ocasión el acosado es Michael Douglas. "Primer Plano" recoge también el

próximo estreno de "La reina Margot" del francés Patrice Chereau y en el que Miguel Bosé es protagonista junto a Vincent Pérez e Isabelle Adjani. Además, Canal+ ofrece a los telespectadores, ya dentro del programa "Mucho más", que se emite a las 20:30 horas en abierto, las últimas tendencias de la colección primavera-verano del modisto japonés Issey Miyake.

Este espacio se hará eco también de la película "Acoso" pero para incluir un reportaje sobre los límites del acoso sexual en el trabajo y la dificultad de su definición, con la participación, entre otros, de la periodista Maruja Torres.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



16,00.- SERVICIO SEGOTEXT

Información local de interés.  
20,00.- PELICULA  
21,30.- REPORTAJE  
22,00.- PELICULA  
24,00.- SERVICIO SEGOTEXT  
Información local de interés.

08,00.- ¡SABADO FIESTA!  
11,00.- CLUB DISNEY  
12,05.- ELÑ PEQUEÑO DETECTIVE  
13,20.- EL SABADO CON FUNDAMENTO  
14,00.- CARTELERA  
14,30.- CORAZON, CORAZON SABADO  
15,00.- TELEDIARIO I  
15,27.- EL TIEMPO  
15,30.- SESION DE TARDE "Arthur 2: on de rocks"  
17,40.- TARDES CON TERESA  
19,15.- TESTIGO DIRECTO  
20,30.- AQUI HAY NEGOCIO  
21,00.- TELEDIARIO 2  
21,27.- EL TIEMPO  
21,30.- INFORME SEMANAL  
22,55.- LA DOCTORA QUINN  
23,50.- BRIGADA CENTRAL  
00,45.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN "Con tres strikes eliminados"  
Dirección: Seymour Robbie. Intérpretes: Angela Lansbury, Todd Bryant, Tim Dunigan  
Jessica Fletcher se encuentra con su sobrino Johnny, que acaba de firmar un contrato profesional de beisbol junto con un amigo en los "Comets".  
01,45.- NOTICIAS  
01,50.- HABITACION 503  
02,50.- CINE DE MADRUGADA "Un grito en la oscuridad" (1991 - 95'10")  
Dirección: César Bolívar. Intérpretes: Alba Roversi, Aroldo Betancourt, Nohely Arteaga, Julie Restifo.  
Jenny es ciega. Juan Carlos, su marido, también ciego, está celoso porque ella tiene amigos, estudia en la Universidad y le mantiene con su trabajo como buhonera.  
04,25.- DESPEDIDA Y CIERRE



07,30.- EURONEWS  
08,00.- THAT'S ENGLISH  
09,00.- NORTE-SUR (R)  
09,30.- LOS PUEBLOS (R)  
10,00.- JARA Y SEDAL (R)  
10,30.- ULTIMAS PREGUNTAS  
11,00.- PARLAMENTO  
12,00.- DOCUMENTAL  
13,00.- BALONCESTO NBA: Orlando - Chicago  
15,00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR  
15,30.- DOCUMENTAL  
17,00.- LA PELICULA DE LA TARDE "Los implacables, patrulla especial" (1973 - 98'57").  
Dos delincuentes, que se hacen pasar por policías, se dedican a extorsionar a destacados miembros de la mafia, llegando al secuestro y al asesinato.  
18,45.- HERMANAS  
19,30.- ASI SE HIZO...  
20,00.- GRADA CERO. Información Deportiva.  
20,30.- VERDE QUE TE QUIERO VERDE  
20,55.- LA PELICULA DE LA TARDE "Estrella del Norte" (1943 - 105'37").  
Cuando en el verano de 1941 los alemanes invaden las poblaciones fronterizas de la Rusia socialista, el pueblo Estrella del Norte resiste heroicamente unido.  
22,55.- ESTO NO ES LO QUE PARECE  
24,00.- SABADO DE HUMOR  
01,00.- CINE CLUB. SESION DE REPERTORIO (I)  
"La última tentación de Cristo" (1988 - 155'36")  
Antes de comenzar su vida pública, Jesús soñó con escapar de su destino y llevar una vida como la de cualquier hombre normal.  
03,40.- CINE CLUB. SESION DE REPERTORIO (II)  
"Viejas leyendas checas" (1953 - 79'13") Dirección: Jiri Trnka. Intérpretes: Animación.  
A través de una leyenda checa se narra el nacimiento de esta nación.  
05,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

06,15.- RODILLO DE PROGRAMACION  
06,45.- NOTICIAS  
07,15.- TRAS 3 TRIS  
11,00.- EL TULIPAN NEGRO  
12,30.- MORTADELO Y FILEMON  
13,00.- BONANZA  
14,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA  
14,30.- COSAS DE CASA  
15,00.- NOTICIAS  
15,35.- CINE "Lucha sin límite"  
Dir: Thomas J. Wright. Int: Hulk Hogan, Kurt Fuller  
Un ambicioso ejecutivo de televisión acaba de incorporarse a una nueva cadena y pretende convertirla el lider de audiencia.  
17,30.- MINI SERIE (Recuerdos)  
19,00.- LOS HART EN EL OESTE  
20,30.- CINE "Los angeles del volante" (Espa-1956)  
Dir: Ignacio F Iquino. Int: Fernando Fernán Gómez, J.Luis López Vázquez.  
Luisa es una joven desesperada que intenta acabar con su vida lanzándose a la calle cuando pasa un taxi.  
22,00.- FARMACIA DE GUARDIA  
22,30.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA  
01,00.- CINE "El día de los asesinos" (Esp-1981).  
Dir: Carlos Vasallo. Int: Chuck Connors, Glenn Ford.  
Unos buceadores hacen estallar el yate del Sha que se hunde con joyas y documentos importantes y para ello se contratan mercenarios.  
03,00.- CINE "Cajas chinas" (R.U-1984)  
Un americano residente en Berlín se ve envuelto en una oscura trama de drogas y asesinatos, que comienza con la muerte de una joven.  
04,00.- TELEVENTA  
05,30.- CINE DE MADRUGADA "Río Rogue" (USA-1950)  
Dir: John Rawlins. Int: Rory Calhoun, Peter Graves  
El jefe de policía de un pueblo está a punto de retirarse cuando se produce un atraco al banco local.



06,20.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES  
06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA (rep.)  
07,00.- TELE VI QUE TE VI  
10,45.- GRANDULLON  
11,15.- CINE CORAZON "Lástima que sea una grupona"  
West Tancred es encarcelado por matar a su amigo, del que había descubierto que era un asesino, sin darle la oportunidad de sacar su revólver.  
13,00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?  
14,30.- LAS NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA  
15,00.- VEREDICTO  
15,30.- CINE FIESTA "Marcado a fuego"  
Dirección: Rudolph Maté. Intérpretes: Alan Ladd, Mona Freeman.  
Un pistolero huye de Kansas por un asesinato que cometió en defensa propia. Cuando llega a las montañas tejanas es abordado por dos hombres que le proponen un negocio fabuloso.  
17,20.- COLOMBO  
19,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
19,35.- SU MEDIA NARANJA

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 5 de la tarde:  
"The River Wild"  
(RIO SALVAJE)  
A las 7,30 y 10,30 noche:  
"Pulp Fiction"

SALA 3

A las 5 de la tarde:  
"EL REY LEON"  
A las 7,30 y 10,30:  
"ACOSO"

SALA 2

A las 5,00, 7,30 y 10,30:  
"Frankenstein"  
La obra maestra de Mary Shelley  
Robert de Niro - Kenneth Branagh  
Producida por Francis Ford Coppola

SALA ZULOAGA

A las 5,15, 7,45 y 10,45:  
"EL COLOR DE LA NOCHE"  
La película más caliente del año

**AMBIT**  
GESTION INMOBILIARIA

**44 30 33**  
Plaza Mayor, 13

LA LASTRILLA: Promoción de 12 únicas viviendas de 2, 3, 4 dormitorios. Muy buenas calidades. Facilidades de pago. Vistas panorámicas. Desde: 10.500.000.

JUNTO VIA ROMA: Vende piso 4 dormitorios, baño, aseo. Parquet. Garaje opcional. PR-1

JUNTO ALCAZAR: Vende piso en rehabilitación, 2 dormitorios, baño, aseo. Garaje opcional. PR-9

ZONA VIA ROMA: Vende dúplex 165 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, aseo. INFORMESE. PR-5

ZONA VIA ROMA: Vende piso 2 dormitorios, baño, aseo. Armarios empotrados. Nuevo a estrenar. Sólo: 11.425.000. PR-7

ZONA PLAZA MAYOR: Vende apartamento, gran salón, baño. Sólo: 12.000.000. PR-12

JUNTO PLAZA MAYOR: Vende piso 3 dormitorios, baño, aseo. Armarios empotrados. Exterior. Facilidades de pago. Sólo: 20.000.000. PR-13

### TORRECABALLEROS

5 ULTIMOS ESTUDIOS,  
PISOS  
Y APARTAMENTOS  
CON GARAJE

Desde 6.000.000 pts.  
Garaje incluido

- \* Materiales primera calidad
- \* Viviendas a precio tasado.
- \* Financiación a su medida

Sitio inmejorable

INFORMA Y VENDE



44 30 33

CALLE ESCUDEROS: Vende piso 2 dormitorios, baño, salón. Excelente calidades. PR-14

SAN LORENZO: Vende dúplex 153 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños completos. Luminoso. Garaje opcional. PR-6

SAN LORENZO: Vende piso 4 dormitorios, 2 baños. Muy buenas calidades. Facilidades de pago. PR-2

CALLE DAOIZ: Vende dúplex, 215 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 3 baños. Armarios empotrados. Gran terraza (70 m<sup>2</sup>). Maravillosas vistas. Garaje individual. UNICO PR-11

CALLE DAOIZ: Vende en rehabilitación piso 3 dormitorios, 2 baños completos. Gran salón. Trastero. Garaje. PR-10

TIO PINTADO: Vende piso 4 dormitorios, baño, aseo. Armarios empotrados. En construcción. OCASION. PR-3

¡¡LLAMENOS!!  
Comprobará qué fácil  
es vender su piso.



"Todo lo que necesita y  
sin molestias para Vd."

**ugarte**  
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.  
(detrás Hotel Los Arcos)  
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

UGARTE: Vende apartamento 1 dormitorio. C/Escuderos (junto Plaza Mayor). Edificio en rehabilitación.

UGARTE: Vende piso rehabilitado C/Marqués de Lozoya (La Albuera). 3 dormitorios. 2 baños. Bañera de hidromasaje. Cocina completamente amueblada.

UGARTE: Vende piso Pl. Tomás Bretón (Nueva Segovia). 3 dormitorios. Trastero. Calefacción individual. 9.000.000.

UGARTE: Vende piso C/José Zorrilla. 2 dormitorios. Mejoras. Buen precio.

UGARTE: Vende piso C/Santo Domingo (San Millán). 2 dormitorios. Para rehabilitar.

**ugarte**

### CALLE SAN FRANCISCO

"Últimas  
viviendas"  
de 137 a 168 m<sup>2</sup>  
con las máximas  
calidades que  
se construye  
en Segovia  
Amplio jardín  
comunitario

FACILIDADES DE PAGO  
HASTA 15 AÑOS

UGARTE: Vende piso junto "18 de Julio", 2 dormitorios. Excelentes vistas.

UGARTE: Vende adosado en Valverde del Majano. 2 plantas. Garaje. 15.500.000.

UGARTE: Vende adosado en Zamarramala. Dos plantas. 4 dormitorios, baño y aseo. Nueva construcción. Facilidades de pago.

UGARTE: Vende chalet en Marugán, 100 m<sup>2</sup> en una planta. Parcela 2.500 m<sup>2</sup>. Piscina. Bodega. Sólo 13.000.000.

UGARTE: Vende adosado a estrenar en Nueva Segovia. 3 dormitorios. Baño y aseo. Garaje y amplio jardín.

UGARTE: Vende adosado a estrenar en Nueva Segovia. 3 dormitorios, baño y aseo. Garaje y amplio jardín.

UGARTE: Vende adosado en Torrecaballeros. Dos plantas. Cocina amueblada. Piscina.

**ugarte**  
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.  
(detrás Hotel Los Arcos)  
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA

**44 42 24**  
Pza. de la Tierra, 4

### VENTA CHALET

AVAL VENDE: Chalet en La Losa, 850 m<sup>2</sup> de parcela, piscina. Precioso jardín con árboles frutales y ornamentales. Garaje. Buen precio.

AVAL VENDE: Chalet en Urbanización Pinar Jardín. 5 dormitorios, 2 baños, cocina con despensa, salón con chimenea francesa, armarios empotrados, garaje, barba-coa, bodega, huerto, jardín.

AVAL VENDE: Chalet excepcional, en Santa María de Nieva, 200 m<sup>2</sup> de parcela, frontón, piscina, bar, parrilla..

AVAL VENDE: Chalets en La Ponderosa. Elija tamaño y precio.

AVAL VENDE: Chalet en Madrona, 4 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea francesa, cocina totalmente amueblada con electrodomésticos a estrenar, parcela de 1.200 m<sup>2</sup> iluminada con farolas de hierro forjado, barbacoa, piscina, fantástica calidad.

AVAL VENDE: Adosados en Torrecaballeros, 85 m<sup>2</sup> de jardín, 3 dormitorios, 2 baños. Buen precio.

AVAL VENDE: Casa rústica en Sotosalbos 200 m<sup>2</sup> edificados, 250 m<sup>2</sup> de solar exterior. Necesaria reforma.

### ALQUILER PISOS

AVAL ALQUILA: C/ Real, precioso apartamento, 2 dormitorios, cocina americana amueblada, tarima. Buen precio.

AVAL ALQUILA: Zamarramala, 2 dormitorios, cocina amueblada, tarima, amueblada, vistas inmejorables, sin gastos de comunidad.

AVAL ALQUILA: Urbanización "El Tío Pintado", 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, armarios empotrados, servicios centrales, garaje, a estrenar. Precioso.

AVAL ALQUILA: Puente de Hierro, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, armarios empotrados, escayola, puerta blindada, calefacción central, precioso. Buen precio.

AVAL ALQUILA: 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, despensa, caja fuerte, puerta blindada, parquet, armarios empotrados, junto Plaza Mayor. Precioso.

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA

**ALQUILER Y VENTA**

**Si** Quiere Vender ó  
Comprar su casa,  
la respuesta es:

**ALZA**

INMOBILIARIA

ALZA VENDE: En zona de la Albuera, piso 3 dormitorios, 1 cuarto de baño completo, cocina amueblada, salón grande, todo exterior, muy soleado, calefacción individual, muchas mejoras para entrar a vivir. 10.000.000 pts. OPORTUNIDAD.

ALZA VENDE: Piso 3 dormitorios en el Barrio de San José, salón, cocina y un cuarto de baño completo, soleado. Necesita reforma. Muy económico. 8.000.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Parcela urbana en Estación del Espinar, Colonia Zapater, 500 m<sup>2</sup> completamente vallada, con pozo de agua potable, rodeada de árboles, muy independiente. 5.500.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Excelente piso en zona del Adelantado de Segovia, tres dormitorios salón cocina y un cuarto de baño, todo exterior, muy soleado, buenas vistas, garaje, completamente amueblado (opcional). 20.000.000 pts. Telf. 44 36 36

Le gustaría a usted disfrutar de todas las ventajas que ofrece El Sotillo, pero su economía no puede permitírselo ??? ahora puede lograr su sueño desde tan sólo 5.500.000 en urbanización privada con piscina, zonas verdes, cancha de tenis, cafetería y garaje. Apartamentos de uno y dos dormitorios. infórmese.— Le interesara !!! Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso c/ Marqués de Lozoya, cuatro dormitorios, dos cuartos de baño, salón muy grande, cocina amueblada, cuarto de baño en dormitorio principal, todo exterior, 110 m<sup>2</sup>. 16.500.000 pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en Crta. Villacastín, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, dos cuartos de baño, terraza en cocina, parquet en toda la casa armarios empotrados, servicios centrales, 140 m. cuadrados. 17.000.000 pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Maravilloso piso en José Zorrilla, dos dormitorios, tarima, artesonado, madera vista en paredes, sin comunidad, calefacción individual, muy bien decorado al auténtico estilo castellano. 18.000.000 pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en La Albuera, cuatro dormitorios, salón con terraza, dos baños, cocina con tendero, armarios empotrados, 100 m<sup>2</sup>.

**No** le de más vueltas  
BUSCAMOS  
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel Gonzalez, 24  
Edificio "San Roque"

**44 36 36**

**ARCO**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Si quiere  
VENDER o ALQUILAR

Consúltenos.

### ALQUILER

S0154 LOCAL: Avenida Marqués de Lozoya 268 m. para cualquier negocio.

S0177 PISO: C/ Conde Sepúlveda. 3 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, muy soleado, calefacción central. 70.000 pts

### VENTAS

S0033 FINCA: San Lorenzo 500m. se puede edificar. 4.650.000 pts.

S0097 GARAJE: C/ Ezequiel González. 2 plazas.

S0056 NAVE: Encinillas 400 m. 5.000.000 pts.

S0237 PISO: 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina amueblada, exterior, calefacción individual, puerta blindada, contraventanas de aluminio, garaje. Sólo 13.900.000 pts. Zona Vía Roma.

S0147 PISO: Dúplex en San Cristóbal, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza y plaza de garaje, muy soleado, vistas a la Sierra, piscina y cancha de tenis. 9.700.000 pts.

S0007 PISO: Torrecaballeros en construcción desde 2 dormitorios salón cocina y baño desde 9.270.000 pts.

S0008 PISO: Torrecaballeros 3 dormitorios, salón, cocina, baño, trastero. Exterior. 11.330.000 pts.

S0113 PISO: San Rafael, 2 dormitorios, garaje opcional. Desde 10.100.000 pts.

S0276 CHALET: Últimos Chalet adosados en el Balcón de Segovia 247 m. construidos, cocina amueblada, bodega, estudio, solarium, garaje, antena parabólica, 4 dormitorios, salón comedor con chimenea francesa, 2 baños, aseo, jardín privado y 3.000 m. de zonas comunes, con piscina y parque infantil amplias vistas a Segovia, La Sierra,

S0029 CASA: Mozoncillo 180 m. de patio y 80 m. de vivienda, 3 dormitorios, salón con chimenea francesa, paredes de piedra como la chimenea, 2 baños exterior todo amueblado. Puertas castellanas, piscina columpio. 13.905.000 pts

Vía Roma, 18

44 03 13  
44 03 83

En San ildefonso  
C/ Reina, 12

47 06 66



AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Nº 10.329**

VENDE pisos en Nueva Segovia 2 y 3 dormitorios. Distintas altura. Infórmese.

VENDE pisos 1, 2, 3 dormitorios. San Esteban. Llave en mano. A estrenar.

VENDE pisos 2 dormitorios. San Lorenzo. Llave en mano. A estrenar

VENDE piso 2 dormitorios en San Marcos. Garaje y bodega.

**SU GARANTIA: NUESTRO TRABAJO**

VENDE apartamento 1 dormitorio. Bajada Canaleja. A estrenar. Totalmente exterior.

VENDE piso 3 dormitorios. San José. Planta baja para reformar.

VENDE piso 3 dormitorios. El Palo. Planta segunda

VENDE piso 3 dormitorios. C/ Escuderos. Planta primera.

**SI QUIERE COMPRAR O VENDER: EL CAMINO MAS RAPIDO. VISITENOS**

VENDE piso 4 dormitorios. Estación de Ferrocarril. Varias alturas. Con garaje y trastero.

VENDE piso 4 dormitorios. Plaza San Facundo. Planta 1ª. Totalmente exterior. Esquina.

VENDE pisos 4 dormitorios. El Salvador. Dúplex y en planta con garaje

VENDE pisos 5 dormitorios. Jose Zorrilla, C/ Real, C/ Cuellar, Muerte y Vida. Son a estrenar.

**ASESORAMIENTO VALORACIONES HIPOTECAS**

ALQUILA pisos 2 dormitorios. Sin amueblar. Fdez. Ladreda, Daoiz, Ezequiel González, C/ Escuderos.

ALQUILA pisos 3 dormitorios. Sin amueblar. La Lastrilla, Tio Pintado, C/ Santa Maria.

ALQUILA pisos 4 dormitorios. Sin amueblar. Conde Sepúlveda, Ezequiel González, Vía Roma, La Albuera.

**MIGUEL TONAR**  
**MTI**  
Ezequiel Gonzalez 6  
Tfn. 43 54 61 - 43 59 50  
Fax. 43 32 31  
**SEGOVIA**

**SI BUSCAS PISO TENEMOS LO QUE NECESITAS**

Iniciada lista reserva, próxima construcción viviendas 3 y 4 dormitorios, con garaje. San Lorenzo. FINCAS NOVO.  
**OCASION**, centro de Segovia, vivienda rehabilitada de 2 dormitorios, excelentes calidades. FINCAS NOVO.  
Viviendas de 2 dormitorios, llave en mano, máximas facilidades de pago La Lastrilla. FINCAS NOVO.

**CONFIE LA VENTA DE SU VIVIENDA A PROFESIONALES**

Parcela urbana cercada, con todos los servicios, de 500 m2, a 2 km. de Segovia. FINCAS NOVO.  
**Piso a estrenar**, de 3 dormitorios, baño y aseo, calefacción individual, a 3 km. del centro. FINCAS NOVO.  
**EN CASCO ANTIGUO**, excelente piso de 3 dormitorios, 2 baños, grandes calidades, a estrenar. FINCAS NOVO.  
**CEDO Peluquería de Caballeros**, con clientela fija en San Lorenzo, poca renta. FINCAS NOVO.  
**EN VENTA CASA** para rehabilitar con patio a 7 km. del centro, ideal caprichosos. FINCAS NOVO.  
**PISO DUPLEX** de 5 dormitorios, San Lorenzo, entrega en 3 meses, en venta, facilidades. FINCAS NOVO.  
**EN POLIGONO INDUSTRIAL**, nave en alquiler, de 1100 m2. con dos puertas carreteras y oficinas. FINCAS NOVO.  
**EN VENTA piso 3 dormitorios**, zona Mirasierra, calefacción central, trastero, buen precio. FINCAS NOVO.

**¡¡ VISITENOS !! LE ASESORAREMOS SIN COMPROMISO**

**EL SOTILLO**  
Excelente parcela  
**¡¡ OCASION !!**

**EN ZAMARRAMALA**  
PROXIMA CONSTRUCCION  
Pisos 2 dormitorios  
3 y 4 dormitorios (duplex)  
con garajes  
**PROMOCION EXCLUSIVA**

**fincas NOVO**

921 - 44 17 29 Y 42 91 18

Agente de la Propiedad Inmobiliaria Colegiado nº 12.948

Anuncios en **EL ADELANTADO**

San Agustín, 3  
Teléfono 437261

**TARIFA OFICIAL INSERCCIONES DE 9 A 14 HORAS**

**ALQUILERES**

PISO amueblado. Teléfono: 422478.

SE ALQUILA bar funcionando. 105 m². Junto Plaza Mayor. 460996.

**ENSEÑANZAS**

LOGOS. CONTABILIDAD. Grupos de iniciación. Superintensivos. Clases de Recuperación y apoyo. Expertos en FP, UNED, Graduado Social, Empresariales. LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

ALEMAN, francés, inglés. Profesorado nativo. Academia Dialog. Los Zuloaga, 3 (bajo). 433426.

**GANADOS**

VENDO 100 ovejas abocadas y seis carneros sementales. Teléfonos: 435641-430424.

**IMPAGADOS**

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

**INMOBILIARIAS**



HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: TORRECABALLEROS, 150 m². 4 dormitorios. Chimenea. Jardín de 150 m².

HABITAT: LA LASTRILLA. 207 m². 5 dormitorios. Excelentes vistas. Terrazas.

HABITAT: URB. TIO PINTADO. 204 m². 3 dormitorios. Jardín. Terrazas.

HABITAT: PALAZUELOS. 225 m². Gran terraza. Patio 80 m². Ocasión.

HABITAT: LA LOSA. 170 m². Parcela 2.300 m². Piscina. Bodega.

HABITAT: SOTOSALBOS. 200 m². Finca 40.000 m². Cercada. Piscina. Infórmese.

HABITAT: NAVAS RIOFRIO. 160 m². 4 dormitorios. Parcela 700 m².

HABITAT: AGUILAFUENTE. Céntrico. Parcela ajardinada. Excelentes vistas. Véanlo. 3 dormitorios.

HABITAT: TABANERA. 157 m². 3 dormitorios. Parcela 70 m². Ocasión.

HABITAT: TRECASAS. 133 m². 4 dormitorios. 2 baños. Jardín 266 m².

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.



**TRABAJO**

SE NECESITA mujer de limpieza. Bar José. Plaza Mayor.

NECESITO ayudantes de camarero. De 17-18 años. Teléfono 422898.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Bar El Maño. Teléfono 434956.

GAÑE 250.000 mensuales en casa, montanío bisutería. Pida información. Apartado 839 - Córdoba.

NECESITO empleada de hogar. Llamar noches. Telf.: 472472.

**TRASPASOS**

SE TRASPASA bar funcionando, en San Rafael. Teléfono 172439.

POR TRASLADO. Traspaso bar restaurante, totalmente instalado en Torrecaballeros. Buen precio. 441343.

**VENTAS**

VENDO pala marca León. Modelo 700. Con cazo grande. Hidráulica, eléctrica. 509447.

SE VENDE mantillo por camiones 4.000 pts. m². Teléfono: 472025.

VENDO tractor Renault 60 caballos. Teléfono 496341, de 8 a 10 noches.

VENDO transformador 100 kva. Buen estado. Teléfono 577115.

VENDO tacógrafo nuevo. 50.000 pesetas. Teléfono 107110.

VENDO cosechadoras New Holland 8055 y 8070. Interesante verlas ahora. Talleres Varona. Polígono Industrial "La Vega". Briviesca (Burgos). Teléfono 947-590994.

VENDO piso 88 m². Terraza 90 m². Con garaje, en Torrecaballeros. 11.800.000. Teléfono 443056.

**VARIOS**

JOVENES CRISTIANOS: Queréis ser misioneros en Europa, Africa o América. Ekumene. San Juan, 26, primero C. Burgos.

**TELEFONOS DE INTERES**

Juzgado de Guardia .....	43 06 83
Protección Civil .....	066
Cuerpo Nac. de Policía .....	42 51 61
Guardia Civil .....	42 63 63
Policía Municipal .....	43 12 12
Patrulla Policía .....	091
Urg. Seguridad Social .....	41 92 98
Hospital Misericordia .....	43 08 12
Cruz Roja (Urgencias) .....	46 00 00
Cruz Roja (Oficinas) .....	43 03 11
Bomberos .....	42 22 22
Guardia Civil de Tráfico .....	42 11 00
Telegramas por teléfono .....	22 20 00
Gobierno Civil .....	43 51 61
Ayuntamiento .....	43 36 11
Diputación Provincial .....	43 64 11
<b>Hospital General</b>	
Citaciones .....	41 92 74
Centralita .....	41 91 00
<b>Hospital Policlínico</b>	
Urgencias .....	41 92 98
Citaciones .....	41 92 90
Centralita .....	41 92 75
<b>Ambulatorio "Ntra. Sra. de la Fuencisla"</b>	
Cita previa .....	41 93 33
Renfe .....	42 07 74
	42 63 38
Estación Autobuses .....	42 77 25
Alcohólicos rehabilitados .....	43 32 69
<b>Taxis:</b>	
Radio Taxis .....	44 50 00
Fernández Ladreda .....	43 66 81
Plaza Oriental .....	42 02 58
Plaza Mayor .....	43 66 80

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO: \_\_\_\_\_

DATOS PERSONALES

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN \_\_\_\_\_

POBLACIÓN \_\_\_\_\_

TELÉFONO \_\_\_\_\_ NIF \_\_\_\_\_

DÍAS DE PUBLICACIÓN \_\_\_\_\_

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

### EL PRINCIPE INAUGURA UNA EXPOSICION DE TAPIES EN NUEVA YORK

El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, inauguró en la noche del jueves en el museo Guggenheim de Nueva York una exposición antológica del pintor español Antoni Tapies, compuesta de 56 cuadros pintados en el último medio siglo. "Damos las gracias al museo Guggenheim por ofrecernos la oportunidad de compartir este magnífico ejemplo de la cultura española en el corazón de Nueva York", dijo el heredero de la corona española en el acto inaugural de la exposición. La apertura de la muestra, que permanecerá abierta hasta el próximo 23 de abril en la galería Guggenheim del barrio de Soho, coincide con el 40 aniversario de la presentación de Tapies en Nueva York, que tuvo lugar en la galería de Martha Jackson. Tapies, de 72 años, declaró que se siente "muy feliz" por exponer de nuevo en una ciudad que siempre ha sido muy receptiva a su trabajo. "Esta es una pequeña selección. La exposición podría ser hecha de muy distintas maneras, pero creo que se ha hecho una muy buena selección, con piezas esenciales", dijo el prolífico pintor catalán, definido por el "New York Times" como el artista español vivo más conocido en el mundo.

### MISCELANEA



TELEFOTO EFE  
El europarlamentario español J.M. Mendiluce deposita un ramo de flores en uno de los cementerios de la ciudad.

El alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, entre los 250 invitados

## Personalidades del mundo conmemoran los mil días de asedio de Sarajevo

Una lluvia fría recibió entre el jueves y ayer, viernes, en la devastada capital bosnia a 250 personalidades llegadas de todo el mundo para conmemorar los mil días de asedio de Sarajevo.

Sarajevo (Efe).— "Conmemoramos hoy en Sarajevo mil días de sitio que todavía no han terminado", declaró a Efe Asim Metiljevic, portavoz del alcalde de la capital bosnia, Tarik Kupusovic.

Entre los 250 invitados figuran 40 alcaldes europeos, entre ellos Pascual Maragall, de la ciudad española de Barcelona, que con Madrid, Valencia y Sabadell, han llevado a cabo un gran esfuerzo por atenuar la tragedia de Sarajevo en estos tres años de guerra, señaló Metiljevic.

Funcionarios de Correos de Cataluña donaron recientemente a

Sarajevo un equipo de telecomunicaciones vía satélite y donantes de Barcelona han informatizado también la asamblea municipal.

"Toda España ha acogido a más de 10.000 refugiados de Bosnia-Herzegovina, pero no estamos ante una celebración, nos encontramos ante una conmemoración muy triste", declaró Metiljevic.

El portavoz precisó que se trata de mostrar a invitados y amigos que Sarajevo ha conseguido sobrevivir gracias a su resistencia espiritual y física.

"Queremos que vean que la ciudad ha preservado su vida democrática y su carácter plurinacional durante la contienda", afirmó Metiljevic.

Los invitados llegados de todo el mundo asistieron ayer a una oración simultánea en los templos católico (croata), ortodoxo (serbio), en la sinagoga y en la mezquita, reconstruidos en gran parte tras los bombardeos.

Los huéspedes extranjeros recorrieron los cementerios sarajevitas, en los que en tres años de guerra han sido enterradas 11.000 víctimas civiles de la contienda, y las primeras líneas del frente, en las que últimamente no se han producido combates importantes.

● Celia Cruz, la cantante cubana, que desde hace una semana se encuentra en una gira artística por varias ciudades colombianas, está muy viva y ha expresado su malestar por unas informaciones de la prensa internacional que aireaban el rumor sobre su supuesto fallecimiento. La "guarachera de Cuba" dijo que no sabe "de dónde salió esta noticia" pero añadió que sí le "molesta", porque pudo haber sido difundida por personas que no simpatizan con ella. "El problema es que yo ni siquiera me he sentido mal. Me pasó el día de ayer tranquila, como hago cada vez que voy a actuar, me siento perfectamente bien", declaró la intérprete de "salsa" a la Cadena Radial Colombiana (CARACOL).

● Los Niños Cantores de Viena ofrecerán el próximo 8 de febrero un concierto benéfico a favor de las víctimas del terremoto de Kobe (Japón) cuyos ingresos se destinarán a la reconstrucción de instalaciones infantiles en aquella ciudad japonesa. Se informó en Viena. La organización del concierto tiene que ver con la tradicional relación de este grupo musical y Japón. El anterior alcalde de Viena, Helmut Zilk, será el presidente de honor del acto. Después del concierto habrá una cena de gala cuyo cubierto costará unos 430 dólares y el importe total de la recaudación se destinará a la reconstrucción de una guardería, una escuela o un conservatorio de música.

### VISTO Y NO VISTO



ATACANDO EL JUDION.— Nunca salen en las fotografías, pero son ellos, los conductores de nuestras autoridades, quienes hacen que lleguen sanos y salvos a cumplir con sus compromisos oficiales. Entre viaje y viaje, queda tiempo para reponer fuerzas con las viandas de la tierra, colación bien ganada después de muchas horas al volante.— (Foto: Juan Martín).

### MADRIGAL

